

كفاءة و فعالية



المحتويات

دانة غاز هي الشركة الرائدة من القطاع الخاص والعاملة في مجال الغاز الطبيعي في منطقة الشرق الأوسط، حيث تأسست في ديسمبر من عام 2005، وهي مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

لمحة عامة

مقدمة

01 نقاط بارزة

02 دانة غاز في لمحة

مراجعة الأعمال

04 كلمة رئيس مجلس الإدارة

06 كلمة الرئيس التنفيذي

10 مجلس الإدارة

12 المجلس الاستشاري الدولي

13 الفريق الإداري

14 نظرة عامة على أسواق النفط والغاز

16 المراجعة التشغيلية

22 المراجعة المالية

25 الصحة والسلامة والأمن والبيئة

28 إدارة المخاطر

30 حوكمة الشركة

34 فريق العمل

36 المسؤولية الاجتماعية

البيانات المالية

40 تقرير مدققي الحسابات المستقلين

45 بيان الدخل

46 بيان الدخل الشامل

47 بيان المركز المالي

48 بيان التدفقات النقدية

49 بيان التغيرات في حقوق الملكية

50 إيضاحات حول البيانات المالية

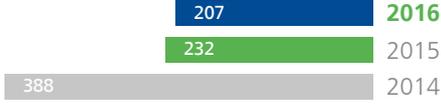
85 مسرد المصطلحات

تمتلك دانة غاز حالياً أصولاً في مجالات التنقيب عن الغاز والنفط وإنتاجهما في دولة الإمارات العربية المتحدة وجمهورية مصر العربية وإقليم كردستان العراق بمعدل إنتاج بلغ 67,050 برميل من النفط المكافئ يومياً في عام 2016. في ظل احتياطات الشركة الضخمة في مصر وإقليم كردستان العراق والإمارات التي تصل إلى 1.2 مليار برميل نفط مكافئ وخطها التوسعية، تلعب دانة غاز دوراً بارزاً في قطاع الغاز الطبيعي في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا.

لمزيد من المعلومات يُرجى زيارة:
www.danagas.com

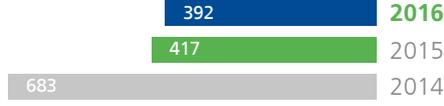
مؤشرات الأداء

الأرباح قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء (مليون دولار أمريكي)



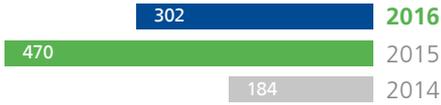
207 مليون دولار
2015: 232 مليون دولار

إجمالي الإيرادات (مليون دولار أمريكي)



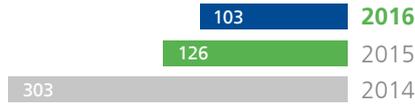
392 مليون دولار
2015: 417 مليون دولار

الرصيد النقدي (مليون دولار أمريكي)



302 مليون دولار
2015: 470 مليون دولار

إجمالي الأرباح (مليون دولار أمريكي)



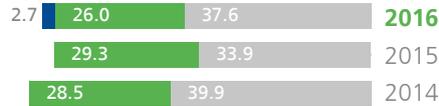
103 مليون دولار
2015: 126 مليون دولار

الاحتياطيات المؤكدة والمحتملة (مليون برميل نفط مكافئ)



1,155 مليون برميل
2015: 1,151 مليون برميل

الإنتاج (ألف برميل نفط مكافئ)



67.1 * ألف برميل
2015: 63.9 * ألف برميل

* يتضمن حصة دانة غاز من إنتاج الشركة المصرية البحرينية لمشتقات الغاز

■ مصر
■ إقليم كردستان - العراق
■ الإمارات العربية المتحدة

دانة غاز هي الشركة الرائدة من القطاع الخاص والعامة في مجال الغاز الطبيعي في منطقة الشرق الأوسط، حيث تأسست في ديسمبر من عام 2005، وهي مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

رؤيتنا

أن نصبح أكبر شركة خاصة للغاز الطبيعي على مستوى مناطق الشرق الأوسط، شمال أفريقيا وجنوب آسيا لتعزيز القيمة المحققة لمساهمينا.

استراتيجيتنا

- التركيز على النمو المستدام في مناطق الشرق الأوسط، شمال أفريقيا وجنوب آسيا، وإحراز قيمة مضافة في كل مراحل صناعة الغاز الطبيعي.
- تعزيز العلاقات الاستراتيجية للحفاظ على الميزة التنافسية.
- العمل بشكل متواصل على تعزيز قدراتنا التقنية والتجارية لتطوير وتشغيل أصولنا بشكل آمن وفعال.

قيمنا

- نضع ونطبق أعلى معايير السلوك والمساءلة.
- نحترم ونقدر الجميع ونرحب بكل أشكال الثقافات المتنوعة.
- نسعى بدأب إلى ابتكار وتطبيق أساليب جديدة لتطوير أعمالنا والوفاء بالتزاماتنا.
- نسعى لتوفير بيئة عمل آمنة وصحية وصادقة للبيئة، لكل من موظفينا وشركاء أعمالنا وتقليص الآثار السلبية لعملياتنا على المجتمعات والبيئة.



التواجد الجغرافي

تمتلك دانة غاز حالياً أصولاً في مجالات التنقيب عن الغاز وإنتاجه في دولة الإمارات العربية المتحدة وجمهورية مصر العربية وإقليم كردستان العراق بمعدل إنتاج بلغ 67,050 برميل من النفط المكافئ يومياً في عام 2016. في ظل احتياطات الشركة الضخمة في مصر وإقليم كردستان العراق والإمارات التي تصل إلى 1.2 مليار برميل نـفـط مكافئ وخططها التوسعية، تطمح شركة دانة غاز بأن تلعب دوراً بارزاً في قطاع الغاز الطبيعي في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وجنوب آسيا.

إقليم كردستان العراق

26,000

برميل نفط مكافئ يومياً

- حقلان من الطراز العالمي يحتويان على أضخم احتياطات غاز في العراق
- ثمان سنوات من الإنتاج
- تزويد محطتين رئيسيتين لإنتاج الكهرباء بالغاز

راجع صفحة 18

الإمارات العربية المتحدة

2,744

برميل نفط مكافئ يومياً

- حقل غاز الزوراء
- بدء التشغيل التجاري
- في فبراير 2016
- مشروع غاز الإمارات

راجع صفحة 20

جمهورية مصر العربية

37,600

برميل نفط مكافئ يومياً

- خامس أكبر منتج للغاز في مصر
- 14 منطقة عمليات برية وثلاثة امتيازات
- العديد من الفرص الاستكشافية

راجع صفحة 16

شهد قطاع النفط والغاز عاماً آخر مليئاً بالتحديات في عام 2016. فقد أدت تخمة المعروض إلى هبوط أسعار النفط إلى أدنى مستوياتها على مدى عشر سنوات، لتصل إلى 27 دولاراً للبرميل في الربع الأول من العام الماضي. ومع نهاية العام استعادت أسعار النفط مسارها التصاعدي محققةً استقراراً نسبياً عند مستوى 50 دولاراً للبرميل. ولا شك في أن الأسعار اليوم لا تزال أقل مما كانت عليه في الأعوام الماضية، و من المتوقع أن تبقى كذلك غالباً في المستقبل المنظور.

السيد حميد جعفر
رئيس مجلس الإدارة

نظرة عامة

وعلى الرغم من هذا الانخفاض إلا أن عام 2016 كان عاماً ناجحاً للشركة، فقد واصلت "دانة غاز" أداءها وأعمالها التشغيلية بكفاءة عالية في مصر وإقليم كردستان العراق كما تمكنت الشركة من تحقيق تقدم ملحوظ في قضايا التحكيم.

وكانت أعمالنا في مصر المصدر الرئيسي لنمو الإنتاج بفضل تركيزنا على مشاريع التطوير منخفضة التكلفة والقريبة من البنية التحتية المتوفرة فعلياً. ونجحنا في زيادة الإنتاج مع خفض التكاليف ورفع كفاءة العمليات التشغيلية، الأمر الذي أدى إلى تحسن المردود الاقتصادي. وواصلنا العمل على خفض النفقات العمومية والإدارية، مما مكّننا من المحافظة على التدفقات النقدية من العمليات على الرغم من البيئة المنخفضة لأسعار النفط.

ومع ذلك، لا تزال نواجه تحديات لا سيّما في ما يتعلق بتحصيل المستحقات المتأخرة في مصر حيث كانت نسبة التحصيل هي الأدنى منذ عام 2011. الأمر الذي دفع إدارة الشركة إلى التركيز على تقليص النفقات حالياً أكثر من أي وقت مضى، إضافة إلى مواصلة اتباع منهجية صارمة بشأن الاستثمار الرأسمالي بهدف موازنة هذا الاستثمار مع مستوى تحصيل المستحقات.

وعلى صعيد آخر شهدت مستويات التحصيل في إقليم كردستان العراق تحسناً ملحوظاً، وذلك من خلال بدء البيع المباشر للسوائل النفطية المنتجة في السوق المحلي، والدفعات المرحلية التي قامت حكومة إقليم كردستان العراق بدفعها بوتيرة بطيئة وذلك لتسديد المستحقات المتأخرة. وعلى الرغم من هذا التحسن، إلا أن حكومة إقليم كردستان العراق تبقى مدينة لدانة غاز بدمج تجارية مؤكدة قيمتها 713 مليون دولار أمريكي. وفي نهاية العام 2016، بلغ حجم الأرصدة النقدية المتوفرة لدينا 302 مليون دولار مقارنة بـ 470 مليون دولار في العام السابق. وفي ضوء التحديات المتعلقة بتحصيل المستحقات المتأخرة، يرى مجلس الإدارة أن مواصلة الحفاظ على السيولة النقدية هي إحدى أهم أولويات الشركة خلال المرحلة القادمة. وبلغ إجمالي المستحقات المتأخرة للشركة ما يقارب المليار دولار، تستحق على حكومة إقليم كردستان العراق والحكومة



3.8 مليار دولار

إجمالي الأصول

1,155 مليون برميل

نفط مكافئ

الاحتياطيات المؤكدة والمحتملة

982 مليون دولار

إجمالي المستحقات



الدَّوْبِيَّة التي لعبت دوراً محورياً في نجاح دانة غاز وتسجيل عام آخر من الأداء المميز والمستدام على الرغم من التحديات.

وختاماً فإنني أود أن أتقدم بالشكر لأخواني أعضاء مجلس الإدارة على تفانيهم وتوجهياتهم وإرشاداتهم المستمرة لإدارة الشركة.

خلاصة

نجحت دانة غاز في تعزيز الأداء التشغيلي رغم الظروف السياسية والاقتصادية التي نتج عنها الكثير من التحديات. وسنواصل التزامنا بتطوير قاعدة أصولنا القوية وإدارة التدفقات النقدية بحذر من خلال منهجية دقيقة ومدروسة، مع الإستمرار في خفض التكاليف غير الضرورية مع رفع الكفاءة. ونتطلع بتفاؤل إلى العام الجديد الذي بدأت فيه أسعار النفط بالاستقرار واكتساب الغاز أهمية أكبر مع التوجه العالمي إلى خفض الانبعاثات الكربونية.

إن مجلس الإدارة مؤتمن على رعاية مصالح جميع أصحاب المصالح بدانة غاز، ولن نألو جهداً في تعزيز قيمة إستثمارات المساهمين الكرام إلى أقصى حد. ونتطلع بكل إخلاص إلى تحقيق المزيد من النجاحات والارتقاء بالأداء إلى مستويات أعلى في عام 2017.

التحكيم التي سيتم فيها تحديد حجم التعويضات في وقت لاحق من هذا العام. وشركة دانة غاز على ثقة بأنها ستحقق قيمة هامة وذلك من خلال الوصول إلى تسوية مناسبة و/أو فرض تنفيذ الأحكام الصادرة.

وتحظى الشركة حالياً بمستقبل أكثر إيجابية مقارنة بالسنوات الماضية. ويظهر ذلك جلياً من خلال التقرير الذي تم إعداده من قبل مؤسسة استشارية مستقلة والذي قدر القيمة المحتملة لأصول الشركة بحوالي 29 مليار دولار. ويشمل ذلك موارد الشركة واحتياطياتها في إقليم كردستان العراق، ودولة الإمارات العربية المتحدة، وجمهورية مصر العربية، والأحكام الصادرة من هيئات التحكيم، إضافة إلى مطالبات التعويض قيد النظر التي ينتظر البت فيها قبل نهاية العام. وللممكن من تحقيق المردود على المدى البعيد، فإن على الشركة اتخاذ نهج حذر يقوم على الحفاظ على مواردها النقدية المتاحة في المستقبل القريب إلى المتوسط، كما يجب أخذ جميع ذلك بعين الإعتبار عند بدء المناقشات المتعلقة بإعادة هيكلة صكوك الشركة في الأشهر القليلة القادمة.

مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية

شهدنا في بداية العام انضمام السيد كريس هيرن إلى الشركة في منصب الرئيس المالي، الذي يمتلك خبرة طويلة تمتد إلى 20 عاماً في قطاعي النفط والغاز، تشمل التمويل المؤسسي وأسواق رأس المال.

وبالنيابة عن مجلس الإدارة، أعتنم هذه الفرصة لأعرب عن عميق شكرنا وامتناننا لسمو الشيخ أحمد بن سلطان القاسمي، الرئيس الفخري لشركة دانة غاز، نائب حاكم الشارقة ورئيس مجلس النفط في الشارقة، على دعمه المتواصل لنا. والشكر موصول أيضاً للمساهمين الأفاضل على ولائهم الراسخ وثقتهم الكبيرة بقدرات الشركة ومقومات نموها.

كما أود أن أتوجه بالشكر الجزيل إلى جميع الموظفين الذين يمثلون العمود الفقري للشركة ولولاهم من كنا لنحقق النجاح، كما أشكر فريق إدارة الشركة على التزامهم الدائم وجهودهم

”

وعلى الرغم من انخفاض أسعار النفط إلا أن عام 2016 كان عاماً ناجحاً للشركة، فقد واصلت "دانة غاز" أداءها وأعمالها التشغيلية بكفاءة عالية في مصر وإقليم كردستان العراق كما تمكنت الشركة من تحقيق تقدم ملحوظ في قضايا التحكيم.

”

المصرية، وعلى الرغم من الجهود المبذولة إلا أنه من المتوقع أن نحتاج فترة من الزمن لتحصيل هذه المستحقات.

وتتمتع دانة غاز بحقوق طويلة الأمد لتطوير حقلي خورمور وجمجمال العالميين في إقليم كردستان العراق. ومع صدور الحكم لم تعد حقوقنا التعاقدية محل نزاع وأصبحت مؤكدة، وعليه فإننا نتطلع قدماً للبدء في تطوير هذين الحقليين. كما تمتلك الشركة فرص نمو مهمة في مصر. وتحتاج جميع هذه الأصول إلى الوقت للبدء باستكشافها وتقييمها وتطويرها، وذلك قبل الوصول إلى مرحلة الإنتاج. وللعام الثاني على التوالي، استطعنا رفع معدل تعويض الإنتاج من خلال زيادة الاحتياطيات، وذلك بفضل برنامج الاستكشاف والحفر الناجح في دلتا النيل. وأما على صعيد دعاوى التحكيم مع حكومة إقليم كردستان العراق وشركة النفط الوطنية الإيرانية، فقد حققنا تقدماً ملموساً، حيث تم التأكيد على حقوقنا التعاقدية مما يمهّد الطريق لتنفيذ هذه التعاقدات بدون نزاع وتحقيق القيمة. وخلال الأشهر الستة الماضية، شهدنا قيام حكومة إقليم كردستان العراق سحب مطالباتها التي تقدمت بها إلى المحكمة الإنجليزية العليا للطعن بالحكم النهائي الجزئي الثاني الذي صدر في 27 نوفمبر 2015.

وعلاوة على ذلك، أصدرت هيئة التحكيم الدولي في لندن قرارها الجزئي الثالث في 30 يناير 2017، لصالحنا فيما يتعلق بأهم القضايا المتنازع عليها. كما تم رفض جميع المطالبات التي تقدمت بها حكومة إقليم كردستان العراق.

وبالمثل ففي قضية التحكيم المرفوعة ضد الشركة الوطنية الإيرانية للنفط، أصدرت هيئة التحكيم حكماً ضد الشركة الوطنية الإيرانية للنفط. ويقضي هذا الحكم بصحة العقد المبرم بين شركائنا شركة نفط الهلال والشركة الوطنية الإيرانية للنفط. وتحظى شركة دانة غاز بموجب هذا العقد بحقوق توريد الغاز لدولة الإمارات. كما تم رفض الطعن المقدم من قبل الشركة الوطنية الإيرانية للنفط من قبل المحكمة الإنجليزية العليا. مما يفسح الطريق لتنفيذ العقد والبدء بتزويد الغاز، وقد أعربت الشركة الوطنية الإيرانية للنفط مؤخراً علانية عن استعدادها وقدرتها على القيام بذلك. وسيتم النظر في المراحل المتبقية من قضيتي

كلمة الرئيس التنفيذي

تمكنا خلال العام من تحقيق نمو في إجمالي إنتاج المجموعة والحفاظ على أرصدتنا النقدية عند مستوى جيد. وتأتي هذه النتائج الإيجابية كتأكيد على نجاح نهجنا الذي يهدف إلى تحسين هوامش ربحنا وينطوي على توظيف أصولنا القائمة بأكثر قدر من الكفاءة، وتحقيق أقصى مردود بأقل تكلفة ممكنة.

الدكتور باتريك ألمان وارد
الرئيس التنفيذي

مقدمة

يسعدني بداية أن أشيد بالأداء التشغيلي القوي الذي حققته دانة غاز خلال العام 2016 على الرغم من الظروف الاقتصادية الصعبة واستمرار التحديات المتعلقة بقدرتنا على تحصيل مستحقاتنا المتأخرة. فقد تمكنا من تحقيق نمو في إجمالي إنتاج المجموعة والحفاظ على أرصدتنا النقدية عند مستوى جيد. وتأتي هذه النتائج الطيبة كتأكيد على نجاح نهجنا الذي يهدف إلى خفض النفقات وتحسين هوامش الربحية وينطوي على توظيف أصولنا القائمة بأكثر قدر من الكفاءة، وتحقيق أقصى مردود بأقل تكلفة ممكنة.

أداء مستقر

بلغت إيراداتنا خلال العام الماضي 392 مليون دولار، حيث جاءت هذه الإيرادات مدفوعة بشكل رئيسي من زيادة معدلات الإنتاج، ولكنها انخفضت بنسبة 6% مقارنة بالعام 2015 حيث بلغت إيراداتنا آنذاك 417 مليون دولار، ويتمثل السبب الرئيسي لهذا الانخفاض في تراجع المتوسط السنوي لأسعار البيع الفعلية والتي بلغت 33 دولاراً لبرميل النفط المكافئ في 2016 مقارنة بـ 45 دولاراً للبرميل خلال العام 2015. وفي ظل هذه العوامل، واصلنا التركيز التام على ضبط التكاليف حيث تمكنا من خفض التكاليف التشغيلية بنسبة 7% والتكاليف العامة والإدارية بنسبة 43%، ما يمثل إنجازاً كبيراً.

ويعزى الانخفاض الملحوظ في صافي الأرباح من 144 مليون دولار في عام 2015 إلى صافي خسارة قدرها 88 مليون دولار في عام 2016 إلى بند غير مكرر نتيجة الحكم الجزئي الثالث الصادر من محكمة لندن للتحكيم الدولي بتاريخ 30 يناير 2017. فقد اضطرت الشركة لتعديل نتائجها المالية الأولية لعام 2016 والقيام بتخفيض قيمة الفوائد غير المحققة المترتبة على مستحقات متأخرة واجب دفعها للشركة. إضافة إلى ذلك فإن الشركة قد حققت في عام 2015 مكاسب غير مكررة ناجمة عن السيولة النقدية التي حصلت عليها من شركة "آر دبليو إي"، في إطار التسوية الودية لقضية التحكيم، والتي تضمنت بيع دانة غاز 5% من حصتها في "بيرل بتروليوم المحدودة". وعند استثناء التعديل غير المكرر المتعلق بدفعات الفوائد الناتجة عن تأخر سداد المستحقات المتأخرة، فإن صافي أرباح



67.1 ألف برميل نفط مكافئ معدل الانتاج اليومي

” لقد اتبعنا استراتيجية صارمة خلال العام 2016 بشأن استخدام رأس المال، كخطوة ضرورية في ظل التحديات المستمرة التي نواجهها على صعيد تحصيل المستحقات المتأخرة. ولدينا حالياً 302 مليون دولار إلا أن بيئة الأعمال لا تزال تتضمن العديد من التحديات.“

302 مليون دولار السيولة النقدية

43%

نسبة خفض النفقات الإدارية والعامه

المجموعة يكون قد بلغ 33 مليون دولار خلال العام 2016.

وانخفضت السيولة النقدية والأرصدة المصرفية لدى الشركة إلى 302 مليون دولار، مقارنة بـ 470 مليون دولار في العام 2015، ويعزى ذلك بشكل رئيسي إلى قيام الشركة بإعادة شراء صكوكها العادية بقيمة 50 مليون دولار، إلى جانب دفعات أرباح الصكوك المستحقة على الشركة، فضلاً عن استكمال الدفعات الرأس مالية الخاصة بمشروع غاز الزوراء. وفي ظل استمرار حالة الغموض فيما يتعلق بتحصيل مستحقاتنا المتأخرة في مصر، فسيكون استثمارنا فيها عند حده الأدنى، كما سنواصل التركيز خلال الفترة القادمة على الحفاظ على السيولة النقدية والحد من التكاليف.

الإنتاج

ارتفع متوسط إنتاج المجموعة إلى 69,500 برميل نفط مكافئ يومياً خلال الربع الرابع من عام 2016، في حين بلغ متوسط الانتاج خلال عام 2015، 67,050 برميل نفط مكافئ يومياً، ما يمثل زيادة بنسبة 5% مقارنة بالعام 2015. وخلال الربع الرابع، تمكنا بانتظام من الوصول بانتاجنا إلى الحد الأقصى المستهدف والبالغ 70 ألف برميل نفط مكافئ يومياً، ما يمثل إنجازاً كبيراً بالنسبة للشركة.

وفي مصر، حقق برنامجنا لحفر الآبار معدل نجاح عال جداً بلغ 92%، ونتيجة لذلك ارتفع معدل إنتاجنا اليومي إلى 40,500 برميل نفط مكافئ خلال الربع الرابع، ما يمثل زيادة بنسبة 31% مقارنة بالفترة ذاتها من العام الماضي، وزيادة بنسبة 11% على أساس سنوي إلى 37,600 برميل نفط مكافئ يومياً.

وقد أثمر برنامج الحفر الناجح الذي أطلقناه عن زيادة الاحتياطيات المحتملة والمؤكد بطلون نهاية العام بمقدار 132 مليون برميل نفط مكافئ، لتصل نسبة استبدال الاحتياطيات في مصر إلى 115%. وتتمتع أصولنا في مصر بإمكانات استكشافية كبيرة حيث نخطط لحفر 11 بئراً استكشافية خلال العامين القادمين، غالبيتها في منطقة دلتا النيل. وقد نجحنا في تحديد مخزون محتمل في منطقة امتياز حقل شمال العريش البحري، التي تعد أول مناطق

امتيازنا البحرية، وتم وضع الخطط اللازمة لبدء حفر بئر استكشافية في مطلع العام 2018.

وبالحديث عن إقليم كردستان العراق، بلغت حصة "دانة غاز" من إجمالي الإنتاج، التي تبلغ حالياً (35%)، 26,000 برميل نفط مكافئ يومياً خلال العام 2016، ما يمثل انخفاضاً هامشياً مقارنة بـ 29,300 برميل نفط مكافئ يومياً خلال العام 2015. ويعزى التراجع في معدل الإنتاج بشكل رئيسي إلى انخفاض حصتنا في شركة "بيرل بترولسيوم المحدودة" بنسبة 5%.

وأكدت "غانفني كلاين آند أسوشيتيس" في تقريرها الذي صدر في أبريل 2016 حول احتياطيات حقلي "خور مور" و"جمجمال" التابعين لشركة "بيرل بترولسيوم المحدودة"، إمكانية أن يكون هذان الحقلان أكبر حقلي غاز على الإطلاق في إقليم كردستان العراق وفي العراق عموماً. وتبلغ حصتنا من الاحتياطيات المؤكدة والمحتملة (2P) في الحقلين معاً ما يقارب المليار برميل نفط مكافئ تقريباً.

ورغم بلوغ معدل الإنتاج اليومي في دولة الإمارات 2,744 برميل نفط مكافئ في عام 2016، إلا أن إجمالي حجم الإنتاج من حقل غاز الزوراء قد تراجع خلال العام عمّا كان عليه في مرحلة الإنتاج الأولي في شهر فبراير 2016.

ونتيجة لذلك، فإننا نعكف على إجراء المزيد من الدراسات حول البنية الجوفية لتحديد الأعمال الإضافية التي يمكن القيام بها والتي قد تشمل برنامج التدخل في البئر، من أجل رفع معدلات الإنتاج.

السيولة، وتحصيل المستحقات

لقد اتبعنا استراتيجية صارمة خلال العام 2016 بشأن استخدام رأس المال، كخطوة ضرورية في ظل التحديات المستمرة التي نواجهها على صعيد تحصيل المستحقات المتأخرة. وفي حين عملنا دون كلل من أجل خفض التكاليف التشغيلية والنفقات العمومية والإدارية للسنة الثالثة على التوالي، ارتفع إجمالي المستحقات المتأخرة للشركة إلى 982 مليون دولار. ويعود السبب في ذلك بشكل رئيسي إلى مستوى تحصيل المستحقات المدني الذي كان مخيباً للآمال في مصر. وعليه، وصل إجمالي المستحقات التي تم تحصيلها خلال عام 2016 في مصر إلى 79 مليون دولار، ما يمثل 64% من الإيرادات المستحقة خلال العام، وهو أدنى مستوى تحصيل تسجله الشركة منذ عام 2011.

وستتبع سياسة استثمارية حذرة في مصر حيث سنربط استثماراتنا المستقبلية بمستوى تحصيل المستحقات. كما أننا سنحافظ على متطلبات رأس المال العامل من أجل توفير الخدمات



”

سجّلت “دانة غاز” أداءً قوياً على الصعيد التشغيلي خلال العام 2016، رغم التحديات الاقتصادية المتواصلة ومستوى تحصيل المستحقات المخيب للآمال.

”

والصحة. وتشمل بعض أبرز إنجازاتنا خلال العام على هذا الصعيد، عقد لقاءات تشاورية عامة في ثلاث محافظات بلدنا النيل بمصر، وإطلاق برامج تدريبية استضافت عدداً من طالبات الجامعة الأمريكية وكليات التقنية العليا في الشارقة، كما واصلنا تقديم الدعم الاجتماعي في خورمور من خلال توليد الكهرباء وتوفير موارد مياه الشرب وخدمات التعليم والرعاية الصحية. ونفخر بأن جهودنا ومساهماتنا الاجتماعية المتواصلة تحدثت فرقا وتؤثر إيجابياً في المجتمعات والأفراد على حد سواء.

الخلاصة

سجّلت “دانة غاز” أداءً قوياً على الصعيد التشغيلي خلال العام 2016، رغم التحديات الاقتصادية المتواصلة ومستوى تحصيل المستحقات المخيب للآمال. ولا شك في أن نجاحنا في تطبيق إجراءات فعّالة لمعالجة تحديات بيئة العمل وجهودنا المتواصلة لخفض التكاليف، تعكس بكل وضوح كفاءة استراتيجيتنا والأداء القوي لفريق عملنا. وأفتخر بالجهود الجبارة التي بذلتها الشركة من أجل تجاوز هذه المرحلة الصعبة، ولدي ثقة مطلقة بأن هذه الجهود سوف تؤتي ثمارها على المدى المتوسط. ويطيب لي بهذه المناسبة، أن أتوجه بالشكر الجزيل إلى أعضاء مجلس الإدارة والموظفين ومزودي الخدمات ومساهمينا والأطراف المعنية كافة، على دعمهم الكبير وجهودهم الحثيثة التي بذلوا على مدار العام. ونتطلع قدماً إلى تعزيز التعاون والعمل الوثيق مع شركائنا لتحقيق أداء قوي ومتميّز في عام 2017.

سداد جميع المستحقات بأسرع وقت ممكن، لأن الإخفاق في ذلك سيدفعنا إلى استكمال إجراءات تطبيق القانون. وأما بالنسبة لقضية التحكيم الخاصة بشركة النفط الوطنية الإيرانية، فقد انعقدت في نوفمبر 2016 جلسة الاستماع النهائية لتحديد مطالبات الأضرار ضد شركة النفط الوطنية الإيرانية نتيجة عدم تنفيذها العقد المبرم، ونتوقع صدور نتائجها خلال النصف الثاني من عام 2017.

المخاطر والسلامة

تواصل “دانة غاز” التزامها الفعلي بتطبيق أفضل الممارسات في إدارة الصحة والسلامة والأمن والبيئة بما يضمن تحقيق مصلحة جميع الأطراف. وفي ضوء ذلك، اتبعنا خلال العام الماضي، منهجية أكثر دقة وصرامة لتحديد وإدارة المخاطر في مختلف أنشطة المجموعة، كما طبقنا إطار حوكمة معزز يشمل إدارة المخاطر والهيكلية المؤسسية والضوابط الداخلية والتدقيق الداخلي.

وحققت الشركة عدة إنجازات على صعيد إدارة الصحة والسلامة والأمن والبيئة، ومن بينها شهادة التقدير الدولية للمكتب الرئيسي للشركة في الشارقة، وكذلك حصول “دانة غاز مصر”، و”واسكو” (الشركة المشغلة لأصول الوسطاني)، وشركة “إكستيران”، متعهد أعمال تشغيل وصيانة مشروع حقل غاز الزوراء، على شهادتي “أنظمة إدارة السلامة والصحة المهنية” (OHASAS) و”الآيزو” الدولية. وقد باشر مشروع حقل غاز الزوراء عملياته بشكل ناجح وأمن في عام 2016، بينما واصلت “دانة غاز مصر” أعمال الحفر والإنشاء في إطار إتفاقية زيادة إنتاج الغاز في مصر، ولم تسجّل في الحالتين أي أحداث تذكر أو إصابات في صفوف الكوادر العاملة.

المسؤولية الاجتماعية

التزاماً بمبادرات المسؤولية الاجتماعية للشركات، شاركت “دانة غاز” في عدد من البرامج التي تركز على فهم احتياجات ومتطلبات المجتمعات التي نزاول نشاطنا فيها، وذلك عبر سلسلة من فعاليات التواصل مع أصحاب المصلحة واللقاءات التشاورية العامة، فضلاً عن توفير الدعم اللازم في مجالات مختلفة مثل التعليم

الأساسية للمحافظة على معدلات الإنتاج، بيد أن الضرورة تقضي تعليق المشاريع الرأسمالية غير الأساسية حتى يتم تحصيل الأموال الكافية لتغطية تكاليف الاستثمار.

وفي إقليم كردستان العراق، تحسن مستوى تحصيل المستحقات على أساس سنوي. وبدأ ائتلاف بيرل بتروليوم في بيع المنتجات السائلة في السوق المحلية، واستلم مستحقات مرحلية بموجب قرار نهائي يقضي بدفع 100 مليون دولار من أصل 1.96 مليار دولار مستحقة للأطراف المطالبة وفق القرار الجزئي النهائي الثاني الصادر بتاريخ 27 نوفمبر 2015. ووصلت نسبة المبالغ التي استلمتها الشركة خلال العام 2016 إلى 129% من إجمالي قيمة مستحقات الشركة خلال العام، لينخفض إجمالي المبالغ المستحقة لدانة غاز من حكومة إقليم كردستان العراق بشكل هامشي إلى 713 مليون دولار.

وبالطبع، نواجه تحدياً هاماً في نهاية أكتوبر من العام الجاري يتمثل في استحقاق سداد الصكوك. ولذلك، نعمل الآن على دراسة وتقييم جميع الخيارات المتاحة في ظل الظروف الحالية، وسوف نقوم بالإجراء الأنسب آخذه في الاعتبار مصلحة جميع الأطراف المعنية. ولا شك في أن تأخر سداد المستحقات في مصر إلى جانب قرب موعد استحقاق سداد الصكوك، من العوامل التي تقتضي منا مواصلة الحفاظ على السيولة النقدية على المدى القصير.

ويسعدنا جداً صدور قرار محكمة لندن للتحكيم الدولي بتاريخ 30 يناير 2017 لصالح الجهات المطالبة (ومن بينها دانة غاز) والذي قضى بالسماح لها مواصلة المطالبة بتعويضات الأضرار الناجمة عن التدخل غير القانوني من قبل حكومة إقليم كردستان العراق في تنفيذ العقد مما أدى إلى تأخير تطوير حقل خورمور وجمجمال، كما قضى القرار برفض جميع المطالبات المضادة من قبل حكومة الإقليم. وتم إلزام حكومة إقليم كردستان العراق بدفع مبلغ إضافي بقيمة 121 مليون دولار لقاء مبيعات المكثفات وغاز البترول المسال التي تم استلامها من قبل أو نيابة عن حكومة الإقليم ما بين تاريخ 30 يونيو 2015، و31 مارس 2016. وسوف نتعاون مع حكومة الإقليم لضمان





سمو الشيخ سلطان بن أحمد القاسمي
عضو مجلس الإدارة

يتولى الشيخ القاسمي منصب نائب رئيس مجلس الشارقة للنفط، كما أنه رئيس مجلس إدارة مؤسسة الشارقة للإعلام. ومن بين إنجازات الشيخ سلطان في قطاع الإعلام تأسيس مسرح المجاز، وإطلاق قناة الشرقية التليفزيونية وتأسيس الصحيفة الإلكترونية "الشارقة 24". وقد تولى مناصب عدة سابقاً منها منصب نائب رئيس مجلس إدارة نادي الشارقة للروسية والسباق وأيضاً رئاسة هيئة الإنماء التجاري والسياحي في الشارقة. قام أيضاً الشيخ القاسمي بإطلاق مهرجان الشارقة المائي وبطولة العالم لسباق الزوارق السريعة ومهرجان أضواء الشارقة.



السيد راشد سيف الجروان
نائب رئيس مجلس الإدارة
ورئيس لجنة تسيير أعمال المجلس

يتولى السيد الجروان منصب نائب رئيس مجلس إدارة شركة دانة غاز حيث قد تولى منصب المدير التنفيذي حتى عام 2014. كما تولى أيضاً مهام الرئيس التنفيذي للشركة بالإتابة لمدة عام ومنصب المدير العام لمدة ثلاث سنوات. بالإضافة إلى أنه قد شغل مناصب قيادية وفنية في مجموعة شركات أدنوك في أبوظبي لمدة 28 سنة، آخر ثمان سنوات منها في منصب المدير العام لشركة أدغاز بعدما إلتسب خبرة واسعة في مجال إستكشاف وإنتاج النفط والغاز على مدى أكثر من 35 عام.



السيد حميد جعفر
رئيس مجلس الإدارة

يرأس السيد حميد جعفر مجلس إدارة "مجموعة شركات نفط الهلال"، إضافة إلى أعماله الأخرى في قطاعي النفط والغاز. لدى السيد حميد العديد من الإهتمامات الدولية والتجارية تشمل أعمال شحن الحاويات وإدارة مراسي الحاويات والشحن البري ونشاطات صناعية أخرى إضافة إلى إستثمارات الأصول الخاصة والعقارات. وقد ساهم السيد حميد جعفر في تشجيع ودعم العديد من المشروعات المهمة في مجال التعليم العالي في جامعة كمبريدج وفي دولة الإمارات العربية المتحدة، بالإضافة إلى نشاطاته الإجتماعية والخيرية العديدة.



سمو الشيخ أحمد بن سلطان القاسمي
الرئيس الفخري

يتولى صاحب سمو الشيخ أحمد بن سلطان القاسمي منصب الرئيس الفخري لشركة دانة غاز وهو نائب حاكم الشارقة ورئيس مجلس نفط الشارقة.



السيد عبد الله المجدوعي
عضو مجلس الإدارة
ورئيس لجنة حوكمة الشركة
والمكافآت والترشيحات

يرأس السيد عبد الله المجدوعي مجموعة المجدوعي كما أنه يشغل منصب نائب رئيس مجلس الإدارة منذ عام 1986. وقد أكمل درجة البكالوريوس في الإدارة الصناعية في جامعة الملك فهد للبترول والمعادن كما حصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من نفس الجامعة أيضاً. يترأس السيد المجدوعي مجالس العديد من الشركات العاملة في دول مجلس التعاون الخليجي كما أنه يشغل عضوية مجالس إدارة هيئات حكومية ومجالس أعمال مختلفة في المملكة العربية السعودية ودول مجلس التعاون الخليجي.



السيد سعيد عراطة
عضو مجلس الإدارة
ورئيس لجنة الاحتياطات

يتولى السيد عراطة منصب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة دلتا للغاز والبترول بالملكة المتحدة العاملة في مجال حقول البترول حول العالم وفي الإستكشاف وإنتاج النفط والغاز في مناطق الإمتياز. وقد تولى السيد عراطة سابقاً منصب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة سي دراغون للطاقة المحدودة بكندا. وقد تولى أيضاً سابقاً منصب الرئيس التنفيذي لشركة سنتريون العالمية للطاقة بالإضافة إلى مناصب إدارية عليا في شركات نفطية عالمية كبرى في كندا وأثناء العالم.



السيد فاروج ناركيزيان
عضو مجلس الإدارة
ورئيس لجنة التدقيق والامتثال

يتولى السيد ناركيزيان منصب عضو تنفيذي ومدير عام بنك الشارقة منذ عام 1992، ورئيس مجلس إدارة ومدير عام بنك الإمارات ولبنان في لبنان التابع لبنك الشارقة منذ عام 2008. كما أنه أيضاً مؤسس ورئيس الصندوق اللبناني للتعليم والمدسة الفرنكوفونية الخاصة في دبي منذ عام 2003 وهي مؤسسة تعليمية غير ربحية تعني بالجاليات اللبنانية والفرنكوفونية في الإمارات.



السيد مجيد جعفر
عضو مجلس الإدارة المنتدب

يتولى السيد مجيد جعفر منصب الرئيس التنفيذي لشركة نفط الهلال في إمارة الشارقة، ونائب رئيس مجلس إدارة مجموعة شركات الهلال. كما أنه العضو المنتدب لمجلس إدارة شركة دانة غاز بالإضافة إلى عضويته في مجالس إدارة عدة مؤسسات. وقد عمل سابقاً في شركة شل انترناشيونال في قطاعي الاستكشاف والإنتاج، والغاز والطاقة. كما أن السيد مجيد عضو فعال في المعهد الملكي للشؤون الدولية في لندن، ومنظمة الرؤساء الشباب وجمعية القيادات العربية الشابة، ومدير معتمد في معهد المديرين (مدراء) في دبي.



الدكتور باتريك ألمان وارد الرئيس التنفيذي وعضو مجلس الإدارة

يشغل الدكتور باتريك ألمان وارد منصب الرئيس التنفيذي لشركة دانة غاز، وهو يملك خبرة عالمية تمتد إلى 30 عاماً من العمل التنفيذي في مجال الطاقة وصناعة النفط والغاز، وقد شغل عدة مناصب قيادية في مناطق متنوعة حول العالم من بينها الشرق الأوسط. انضم الدكتور ألمان وارد إلى فريق عمل شركة دانة غاز في أغسطس 2012 في منصب المدير العام لشركة دانة غاز مصر. وفي عام 2013 تم إختياره من قبل مجلس الإدارة ليتولى منصب الرئيس التنفيذي لدانة غاز.



السيد هاني حسين عضو مجلس الإدارة

تولى السيد حسين مهام الرئيس التنفيذي لمؤسسة بترول الكويت منذ عام 2004 وحتى عام 2007. وأيضاً قد شغل منصب وزير البترول في الكويت حتى عام 2013. حالياً يشغل السيد حسين عضوية مجلس إدارة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وبنك وربة في الكويت. وعليه فقد تولى السيد حسين مناصب إدارية عليا بالكويت إلى جانب عضوية مجالس إدارة عدة شركات ومن ضمنها هيئة الكويت للإستثمار، الهيئة العامة للصناعة، هوشست إي جي، شركة الصناعات البتروكيماوية وشركة البترول الوطنية الكويتية.



السيد ناصر محمد النوييس عضو مجلس الإدارة

يتولى السيد النوييس منصب رئيس مجلس إدارة فنادق روتانا بالإمارات بالإضافة إلى منصب رئيس مجلس إدارة "أسواق" للإدارة والخدمات. وقد شغل السيد النوييس سابقاً منصب العضو المنتدب لمركز أبوظبي التجاري. كما تولى السيد النوييس سابقاً مناصب عدة رفيعة منها منصب كيل وزارة المالية والمدير العام لصندوق التنمية في أبوظبي. كما ترأس أيضاً شركة أبوظبي الوطنية للنفادق. وقد تولى سابقاً عضوية مجلس إدارة شركات ومؤسسات عدة منها مجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي والمجموعى العربية للتأمين.



السيد زياد عبد الله كلداري عضو مجلس الإدارة

السيد زياد عبد الله كلداري هو مؤسس ورئيس مجلس إدارة مكتب كلداري للمحاماه حيث يعمل في مجال المحاماه والإستشارات القانونية من عام 1983 حيث أنه رئيس مجلس إدارة مجموعة كلداري للإستثمار. كما إنه عضو مجلس إدارة مركز دبي التجاري العالمي وشركة الإمارات للاتصالات المتكاملة ش.م.ع. (دو). بالإضافة إلى ذلك، يرأس السيد كلداري اللجنة العليا المنظمة لبطولة دبي الدولية للجواد العربي ورئيس مضمار جبل علي. كما إنه عضو في رابطة المحامين الدولية ومعهد المحكمين القانونيين.



الدكتور محمد نور الدين الطاهر سكرتير مجلس الإدارة ومستشار الرئيس

يشغل الدكتور محمد نور الدين الطاهر منصب سكرتير المجلس ومستشار رئيس الشركة منذ يونيو 2016، وقد كان يعمل سابقاً مستشاراً عاماً وسكرتيراً للشركة على مدار 10 أعوام. وقبل عمله في الخليج عمل الدكتور الطاهر في مجال القانون في السودان وذلك على الصعيد الأكاديمي بوصفه محاضراً ومدرساً مساعداً في كلية القانون في جامعة الخرطوم، ثم قاضياً مدنياً ومستشاراً قانونياً على الصعيد العملي.



السيدة فاطمة الجابر عضو مجلس الإدارة

تتولى السيدة فاطمة الجابر منصب عضو مجلس إدارة مجموعة الجابر، وشغلت سابقاً منصب الرئيس التنفيذي لعمليات المجموعة بين عامي 2007 و2014. كما شغلت السيدة فاطمة الجابر قبل ذلك عدة مناصب فنية وإدارية في حكومة أبوظبي بما في ذلك دورها كوكيل مساعد للمشاريع والخدمات الفنية في دائرة الأشغال العامة ودائرة البلدية بإمارة أبوظبي. وإهتماماً منها بدور المرأة في المجالات الاقتصادية، فقد أسست السيدة فاطمة شركة البشائر للإستثمار كشركة توفر الخدمات الإستثمارية للنساء وتتولى رئاسة مجلس إدارتها.



(من اليسار إلى اليمين في الصف الخلفي)
دكتور جوزيف ستانيسلو
الرئيس التنفيذي الأسبق لمجموعة
CERA – Cambridge Energy Research
Associate
لورد سايمون-هايبيري
رئيس مجلس الإدارة الأسبق لشركة
British Petroleum (BP)
معالي نور الدين آية الحسين
وزير النفط الجزائري الأسبق والرئيس الأسبق
لشركة سوناطراك
السيد كاي هابتارنتان
نائب رئيس مجلس الإدارة الأسبق لشركة
Neste Oy الفنلندية

(من اليسار إلى اليمين في الصف الأمامي)
دكتور نادر سلطان
الرئيس التنفيذي الأسبق لمؤسسة البترول
الكويتية ومدير Oxford Energy Seminar
سير جراهام هيرن
رئيس مجلس إدارة المجلس الاستشاري،
ورئيس مجلس الإدارة الأسبق لشركة
Enterprise Oil Plc – المملكة المتحدة
السيد حميد جعفر
رئيس مجلس إدارة دانة غاز
دكتور بيرخارد بيرجمان
عضو مجلس الإدارة الأسبق لشركة
جازبروم الروسية

لقد تبنت دانة غاز مفهوم المجلس الاستشاري الدولي. ويتمثل هدف هذا المجلس في تقديم المشورة الاستراتيجية لمجلس الإدارة والإدارة التنفيذية؛ بالإضافة إلى المساهمة في تحديد الفرص التجارية والاستثمارية والمساهمة في بناء العلاقات في جميع أنحاء العالم.



دانكن ماكلين رئيس إدارة الشؤون القانونية والتجارية

يتولى السيد دانكن ماكلين حالياً مسؤولية إدارة الشؤون القانونية والتجارية في شركة دانه غاز، حيث التحق بالشركة عام 2014 في منصب مدير تطوير الأعمال والتجارة.

قبل ذلك كان السيد ماكلين شريكاً مع شركة المحاماة العالمية سكوير باتين بوغز، ومقرها بيرث، أستراليا، وكذلك الرئيس المشارك لمجموعة الطاقة والموارد العالمية للشركة. يتمتع السيد ماكلين بخبرة تزيد على 20 عاماً في ممارسة المحاماة الدولية في قضايا الطاقة، كما أنه محام معتمد لدى المحاكم العليا في غرب أستراليا وجنوبها، والإقليم الشمالي، وكذلك المحكمة العليا في أستراليا.



إيمان هيل المدير الفني، والمدير العام للشركة في الإمارات ورئيس فرع الشركة في مصر

التحقت السيدة إيمان هيل بشركة دانه غاز عام 2015 في منصب المدير الفني، كما تتولى مهام المدير العام للأعمال الشركة في الإمارات ورئيس فرع الشركة في مصر.

وقبل التحاقها بشركة دانه غاز شغلت السيدة هيل منصب نائب الرئيس للتطوير والإنتاج في أفريقيا لدى شركة ساسول الدولية، حيث تتمتع بخبرة 30 عاماً في صناعة البترول والغاز عبر مناطق مختلفة من العالم بما فيها الشرق الأوسط، وأفريقيا، وأمريكا اللاتينية، والشرق الأقصى. كما عملت من قبل مديراً إدارياً ورئيس مؤسسة شل مصر، وكذلك نائب الرئيس لمجموعة بي جي في البرازيل، واختيرت عضو مجلس إدارة غير تنفيذي لشركة أوتوكومبو، عملاق صناعة الحديد في أوروبا. تحمل السيدة هيل شهادة الهندسة البترولية.



كريس هيرن الرئيس المالي

يشغل السيد كريس هيرن منصب الرئيس المالي لشركة دانه غاز منذ عام 2016. وقد كان يشغل منصب الرئيس المالي لشركة سيركيا إنيرجي بلس، وهي شركة عالمية للتنقيب وإنتاج البترول ومدجة في سوق الاستثمار البديل في لندن منذ عام 2005.

يتمتع هيرن بخبرة تزيد على 20 عاماً في صناعة البترول، حيث شغل مناصب متعددة من بينها المدير المالي ونائب الرئيس لشركة إيرين للطاقة، وهي شركة مدرجة في بورصة نيويورك ذات أصول نفطية عبر أفريقيا، كما عمل لدى شركة إنتربريد إنيرجي نورث سي المحدودة. بدأ هيرن مشواره المهني في مجال الاستثمار مصرفي، حيث اكتسب خبرة كبيرة في المعاملات المالية للشركات بما فيها أسواق رؤوس الأموال وعمليات الاستحواذ والدمج. كما عمل لمدة 10 أعوام لدى كلٍّ من ليمان بروذرز الدولية وروبرت فليمنج.



الدكتور باتريك ألمان وارد الرئيس التنفيذي وعضو مجلس الإدارة

يشغل الدكتور باتريك ألمان وارد منصب الرئيس التنفيذي لشركة دانه غاز، وهو يملك خبرة عالمية تمتد إلى 30 عاماً من العمل التنفيذي في مجال الطاقة وصناعة النفط والغاز، وقد شغل عدة مناصب قيادية في مناطق متنوعة حول العالم من بينها الشرق الأوسط.

بدأ الدكتور ألمان وارد مسيرته العملية في شركة شل عام 1982، حيث اكتسب خبرة كبيرة في مجالات متعددة وشغل مناصب إدارية عليا فيها.

انضم الدكتور ألمان وارد إلى فريق عمل شركة دانه غاز في أغسطس 2012 ليشغل منصب المدير العام لشركة دانه غاز مصر. وفي عام 2013 تم إختياره من قبل مجلس الإدارة ليتولى منصب الرئيس التنفيذي لدانه غاز.

درس الدكتور ألمان وارد علوم الجيولوجيا في جامعة دورهام، وحصل على شهادة الدكتوراه من الكلية الملكية للتعدين التابعة للإمبريال كوليدج، لندن.



شاكور وجيه شاكور مدير عام دانه غاز - العراق

التحق السيد شاكور بشركة دانه غاز عام 2007 بوصفه مديراً لأعمال الشركة في كردستان، وقبل ذلك شغل منصب مستشار التنمية العامة لبعثة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية USAID في العراق من عام 2003 وحتى عام 2007.

كما شغل منصب مدير برنامج إعادة التأهيل الزراعي للمناطق الريفية في إقليم كردستان العراق التابع لمنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة FAO في الفترة من عام 2001 إلى عام 2003.

وهو عضو جمعية الفيزياء والرياضيات العراقية، حيث حصل على شهادة البكالوريوس في علوم الفيزياء من كلية العلوم، جامعة المستنصرية، بغداد.



مايكل بيشكا مدير عام دانه غاز - مصر

يتولى السيد مايكل بيشكا منصب مدير عام دانه غاز - مصر منذ ديسمبر 2016، ويحتفظ أيضاً بمنصب مدير الإنتاج والعمليات، الذي تولاه منذ بدأ عمله بدانه غاز في أوائل عام 2015.

السيد بيشكا لديه 30 عاماً من الخبرة في مجال صناعة البترول والغاز منها ما يقرب من 20 عاماً بمنصب إدارية عليا. ويحلفيته كمهندساً للبترول، عمل السيد بيشكا مديراً للأصول في المملكة المتحدة هولندا وكان مسؤولاً أيضاً عن الإنتاج المشغل لشركة بترو كندا في بحر الشمال. وقد قضى السيد بيشكا فترة طويلة من الوقت بشركة ليبية مشتركة في وظائف إدارية مختلفة.



رامجانيش سرينيفاسان رئيس قسم الموارد البشرية

التحق السيد سرينيفاسان بشركة دانه غاز عام 2009 وتدرج في المناصب ليتولى منذ 2015 إدارة الموارد البشرية بالشركة؛ حيث يملك خبرة تزيد على 15 عاماً في مجال الموارد البشرية.

وقبل انتقاله للعمل في مجال البترول والغاز عمل سرينيفاسان في مجالات متنوعة تتعلق بالموارد البشرية وتكنولوجيا المعلومات، كما أنه خبير في تطبيق نموذج النضج المهني لدى الأفراد وأنظمة الأيزو للجودة ونظام سيجما والكفاءة المتكاملة وإدارة التعلم. حصل السيد سرينيفاسان على شهادة الماجستير في الموارد البشرية والنظام من جامعة مدارس في الهند، كما حصل على عدد من الشهادات المهنية وشهادات الخبرة في مجالات إدارة الكفاءة ومعايير الوظائف وتقنية السلوك الانفعالي العقلاني.



بروس باسارابا رئيس قسم الصحة والسلامة والأمن والبيئة

يشغل السيد بروس باسارابا منصب رئيس الصحة والسلامة والأمن والبيئة في شركة دانه غاز؛ حيث يتولى توجيه وإدارة ومراقبة أداء المجموعة فيما يتعلق بتلك المعايير فضلاً عن معايير سلامة وتكامل الأصول.

يتمتع السيد باسارابا بأكثر من 40 عاماً من الخبرة العالمية في إدارة الأمن والسلامة البيئية والموارد البشرية وتطوير العمالة وشؤون التدريب والعمليات والصيانة وإدارة المشروعات.

بدأ حياته المهنية في عام 1972 في مجال الصناعات الثقيلة والطاقة كفني صيانة. ومنذ ذلك الحين تقلد السيد باسارابا مناصب إدارية عليا في صناعة النفط الدولية، وتعددين الفحم في كندا، والذهب الدولي وتعددين اليورانيوم وفي مجال التدريب التقني والمهني والاستشارات المتعلقة بالصحة والسلامة والأمن والبيئة.

نظرة عامة على أسواق النفط والغاز

كان عام 2016 عامًا آخر مليئًا بالتحديات لصناعة النفط والغاز. ففي يناير عام 2016 انخفضت أسعار النفط إلى 27 دولار أمريكي للبرميل لتسجل بذلك أدنى مستوياتها خلال العقد الماضي. ثم تعافت أسعار النفط بعد الوصول إلى أدنى مستوياتها في شهر يناير ووصل متوسط سعر البرميل في عام 2016 إلى 45 دولار أمريكي (أي بنحو 8 دولارات أقل من متوسط سعر برنت في عام 2015).

أسواق الطاقة العالمية

شأن النفط، واجهت أسواق الغاز المصاعب في عام 2016، حيث وصل متوسط سعر غاز هنري هب 2.55 دولار للمليون وحدة حرارية (بانخفاض 3% عن عام 2015)، وارتفاع من 2.3 دولار للمليون وحدة حرارية إلى 3.7 دولار للمليون وحدة حرارية بحلول نهاية العام. ويعود ارتفاع السعر في عام 2016 في المقام الأول إلى انخفاض مستويات إنتاج وتخزين الغاز في عام 2016. كما أسهم انخفاض إنتاج النفط الأمريكي في انخفاض إنتاج الغاز. وبلغ متوسط أسعار الغاز الفورية في أوروبا في عام 2016، 4.5 دولار للمليون وحدة حرارية، مقارنة بمتوسط سعر 6.5 دولار للمليون وحدة حرارية في عام 2015. وارتفع سعر الغاز في عام 2016 من 4.6 دولار للمليون وحدة حرارية إلى 5.8 دولار للمليون وحدة حرارية نتيجة لزيادة الطلب على الكهرباء في المملكة المتحدة، وزيادة الطلب على الغاز نتيجة لإغلاق المفاعلات النووية في فرنسا. كما انخفضت أسعار الغاز الطبيعي المسال الآسيوي (Platt's JKM الآجل لشهر) في عام 2016 إلى 4.05 دولار للمليون وحدة حرارية، ثم تعافت الأسعار إلى 9 دولار للمليون وحدة حرارية بنهاية عام 2016 نتيجة لقوة الطلب في الصين والهند، وبرودة الطقس في آسيا، وإغلاق المفاعلات النووية في كوريا.

أسواق النفط

تواصل أسعار النفط المنخفضة العمل كمحفّز للطلب العالمي على النفط، وتنامى الطلب اليومي بمعدل 1.4 مليون برميل في عام 2016 ووصلت إلى 96.3 مليون برميل يوميًا. كما تجاوز نمو الطلب معدل نمو العرض الذي بلغ 0.47 مليون برميل يوميًا؛ وعلى الرغم من ذلك إلى أن معدل العرض اليومي البالغ 97 مليون برميل قد فاق الطلب. ووفق توقعات وكالة الطاقة الدولية، فإنه من المتوقع أن يزداد الطلب على النفط العالمي بمعدل 1.3 مليون برميل يوميًا في عام 2017. وعمل المخزون النفطي العالمي القياسي إلى تضخم فائض التوريد مما شكل عامل ضغط على أسعار النفط في عام 2016. وفي أواخر عام 2016، أعلنت منظمة الأوبك - إلى جانب كبريات الدول المنتجة للنفط من غير الأعضاء فيها - عن تخفيضات في الإنتاج بمعدل 1.8 مليون برميل يوميًا وذلك إعتبارًا من بداية عام 2017. وكان هذا التخفيض

هو الأول من نوعه منذ عام 2008، في إشارة إلى أن الأوبك، إلى جانب تأمين حصتها في السوق، أرادت ضمان مستوى معين من استقرار الأسعار. ولقد وعدت روسيا إلى جانب دول أخرى من غير الأعضاء في منظمة الأوبك بالمساهمة في تخفيض الإنتاج بمعدل 0.6 مليون برميل يوميًا في الشهور الستة الأولى من عام 2017، في إشارة إلى سعي كبار المنتجين العالميين لضمان استقرار أسعار النفط بعد معاناة عامين من انخفاض هذه الأسعار، بالإضافة لخفض المخزون النفطي العالمي الذي وصل لمستويات قصوى. وفي حال عمدت الدول الأعضاء في الأوبك والدول غير الأعضاء فيها إلى تنسيق خفض الإنتاج في عام 2017، تتوقع وكالة الطاقة الدولية وقوع عجز في العرض العالمي بمعدل 0.6 مليون برميل يوميًا في النصف الأول من عام 2017. وفي حال نجح من المتوقع أن يساعد مزيج خفض الإنتاج مع الطلب القوي على المساهمة في انتعاش أسعار النفط إلى مستويات أعلى من تلك التي كانت في عام 2016.

ولقد أسفر عامان من انخفاض أسعار النفط إلى ضغوطات في الميزانيات العمومية لشركات النفط العالمية، وشركات النفط المحلية، وشركات التنقيب والإنتاج المستقلة على حد سواء. ولقد كافتحت شركات التنقيب والإنتاج لتوليد تدفقات نقدية كافية لاستثمارها في مشاريع جديدة وتوفير أرباح للمستثمرين. ونتيجة لذلك، شهدت الصناعة تراجعًا حادًا في الاستثمارات للعام الثاني على التوالي، حيث انخفض الإنفاق الرأسمالي الخاص بعمليات التنقيب والاستكشاف في عام 2016 بنسبة 15% (انخفاض الإنفاق الرأسمالي في عام 2015 بنسبة 25% مقارنة بمستويات عام 2014 بسبب الانخفاض في أسعار النفط). وعلاوة على ذلك، أسفر الضغط المالي عن خفض وتيرة الاستثمارات الرأسمالية للصيانة، الأمر الذي - على الأرجح - أسفر عن تراجع معدلات إنتاج الأصول المنتجة.

وبالرغم من الانخفاض العام في الإنفاق، ظلت استثمارات التنقيب عن النفط قوية في الشرق الأوسط وفي روسيا. وتعد تكاليف التنقيب والتطوير في الشرق الأوسط من بين المعدلات الأدنى على مستوى العالم، حيث

بلغت 10-15 دولار لبرميل النفط المكافئ. ولقد تأثر الإنفاق الخاص بعمليات التنقيب والاستكشاف بانخفاض أسعار النفط، وعلى الرغم من ذلك حافظت شركات النفط الوطنية على خططها الاستثمارية بعيدة الأمد بشكل كبير. وفي المقابل شهد قطاع النفط الصخري في الولايات المتحدة انخفاضًا كبيرًا بنسبة 52% في استثماراته على مدار العامين الماضيين، مع انخفاض بنسبة 70% في النفقات الرأسمالية لدى الشركات المستقلة الأصغر حجمًا. وعلى الرغم من انخفاض الإنفاق الرأسمالي على ذلك النحو، إلى أن انخفاض إنتاج النفط في الولايات المتحدة كان محدودًا فقد انخفض إنتاج النفط الخام في الولايات المتحدة بمقدار 0.8 مليون برميل يوميًا من المستويات القصوى التي حققها في عام 2015 ليصل إلى 8.8 مليون برميل يوميًا في أكتوبر في عام 2016.

كما استهدفت عملية خفض الإنتاج التي أعلنت عنها منظمة الأوبك في عام 2017 ضمان انتعاش الاستثمارات في قطاع التنقيب بعد عامين من التباطؤ وذلك لتجنب النقص المحتمل في المعروض، مما قد يؤدي إلى حدوث ارتفاع مفاجئ في الأسعار. ومن المتوقع أن تكون أسعار النفط في عام 2017 أكثر قوة من مستوياتها في عام 2016، ومن المحتمل أن تدعم هذه الأسعار الاستثمارات الرأسمالية المستقبلية التي بدورها تضمن توفر قدرة إنتاجية مستقبلية تماشيًا مع تزايد الطلب العالمي على النفط.

أسواق الغاز

تظل أسواق الغاز العالمية في حالة تغير مستمر مع زيادة في العرض وخير دليل على ذلك قيام شركة جازبروم الروسية بخفض إنتاجها بمقدار 150-200 مليون متر مكعب. ومن المتوقع أن يستمر المعروض العالمي الزائد في الأعوام القليلة التالية وذلك مع التوقعات بتوفر المزيد من الغاز الطبيعي المسال الأمريكي والاسترالي على مدار العامين إلى ثلاثة أعوام القادمة. ويتمثل التحدي الأساسي الذي يواجه صناعة الغاز في إنشاء طلب بعيد الأمد على الغاز لاستيعاب المعروض الزائد.

ارتفعت أسعار الغاز العالمية نحو نهاية عام 2016 مع ارتفاع الطلب في الصين والهند، وانقطاع الإمدادات من موردين رئيسيين للغاز

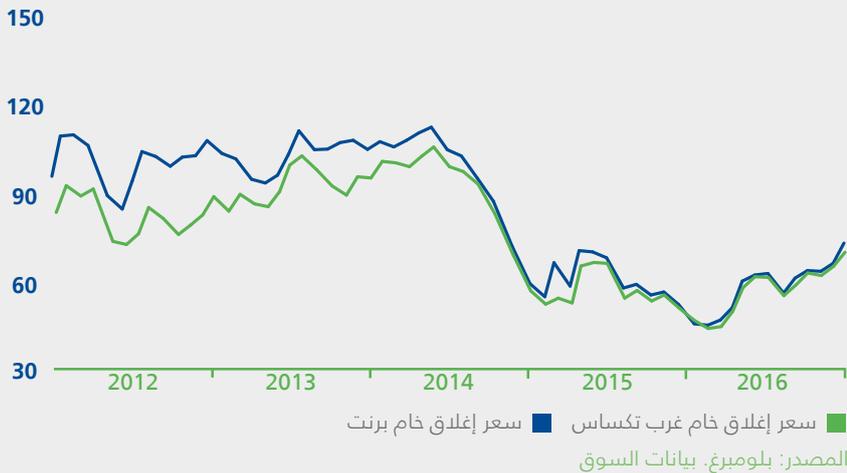
مؤشر أسعار الغاز

أسعار الغاز
دولار لكل مليون وحدة حرارية بريطانية



مؤشر النفط الخام

أسعار النفط الخام
دولار للبرميل



الطبيعي المسال، وانتعاش العقود المرتبطة بالغاز مع تحسن أسعار النفط. ومن المتوقع أن يصل الطلب العالمي على الغاز في عام 2016 إلى 3.6 تريليون متر مكعب (62 مليون برميل نفط مكافئ يوميًا)، بمعدل زيادة 1.5% سنويًا حتى عام 2020. ومن المتوقع أن يزداد الطلب من الدول الجديدة المستوردة للغاز؛ مثل مصر، وباكستان، وبنغلاديش، والكويت، إلى جانب النمو المستمر والدائم الذي تشهده بعض الدول مثل الصين والهند. وعلو على ذلك، يمكن أن تشهد الدول الحالية المستهلكة للغاز نموًا محتملًا في الطلب على الغاز وذلك في إطار التحول من الفحم إلى الغاز (مثل الولايات المتحدة والمملكة المتحدة)، وإغلاق المفاعلات النووية كما هو الحال في فرنسا وكوريا. وبينما تسعى الصين إلى التغلب على مشاكل التلوث في المناطق الحضرية، من المتوقع أن تزداد وارداتها من الغاز الطبيعي المسال في الأعوام القادمة (تشير التقديرات إلى أنه في الفترة من 2014 إلى 2020، من المتوقع أن ترتفع كميات الغاز الطبيعي المسال التي تستوردها الصين بنحو أربعة أضعاف من 15 إلى 60 مليون طن متري سنويًا). وبالمثل، تخطط الهند للاعتماد على الغاز النظيف بشكل كبير مما قد يسفر عن طلب إضافي بمعدل 55 مليار متر مكعب سنويًا بحلول عام 2020.

تقف قدرة الغاز الطبيعي المسال العالمي عند 445 مليار متر مكعب (نحو 335 مليون طن متري سنويًا)، ولكن في عام 2016، كان هناك عجز بنحو 50 مليار متر مكعب (11% تقريبًا) بسبب نقص إمدادات الغاز (مثال: مصر، وترينيداد وتوباغو، واندونيسيا، وليبيا)، فضلًا عن 10-15 مليار متر مكعب بسبب قضايا أمنية أو مشاكل فنية (مثال: اليمن، وأستراليا، وأنغولا). ولقد بدأت الولايات المتحدة تصدير الغاز الطبيعي المسال في عام 2016 ومن المتوقع أن يزداد حجم صادراتها لتصل إلى أوروبا وآسيا. وتعمل المرافق العالمية الخاصة بالغاز الطبيعي المسال عند معدلات استخدام عالية جدًا، ومن المتوقع زيادة السعة الانتاجية لمرافق الغاز الطبيعي المسال في السنوات الخمس القادمة مما سيعمل على خفض معدلات استخدام المرافق الخاصة بالغاز الطبيعي المسال؛ الأمر الذي من شأنه أن يؤثر سلبًا على أسعار الغاز في حال لم ينشأ طلب جديد بعيد الأمد على الغاز.

دانة غاز مصر تحديد فرص النمو وزيادة الإنتاج

أبرز النتائج

- خامس أكبر شركة منتجة للغاز في مصر
- 14 منطقة تطوير ضمن امتياز الشركة في دلتا النيل
- ملكية بنسبة 100% لمنشأتين لمعالجة الغاز
- التوقيع على اتفاقية تعزيز إنتاج الغاز مع الحكومة بهدف زيادة الإنتاج وسداد المستحقات
- بلغت نسبة استبدال الاحتياطي 115% رغم زيادة الإنتاج بنسبة 11% في عام 2016



مما ساهم في زيادة معدل إنتاج الشركة اليومي في مصر بنسبة 11% ليصل إلى 37,600 برميل نפט مكافئ مقارنة مع 33,900 برميل نפט مكافئ في العام 2015. وصلت منشآت المعالجة التابعة للشركة إلى أقصى طاقتها الإنتاجية التي بلغت 200 مليون قدم مكعب قياسي يومياً، وذلك مع انتهاء العمل في 11 بئراً وبدء الإنتاج فيها. ونتيجة لذلك، تجاوزت الاحتياطيات الإضافية المعدلات اللازمة لتعويض الإنتاج، إذ ارتفعت احتياطيات الشركة بنسبة 115% وزاد حجم الاحتياطيات المؤكدة والمحتملة للشركة في مصر من 130 مليون إلى 132 مليون برميل نפט مكافئ.

تمتلك "دانة غاز"، من خلال شركتها التابعة دانة غاز مصر، حق التشغيل بنسبة 100% في 14 منطقة تطوير برية في دلتا النيل، كما تمتلك حقوق وامتيازات بحصة نسبتها 100% في منطقتين، هما: القطاع 1 ضمن منطقة الامتياز البري شمال الصالحية، وقطاع 6 ضمن منطقة الامتياز البحري شمال العريش، بالإضافة إلى 50% من الحصة غير التشغيلية في قطاع 3 ضمن منطقة الامتياز البرية لحقل المطرية بدلتا النيل.

حققت عمليات شركة دانة غاز في مصر نجاحاً كبيراً في العام 2016، حيث بلغت نسبة نجاح عمليات حفر آبار التطوير والاستكشاف 92%،



خامس أكبر منتج للغاز في مصر

11%

نسبة زيادة الإنتاج في 2016

الإنتاج (ألف برميل نفط مكافئ)

37.6	2016
33.9	2015
39.9	2014

إنتاج السوائل (مليون برميل)

2.97	2016
2.5	2015
2.8	2014

إنتاج الغاز (مليار قدم مكعب)

64.7	2016
59.0	2015
70.9	2014



اتفاقية تعزيز إنتاج الغاز:

خلال العام 2016، أنتجت الشركة أكثر من 1.9 مليون برميل من المكثفات، منها 0.8 مليون برميل من الإنتاج الإضافي.

قررت الشركة المصرية العامة للبترول الحصول على كامل الكميات الإضافية المنتجة خلال الفترة من 1 يناير ولغاية 1 نوفمبر 2016. واعتباراً من ذلك التاريخ، تم تخصيص كل هذه الكميات للتصدير، ولكن بسبب الإمكانيات المحدودة لتحميل الشحنات وتفريغها، تم خلال الفترة الممتدة حتى نهاية العام نقل 57 ألف برميل فقط إلى شركة الشرق الأوسط لتكرير البترول (ميدور) للتصدير. وفي ضوء إمكانيات الشحن الحالية، ستكون أول شحنة جاهزة للتصدير في منتصف أبريل 2017 و يبلغ حجم هذه الشحنة 130 ألف برميل.

وقد تم إنجاز العمل في البئر الاستكشافية "موكا-1" في القطاع 3، حيث وصل الحفر في البئر إلى أعلى الطبقة الأوليغوسينية المستهدفة على عمق 5,375 متراً، ومن ثم وصلت أعمال الحفر إلى عمق إجمالي قدره 5,940 متراً، لتكون بذلك أعمق بئر برية يتم حفرها في دلتا النيل حتى الآن. وتم حفر البئر عبر الطبقة الميسينية الأقل عمقاً وصولاً إلى الطبقة الأوليغوسينية المستهدفة. وفي حين تم العثور على الغاز الرطب في الطبقة الميسينية، إلا أنه لم يتم العثور على الغاز بكميات تجارية في الطبقة الأوليغوسينية المستهدفة، ولذلك تم إغلاق البئر. وقد ساعدت هذه البئر الاستكشافية في الحد لأول مرة، من مخاطر تقديرات المكامن في الطبقة الأوليغوسينية. وعليه، يجري الآن تحليل وتقييم البيانات التي تم الحصول عليها لتحديد إمكانية المتابعة أو القيام بأي إجراءات أخرى.

وتظل الشركة متفائلة ومتحمسة بشأن الفرص المحتملة الأخرى في مجموعة الأصول التي تمتلكها في مصر، خاصة فيما يتعلق بالقطاع 6 الذي يقع ضمن منطقة الامتياز البحرية في شمال العريش. فقد أدت البيانات الزلزالية التي تم جمعها على امتداد 2,000 كيلومتر مربع في العام 2015 إلى تطوير مخزون مئين وقوي، وهناك خطط لحفر أول بئر بحري في هذا القطاع في العام 2018.

الشركة المصرية البحرينية لمشتقات الغاز

في خليج السويس، تمتلك دانة غاز حصة نسبتها 26.4% من مصنع استخراج الغاز المسال بطاقة استخراج 130 ألف طن من الغاز المسال سنوياً من انبوب للغاز بطاقة انتاجية تبلغ 150 مليون قدم مكعب قياسي يومياً. ولقد عمل المصنع خلال العام بكامل طاقته لمعالجة الغاز.

إقليم كردستان العراق أصول عالمية

أبرز النتائج

- ملكية حصة نسبتها 35% في شركة "بيرل بترولسيوم المحدودة"
- حقلان كبيران باستثمارات بلغت 1.1 مليار دولار
- احتياطات مؤكدة ومحتملة قدرها 990 مليون برميل نفط مكافئ (حصة دانة غاز)
- توفير 3.4 مليار دولار سنوياً من تكاليف الوقود المستخدم في توليد الكهرباء



وبلغ إجمالي الاستثمار في حقلي خورمور وجمجمال أكثر من 1.1 مليار دولار حتى الآن، ويمثل ذلك واحداً من أكبر الاستثمارات الخاصة في قطاع النفط والغاز العراقي. وتساعد هذه الاستثمارات حكومة إقليم كردستان في توفير أكثر من 3.4 مليار دولار سنوياً من التكاليف اللازمة لتوليد الكهرباء وتعمل على تزويد محطات الكهرباء البالغة سعتها 1,750 ميغاواط بالوقود اللازم لإنتاج وتوفير الكهرباء للملايين من مواطني إقليم كردستان. وبلغ مجموع المبالغ التي تم وفرتها حكومة إقليم كردستان منذ بداية الإنتاج ما يقارب 16 مليار دولار. ومن منظور بيئي، بلغت قيمة الحد من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري نتيجة استخدام الغاز الطبيعي النظيف في محطات توليد الكهرباء نحو 300 مليون دولار سنوياً.

وتقدر شركتنا دانة غاز ونفط الهلال، المشغلان لشركة بيرل بترولسيوم المحدودة، الاحتياطي النفطي المثبت والمؤكد في حقلي خورمور وجمجمال بـ 75 تريليون قدم مكعب من الغاز الغني بالسوائل و7 بليون برميل نفط.

عينت شركة بيرل بترولسيوم المحدودة في 31 ديسمبر 2015، شركة جافني كلاين، لتقييم احتياطات هذين الحقليين، وذلك استناداً إلى وجود مجموعة بيانات تضم 1,200 كم² من مناطق زلزالية ثنائية الأبعاد، و11 بئراً تم حفرها في الحقليين حتى اليوم إضافة إلى بيانات الإنتاج الميداني خلال فترة سبع سنوات.

في إقليم كردستان العراق تمتلك شركة "دانة غاز" حصة نسبتها 35% في شركة "بيرل بترولسيوم المحدودة" بالمشاركة مع شركة نفط الهلال التي تمتلك حصة قدرها 35% وشركة "OMV" وشركة "MOL" وشركة "RWE" التي تمتلك كل منها حصة مقدارها 10%. وتمتلك شركة بيرل بترولسيوم كامل حقوق امتياز حقلي خورمور وجمجمال بالإضافة إلى حقوق تسويق وبيع المنتجات النفطية المنتجة منهما.

حالياً، تقوم شركتنا دانة غاز ونفط الهلال بتشغيل حقل خورمور نيابة عن شركة "بيرل بترولسيوم المحدودة". في العام 2016، تم إنتاج الغاز بمعدل يومي يوازي 307 مليون قدم مكعب قياسي، وإنتاج مكثفات بمعدل يومي يعادل 13,269 برميل و828 طن من الغاز المسال أو 74 ألف برميل نفط مكافئ، حيث تبلغ حصة دانة غاز منها 26 ألف برميل نفط مكافئ. يُضخ الغاز الذي يتم إنتاجه ومعالجته في مصنع خورمور إلى محطتي توليد الكهرباء في مدينتي بازيان وإربيل من خلال أنبوب يمتد على مسافة 180 كم.

وضعت شركة "بيرل بترولسيوم المحدودة" خطاً بعيدة المدى لاستكمال عملية التقييم والبدء بمشاريع تطوير كبرى لحقلي خورمور وجمجمال بهدف زيادة الإنتاج لتلبية متطلبات الغاز المحلية وكذلك التصدير إلى الأسواق العالمية.

1.1 مليار دولار حجم الاستثمار

3.4 مليار دولار قيمة الوفر السنوي المتوقع لحكومة إقليم كردستان العراق

برميل من المكثفات، أي ما يعادل 990 مليون برميل من النفط المكافئ. يتم تصنيف الفارق بين الاحتياطيات المؤكدة والمحتملة وتقديرات المشغل للاحتياطي النفطي المحتمل التواجد كاحتياطي إضافي (يعتمد على عمليات إضافية) وكاحتياطي منظور. تبدي "دانة غاز" و"نفط الهلال" قناعتهم بما يؤكده تقرير شركة جافني كلاين بأن حقلي خورمور وجمجمال لديهما القدرة على أن تكونا من أكبر حقول الغاز في إقليم كردستان وأيضاً في عموم العراق، وهما بالتالي من الأصول عالمية المستوى.

الإنتاج (ألف برميل نفط مكافئ)*

السنة	الإنتاج (ألف برميل نفط مكافئ)*
2016	26.0
2015	29.3
2014	28.5

* تم بيع 5% من حصة دانة غاز في بيرل بتروليم المحدودة في نهاية 2015

تضمن تقرير "جافني كلاين" الصادر في أبريل 2016 التقديرات التالية للاحتياطيات الحقلين: تصل احتياطيات الغاز والمكثفات المؤكدة والمحتملة في حقلي خورمور إلى 8.5 تريليون قدم مكعب و191 مليون برميل على التوالي، وتبلغ حصة "دانة غاز" 35% منها، ما يعادل 3 تريليون قدم مكعب من الغاز الجاف و67 مليون برميل من المكثفات. وفي حقلي جمجمال، فإن احتياطيات الغاز والمكثفات المؤكدة والمحتملة تصل إلى 6.6 تريليون قدم مكعب و119 مليون برميل على التوالي، وتبلغ حصة "دانة غاز" 35% منها، ما يعادل 2.3 تريليون قدم مكعب و42 مليون برميل من المكثفات. وتستند الأرقام المذكورة أعلاه إلى بيانات منطقتين من إثنين عشرة منطقة من المناطق المحددة في حقلي خورمور، وواحدة من ثلاث مناطق محددة في حقلي جمجمال. وبالتالي يبلغ مجموع حصة "دانة غاز" من احتياطيات حقلي خورمور وجمجمال 5.3 تريليون قدم مكعب من الغاز و109 مليون



الإمارات العربية المتحدة بدء إنتاج الغاز

أبرز النتائج

- إنتاج الغاز من حقل بحري لأول مرة في تاريخ الشركة
- بدء الإنتاج في شهر فبراير 2016
- الطاقة الإنتاجية للمشروع 40 مليون قدم مكعب قياسي يومياً (6,650 برميل نفط مكافئ)





2,744 ألف برميل
نفط مكافئ
معدل الانتاج اليومي

600 مليون قدم
مكعب قياسي
السعة اليومية لمشروع غاز الإمارات



في الربع الأخير من العام الماضي، تراجع إنتاج البئر إلى 2,100 برميل نفط مكافئ، وما تزال الخطوات الممكنة اتخاذها في هذا الشأن قيد الدراسة حيث سيتم تحديد الإجراءات الفنية اللازمة للتأثير على معدلات تدفق الغاز، ونتوقع أن نتوصل إلى تصور أوضح حول الخطوات التالية بحلول منتصف العام 2017.

مشروع غاز الإمارات

ما زال مشروع غاز الإمارات، الذي يهدف لمعالجة ونقل 600 مليون قدم مكعب قياسي يومياً من الغاز المستورد من إيران، بانتظار بدء تدفق إمدادات الغاز. تمتلك "دانة غاز" 35% من شركة غاز الهلال الوطنية، وهي الشركة الخاصة بتسويق الغاز الوارد من إيران، كما تمتلك دانة غاز نسبة 100% من كل من الشركة المتحدة لنقل الغاز وشركة غاز الصجعة اللتين تعملان في مجال نقل ومعالجة الغاز تبعاً. وقد حافظت "دانة غاز" على مرافقها في حالة جاهزية لاستقبال الغاز.

يذكر أن الشركة المتحدة لنقل الغاز تمتلك حصة بنسبة 50% من مشروع مشترك مع مؤسسة بتروال الإمارات العامة "إمارات"، التي قامت بتطوير أضخم أنبوب غاز في دولة الإمارات العربية المتحدة (قطره 48 بوصة) بطاقة قدرها 1,000 مليون قدم مكعب قياسي يومياً لنقل الغاز في الشارقة.

امتياز المنطقة البحرية (حقل الزوراء)

تمتلك "دانة غاز" حق تشغيل امتياز المنطقة البحرية الغربية لإمارة الشارقة بنسبة 100%. يقع حقل الزوراء ضمن هذا الامتياز على امتداد المياه الإقليمية لإماراتي الشارقة وعجمان، وجرى تطويره بهدف توفير إمدادات الغاز لمحطات توليد الغاز التابعة لحكومة الشارقة. يضم هذا الحقل ثلاثة آبار، التي تم حفرها في عامي 1999 و2002.

وقد تم إعادة دخول بئر الشارقة-2 وحفر مسار فرعي أفقي جانبي في العام 2015 بامتداد أفقي قدره 9,000 قدم، وبدأ الإنتاج في هذه البئر من خلال منصة غير مأهولة في منطقة بحرية عمقها 24 متراً. ويرتبط المشروع بواسطة خط أنابيب بطول 35 كم وقطر 12 بوصة بمنشأة معالجة برية خاصة في المنطقة الحرة في الحميرية تصل طاقتها إلى 40 مليون قدم مكعب قياسي من الغاز، بالإضافة إلى إنتاج المكثفات والماء.

بدأ الإنتاج في المشروع في 14 يناير 2016 مع بدء إمدادات الغاز المبكرة بشكل متقطع، وذلك أثناء القيام بتجارب التشغيل لمصنع الغاز، فيما بدأ إنتاج الغاز بشكل مستمر في 28 فبراير من العام الماضي. في العام 2016، بلغ متوسط إنتاج مصنع الزوراء 2,700 برميل نفط مكافئ يومياً، وتضمن ذلك 15 مليون قدم مكعب قياسي من الغاز و190 برميل من المكثفات.

استمر قطاع النفط والغاز في مواجهة الصعوبات والتحديات في العام 2016، ولكن مع بعض التحسن الذي جاء نتيجة للإرتفاع في أسعار النفط والغاز خلال الربع الأخير من العام. وقد عانت أسواقنا الرئيسية من ظروف اقتصادية صعبة، وما زالت الشركة تعاني من مشكلات في تحصيل المبالغ المستحقة لها في مصر. لكن، وعلى الرغم من كل هذه التحديات، تمكنت المجموعة من تحقيق أداء تشغيلي قوي تمثل في نمو الإنتاج بنسبة 5% على أساس سنوي، مع مواصلة التركيز على تقليص النفقات مما أسفر عن خفض التكاليف العامة والإدارية بنسبة 43% والنفقات التشغيلية بنسبة 7% في العام 2016.

الإيرادات الإجمالية

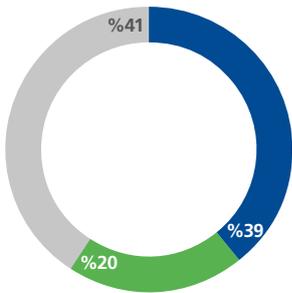
في العام 2016، بلغت إجمالي إيرادات الشركة 392 مليون دولار أمريكي، مقارنة بـ 417 مليون دولار أمريكي في العام 2015، أي بانخفاض قدره 6% حيث جاء ذلك نتيجة الانخفاض في أسعار النفط والغاز المحققة في العام 2016 مقارنة بالعام السابق. فقد أدى تراجع الأسعار بنسبة 26% في 2016 إلى حدوث انخفاض بقيمة 72 مليون دولار أمريكي في الإيرادات الإجمالية للشركة. وبلغ متوسط الأسعار المحققة 36 دولار أمريكي للبرميل بالنسبة للمكثفات و28 دولار أمريكي للبرميل النفط المكافئ بالنسبة للغاز المسال، مقارنة بـ 50 دولار أمريكي و37 دولار أمريكي في العام 2015.

وساهمت زيادة إنتاج الشركة في مصر وبدء الإنتاج في حقل الزوراء، في الحد من الأثر السلبي لانخفاض الأسعار المحققة وذلك من خلال تحقيق إيرادات إضافية بقيمة 47 مليون دولار أمريكي. فقد زاد الإنتاج في مصر بنسبة 11% من 33,900 برميل نفط مكافئ في العام 2015 إلى 37,000 برميل نفط مكافئ في العام 2016. وجاءت هذه الزيادة في الإنتاج نتيجة تزايد أنشطة الحفر التي أدت إلى زيادة الاحتياطيات في حقول دلتا النيل، وهذا ما يعكس التزام الشركة بنود اتفاقية تعزيز إنتاج الغاز.

ساهمت أصول الشركة في مصر بتحقيق 289 مليون دولار أمريكي من الإيرادات مقارنة بـ 271 مليون في العام 2015. وبلغت حصتنا من إيرادات العمليات المشتركة في إقليم كردستان العراق 78 مليون دولار أمريكي، أي بانخفاض قدره 82% مقارنة بـ 142 مليون دولار أمريكي في العام 2015. ويُعزى هذا الانخفاض في الإيرادات المتحققة من كردستان إلى انخفاض حصة دانة غاز من 40% إلى 35% في شركة "بيزل بتروليوم المحدود" بعد بيع الشركة 5% من حصتها إلى شركة "آر دبليو إي الشرق الأوسط القابضة" في 27 نوفمبر 2015 بالإضافة لتراجع أسعار النفط في العام 2016. وساهم الإنتاج الجديد في حقل الزوراء في 21 مليون دولار أمريكي من الإيرادات الإجمالية.

الإيرادات الإجمالية (دولار أمريكي)

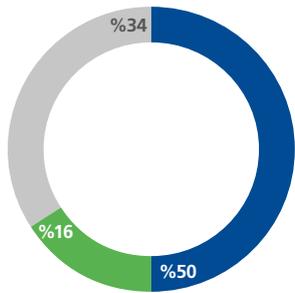
2015



الغاز 162 مليون
الغاز المسال 83 مليون
المكثفات 168 مليون

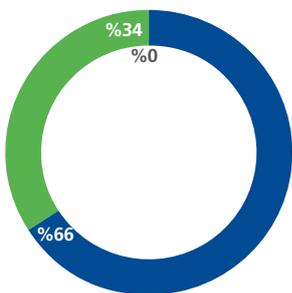
2016

حسب المنتج

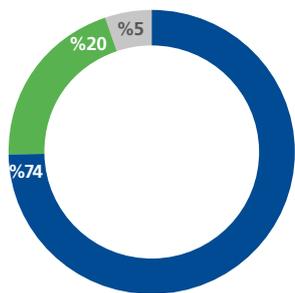


الغاز 193 مليون
الغاز المسال 63 مليون
المكثفات 132 مليون

حسب الدولة



مصر 271 مليون
إقليم كردستان - العراق 142 مليون
الإمارات العربية المتحدة 0 مليون



مصر 289 مليون
إقليم كردستان - العراق 78 مليون
الإمارات العربية المتحدة 21 مليون

	2015 (مليون دولار أمريكي)	2016 (مليون دولار أمريكي)	نسبة التغيير %
إجمالي الإيرادات	417	392	(6)
الأرباح الإجمالية	126	103	(18)
صافي الأرباح (الخسارة)	144	(88)	-
الأرباح قبل خصم الفوائد والضرائب والاستهلاك	232	207	(11)
التدفقات النقدية من العمليات	203	82	(60)

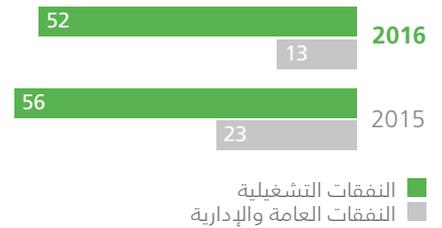
الأرباح الإجمالية

في العام 2016، بلغت الأرباح الإجمالية لدانة غاز 103 ملايين دولار أمريكي، لتتخلف بذلك بنسبة 18% عما كانت عليه في العام السابق. ويُعزى هذا الانخفاض بشكل أساسي إلى تراجع أسعار النفط والغاز خلال العام 2016 الذي أسفر عن خفض الإيرادات بقيمة 72 مليون دولار أمريكي. وقد تراجع تأثير انخفاض الأسعار جزئياً نتيجة للإيرادات الإضافية المتحققة من زيادة إنتاج الشركة في مصر وبدء إنتاج حقل الزوراء بقيمة 47 مليون دولار أمريكي. كما ازدادت تكاليف النضوب والاستهلاك التي يتم احتسابها على أساس وحدة الإنتاج خلال العام، وذلك تماشياً مع زيادة الإنتاج في مصر والإنتاج الجديد من حقل الزوراء الذي بدأ في العام 2016. وكذلك واصلت الشركة تقليص نفقاتها، حيث تمكنت الشركة من خفض نفقاتها التشغيلية بنسبة 7%، وذلك على الرغم من بدأ إنتاج حقل الزوراء في مطلع 2016.

النفقات العامة والإدارية

تواصل دانة غاز تطبيق برنامج ترشيد النفقات منذ العام 2015، حيث أسفر هذا البرنامج عن خفض النفقات العامة والإدارية بنسبة 43% عما كانت عليه في العام 2015، وتراجعت النفقات العامة والإدارية إلى 13 مليون دولار أمريكي، مقارنة بـ 23 مليون دولار في العام 2015.

النفقات التشغيلية والنفقات العامة والإدارية (مليون دولار أمريكي)



صافي الأرباح

في العام 2016، سجلت الشركة خسارة صافية بقيمة 88 مليون دولار أمريكي، مقارنة بصافي أرباح قدره 144 مليون دولار في العام 2015. وعلى الرغم من أن زيادة الإنتاج في مصر وترشيد النفقات التشغيلية والنفقات العامة والإدارية وزيادة المستحقات في إقليم كردستان العراق، قد ساهمت بشكل إيجابي في الأرباح التشغيلية، لكن بالمقابل، كان للعوامل التالية التي تحدثت لمرة واحدة دوزاً هافاً في حدوث تباين الكبير في الأرباح الصافية بين عامي 2015 و2016:

- السيولة النقدية البالغة 208 ملايين دولار أمريكي التي حصلت عليها دانة غاز في العام 2015 من شركة "آر دبليو إي" في إطار تسوية قضية التحكيم والتي تضمنت بيع دانة غاز 5% من حصتها في شركة "بيرل بتروليوم المحدودة" لشركة "آر دبليو إي الشرق الأوسط القابضة"
- قيام الشركة بعكس فوائد غير محققة تم قيدها لصالحها بمقدار 121 مليون دولار أمريكي (86 مليون دولار تم قيدها في عام 2015 و35 دولار خلال عام 2016) وذلك عن المستحقات المتأخرة الواجب دفعها من قبل حكومة كردستان العراق. وجاء ذلك في أعقاب صدور القرار الجزئي الثالث والذي أصدرته هيئة التحكيم وحكمت فيه لصالح المدعين، بالحصول على فائدة بمقدار

ليبور + 2% (مركبة شهرياً) يتم قيدها على جميع المستحقات المتأخرة. واستندت الفوائد، التي تم حسابها في النتائج المالية للعام 2015، على البيانات المالية لشركة "بيرل بتروليوم المحدودة" (التي تمتلك فيها دانة غاز حصة بنسبة 35%) والتي عكست التكلفة الفعلية لنسبة أرباح الصكوك العادية التي تدفعها دانة غاز والتي تبلغ 9% وذلك حسب التفسيرات التي قدمتها شركة "بيرل بتروليوم المحدودة" ومستشاريها لبنود الاتفاقية بينها وبين حكومة إقليم كردستان العراق.

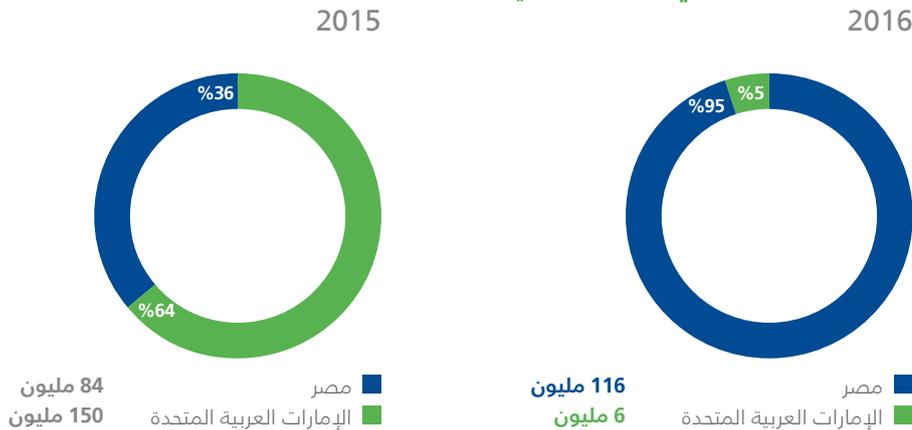
الميزانية العمومية

بلغت قيمة حقوق المساهمين 2.78 مليار دولار أمريكي، لتتخلف بذلك بنسبة 3% مقارنة بالعام السابق حيث بلغت 2.87 مليار دولار. وبلغت القيمة الدفترية للسهم 1.46 درهم إماراتي في نهاية العام 2016 (1.51 درهم للسهم في العام 2015). كما انخفضت القيمة الإجمالية للأصول في نهاية العام إلى 3.76 مليار دولار، مقارنة بـ 3.91 مليار في العام السابق، ويُعزى ذلك إلى انخفاض السيولة النقدية والأرصدة المصرفية في نهاية العام.

الاستثمار الرأسمالي

رغم ما تشهده أسعار النفط من انخفاض، والتحديات المرتبطة بتحصيل المستحقات في

الاستثمار الرأسمالي (دولار أمريكي)



مصر، واصلت المجموعة برنامجها الاستثماري، حيث بلغ الانفاق الرأسمالي للمجموعة 122 مليون دولار أمريكي في العام 2016 مقارنة بمبلغ 234 مليون دولار أمريكي في العام 2015. ويعزى هذا التراجع في النفقات الرأسمالية إلى الانتهاء من الأعمال الإنشائية الخاصة بمشروع حقل الزوراء، الذي كان قيد التطوير في العام 2015، وانتهى العمل فيه مطلع عام 2016. وفي مصر، أنفقت الشركة 116 مليون دولار أمريكي على حفر خمسة آبار استكشافية وتقييمية وفي تطوير أو إعادة العمل في 11 بئر إضافة إلى أنشطة تطوير الحقول في إطار جهود المجموعة للعمل على زيادة الإنتاج.

المستحقات التجارية

بلغت المستحقات التجارية للمجموعة في نهاية السنة 982 مليون دولار أمريكي مقارنة بمبلغ 950 مليون دولار أمريكي في العام 2015، حيث جاء ارتفاع المستحقات نتيجة لانخفاض معدل التحصيل في مصر، ونتيجة لذلك بلغت نسبة المستحقات في مصر 27% من إجمالي مستحقات الشركة، وترتبط المستحقات المتبقية بأعمال المجموعة في إقليم كردستان.

بلغ إجمالي التحصيل (المدفوعات) في عام 2016 ما مقداره 200 مليون دولار أمريكي. حيث قامت الشركة بتحصيل 79 مليون دولار أمريكي أو ما يعادل 64% من صافي المستحقات في مصر، وفي نهاية العام بلغ مجموع المستحقات في مصر 265 مليون دولار أمريكي، من بينها مبلغ 224 مليون دولار أمريكي لم يتم سداؤه في موعد الاستحقاق.

أما في كردستان، بلغت حصة دانة غاز من المدفوعات 101 مليون دولار أمريكي في العام 2016 مقارنة بمبلغ 43 مليون دولار

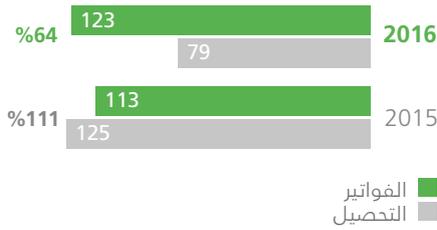
أمريكي في العام 2015، وبذلك إرتفعت نسبة التحصيل إلى 129% في عام 2016. وفي نهاية العام بلغ مجموع المستحقات في إقليم كردستان العراق 713 مليون دولار أمريكي مقارنة بمبلغ 727 مليون دولار أمريكي في العام 2015.

وفي حقل الزوراء في دولة الإمارات، وصلت المبالغ المحصلة أثناء العام إلى 20 مليون دولار أمريكي، وبنهاية العام بلغ مجموع المستحقات 2 مليون دولار أمريكي.

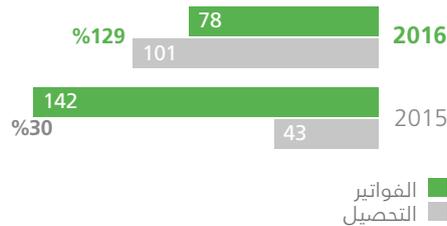
التدفقات النقدية

انخفضت التدفقات النقدية الناتجة عن الأنشطة التشغيلية من 203 مليون دولار أمريكي في العام 2015 إلى 82 مليون دولار أمريكي في العام 2016، والسبب الرئيسي في

المستحقات التجارية لدانة غاز مصر (مليون دولار أمريكي)



المستحقات التجارية لإقليم كردستان العراق (مليون دولار أمريكي)



ملاحظة: يتم احتساب نسبة التحصيل بتقسيم المدفوعات على المستحقات.

التدفقات النقدية

2015 (مليون دولار أمريكي)
2016 (مليون دولار أمريكي)

صافي التدفقات النقدية الناتجة عن الأنشطة التشغيلية	2016	2015
صافي التدفقات النقدية الناتجة عن/(المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية	82	203
صافي التدفقات النقدية الناتجة عن/(المستخدمة في) الأنشطة التمويلية	(111)	41
صافي التدفقات النقدية خلال العام	(120)	13
	(149)	257

تحسن مستمر

خلال العام 2016، ظلت الإدارة التنفيذية لشركة "دانة غاز" ملتزمة وسابقة في سعيها لحماية الموظفين، والمقاولين، والبيئة، والأصول، والمجتمعات التي نعمل فيها من المخاطر المحتملة.

نقاط بارزة

- شهد العام 2016 تحسناً مستمراً في الأداء على صعيد الصحة والسلامة والأمن والبيئة والنتائج المتعلقة به وانخفاضاً في المخاطر المرتبطة بالظروف، والعمليات، والإجراءات، مع التركيز على الحد من المخاطر المحتملة على الناس والبيئة والأصول وسمعة المجموعة.
- حدث انخفاض في إصابات العاملين والتسربات الخارجة عن السيطرة وتحسن مستمر في جودة الإبلاغ عن الحوادث والملاحظات المتعلقة بمعايير السلامة.
- في فبراير 2016، حقق مشروع إنشاء منشأة غاز الزوراء مليون ساعة عمل دون أي إصابات. إتخاذ إجراءات سريعة وأكثر فعالية وفقاً لما تُسفر عنه نتائج التحقيق في الحوادث، والاستفادة من التجارب لتطبيق نهج استباقي أفضل لمنع وقوع الحوادث في المستقبل.
- قام فريق الإدارة العليا بعدد أكبر من الزيارات الميدانية وحملت التفتيش على إجراءات السلامة في العمليات خلال العام، وكانت الغاية من ذلك التشجيع على الالتزام بهذه الإجراءات والعمل على تحسينها وإشراك الموظفين فيها.
- تم إحراز تقدم على صعيد عناصر السلامة الحاسمة ومخاطر الحوادث الرئيسية، بما في ذلك الانتهاء من الدراسات الشاملة لتقييم المخاطر الكمية في مصر ودولة الإمارات العربية المتحدة ودراسة تقييم الأثر البيئية والاجتماعية في مصر ودراسة احتمالية المخاطر وقابلية التشغيل وتقييم المخاطر في جميع العمليات.
- تنفيذ برامج تدريبية على إجراءات الصحة والسلامة والأمن والبيئة ورفع كفاءة الموظفين والمقاولين عبر المجموعة. وركز التدريب بشكل أساسي على السلامة المرتكزة على أنماط السلوك القائمة وتصاريح العمل وتقييم المخاطر والملاحظات المتعلقة بالسلامة.

- في العام 2016، تم إحراز المزيد من التقدم في مجال تطوير نظام منهجي لسلامة أصول الشركة في مصر ودولة الإمارات العربية المتحدة، إلى جانب الخطوات المتخذة لصياغة إجراءات سلامة الأصول في عمليات الشركة في خورمور في مجالات موثوقة المعدات الدوارة ومراقبة عمليات التآكل.

الإنجازات المهمة في مجال الصحة والسلامة والأمن والبيئة في العام 2016

في العام 2016، حصل المقر الرئيسي لشركة "دانة غاز" في الشارقة على شهادة نظام إدارة السلامة والصحة المهنية OHSAS 18001 المعترف بها دولياً. ونجحت شركة "دانة غاز مصر" باجتياز تدقيق الامتثال الإلزامي لأنظمة إدارة الصحة والسلامة لمعايير نظام إدارة السلامة والصحة المهنية 18001 وأيزو 14001. كما نجحت شركة واسكو، المشغلة لأصول الوسطاني، بالحصول مرة أخرى على شهادة نظام إدارة السلامة والصحة المهنية 18001 وأيزو 14001 لنظام إدارة الصحة والسلامة والبيئة. وجرى اعتماد نظام إدارة الصحة والسلامة والبيئة والجودة في شركة إكستيران، مقاول التشغيل والصيانة في مصنع غاز الزوراء، من قبل نظام إدارة السلامة والصحة المهنية 18001 وأيزو 14001.

شهد العام 2016 بدء التشغيل الآمن لمصنع غاز الزوراء، بما في ذلك المرافق البحرية والبرية. وتم التركيز خلال العام على أداء السلامة في العمليات الجديدة، ولم يقع خلال العام الأول لتشغيل هذه الأصول أي إصابات أو حوادث كبيرة، ويعود الفضل في ذلك إلى الإدارة والقيادة الفعالة للعمليات وتركيز الجميع على السلامة والبيئة.

وفي إطار تطوير الأعمال في شركة دانة غاز مصر في العام 2016، كان هناك الكثير

من أنشطة الحفر والإنشاء لزيادة إنتاج المكثفات كجزء من برنامج زيادة إنتاج الغاز في مصر (GPEA). وتضمن ذلك برنامج حفر واسع النطاق، حيث شهدت بعض الفترات من العام تشغيل ثلاث منصات حفر. هذا بالإضافة إلى عمليات ربط الآبار وتوسيع خطوط الأنابيب وتحديث معدات إنتاج الغاز. ركزت فرق العمل خلال هذه الأنشطة على الأداء الخاص بالصحة والسلامة والبيئة والنتائج المتعلقة به، دون وقوع أي إصابات كبيرة وسط العاملين. في العام 2016، انصب اهتمام شركة دانة غاز مصر وشريكها واسكو على التزام المقاولين بإدارة السلامة وتحسين الأداء على صعيد إدارة السلامة والبيئة.



الصحة والسلامة والأمن والبيئة (تتمة)



قياس الأداء على صعيد الصحة والسلامة والأمن والبيئة

لا زلنا حريصين على الإبلاغ عن الحوادث (الكبرى والصغرى) عبر المجموعة، مما يمكننا من الاستفادة من التجارب وتحسين الأداء على هذا الصعيد.

2014	2015	2016	المقاييس الرئيسية
0	0	0	حالات الوفيات
5.84	7.9	5.4	عدد ساعات العمل المحققة (مليون ساعة عمل)
11	7	10	حالات الإصابة المسجلة
0.36	0.18	0.36	إجمالي نسبة تكرار الإصابات المسجلة
7	14	9	الحوادث عالية الاحتمالات
18	13	18	تسرب المواد الكيميائية
0	1	10	حوادث الطرق الرئيسية*
8.0 مليون	8.0 مليون	6.4 مليون	عدد الكيلومترات المقطوعة

*تم تعديل التعريف الخاص بحوادث الطرق الرئيسية في عام 2016 وبناءً عليه فإن الأرقام المسجلة في عام 2016 تعكس هذا التعديل ويجب أخذ ذلك بعين الاعتبار عند المقارنة بالأرقام المسجلة في عامي 2015 و2014.



- التحسين المستمر في سلامة العمليات وعناصر السلامة الرئيسية
- المخاوف المتعلقة بالآثار البيئية والاجتماعية في المجتمعات التي نعمل فيها
- التهديدات الأمنية المستمرة المرتبطة بالصراعات وأعمال الإرهاب في مناطق العمليات

التحديات التي واجهتنا

- تمثلت التحديات الرئيسية التي واجهتها شركة دانة غاز في العام 2016 فيما يتعلق بالصحة والسلامة والأمن والبيئة بما يلي:
- السلامة الشخصية
- تحديد المخاطر وتقييمها والسيطرة عليها
- التطبيق المتناسق للإجراءات والممارسات المتعلقة بالسلامة والبيئة
- تدابير منع وقوع الحوادث الوشيكية والحوادث عالية الاحتمال
- تحسين مستوى التحقيق في الحوادث وسرعة اتخاذ الإجراءات
- استمرار التحديات المتعلقة بامتثال المقاولين لمعايير السلامة والإدارة البيئية
- الحوادث المرتبطة بالقيادة على الطرقات

المخاطر المتعلقة بالصحة والسلامة والأمن والبيئة والإجراءات المتخذة للحد منها

خلال 2016، واصلنا التركيز على الحد من المخاطر التي تهدد الصحة والسلامة والأمن والبيئة، ونجحنا في تحقيق تقدم إيجابي على هذا الصعيد. وجاءت هذه المخاطر حصيلية مصفوفات مخاطر الأصول ووحدات الأعمال التي أصبحت عنصراً رئيسياً للنقاش على جدول أعمال اجتماعات الإدارة العليا ومجلس الإدارة التي تعقد على أساس ربع سنوي.

سمة المخاطر	أساليب الرقابة على المخاطر المطبقة في 2016
تطوير ثقافة تركز على السلامة عبر المجموعة	<ul style="list-style-type: none"> • نظام المجموعة لإدارة المخاطر التشغيلية كدليل إرشادي للحد من المخاطر • نظام إدارة البيئة والسلامة في المجموعة وفي وحدات الأعمال • دور قيادي واضح فيما يتعلق بالسلامة • تحسن في الإبلاغ عن الحوادث وتحليل الأسباب التي أدت إليها • إدراج مؤشرات أداء رئيسية تلائم الأغراض المتعلقة بالصحة والسلامة والأمن والبيئة في بطاقة الأداء الخاصة بالمجموعة
الاتساق في تقييم مخاطر الصحة والسلامة والأمن والبيئة في مختلف أعمال المجموعة	<ul style="list-style-type: none"> • إعطاء أولوية عالية لتحديد المخاطر • التركيز على تقييم المخاطر وتحديد حدها وخفضها إلى أدنى مستوى معقول عملياً (ALARP)، والحصول على تصاريح العمل وإدارة التغيير • ضمان كفاءة الجهات الفنية • استعراض أداء الشركات المماثلة، ودراسة حالة الجاهزية، الاستفادة من التجارب السابقة
ضمان الصحة والسلامة والأمن والبيئة في المشاريع	<ul style="list-style-type: none"> • الامتثال لنظام إدارة المخاطر التشغيلية والنظم والضوابط اللازمة لإدارة الصحة والسلامة • التزام المقاولين بإدارة الصحة والسلامة • تقييم المخاطر واستعراض أداء الشركات المماثلة • الإشراف على المشاريع من قبل كوادرن فنية مؤهلة • تلبية المشاريع لمتطلبات الصحة والسلامة والأمن والبيئة
ضمان معرفة المخاطر الناجمة عن الحوادث الرئيسية والسيطرة عليها	<ul style="list-style-type: none"> • إجراء تدريبات السلامة، الكفاءة وضمان الجوانب الفنية • مراجعة مخاطر الحوادث الرئيسية في المرافق التشغيلية • إعداد قوائم بعناصر السلامة الرئيسية في المرافق التشغيلية • استقصاء عالي المستوى لجميع الحوادث عالية الاحتمالات • التركيز على الدروس المستفادة والتحسين المستمر
الاتساق في امتثال المقاولين لمعايير الصحة والسلامة والأمن والبيئة	<ul style="list-style-type: none"> • إصدار لوائح بمتطلبات المشاريع والعمليات فيما يتعلق بمعايير ومتطلبات الصحة والسلامة والأمن والبيئة • مواصلة بذل الجهود للحد من الحوادث المتعلقة بأداء قيادة السيارات وإجراءات إدارة التنقلات • معايير وإجراءات الصحة والسلامة والأمن والبيئة الخاصة بمقاولي الحفر والبناء • متطلبات الكفاءة فيما يتعلق بالصحة والسلامة والأمن والبيئة لدى موظفي المقاولين



تحسين الأداء واتخاذ القرارات

خلال العام الماضي، إتّبعنا دانة غاز نهجًا أكثر صرامة واتساقًا في تحديد المخاطر وإدارتها، فضلًا عن تفعيل إطار حوكمة كامل يشتمل على إدارة المخاطر، والهيكل التنظيمي، والرقابة الداخلية، وعمليات تدقيق الحسابات الداخلية.

الأعمال، والمتطلبات التنظيمية. وتخضع تلك الضوابط للمراجعة بغرض تطويرها، وتوضيحها، وفهمها، وتنفيذها، ومراقبتها، لضمان فعاليتها والحدّ من المخاطر.

وفي 2017 تعزز دانة غاز بشكل عام مواصلة التحسين وإرساخ نظام الحوكمة، وإدارة المخاطر، والضوابط الداخلية، وإطار الضمان والممارسات لحماية وتحقيق المردود للمساهمين.

وفي خلال عام 2016، راجعت اللجنة التنفيذية بشكل فعّال المخاطر المرتبطة بخطة العمل، كما عمدت إلى التركيز بشكل أكبر على تخطيط العمل على سجل المخاطر الخاص بالمجموعة. وأسفرت المراجعات الفصلية الخاصة بالمخاطر والتدقيق عن تكوين منصّة تمّ من خلالها مناقشة المخاطر وفرص الأعمال الجديدة، ونتيجة لذلك تم اتخاذ قرارات مدروسة حول مسارات العمل المُثلى. وإضافة إلى الأخطار قصيرة المدى المرتبطة بإنجاز خطط العمل، تقوم اللجنة التنفيذية بالنظر إلى المخاطر المتوسطة والبعيدة المدى بالإضافة إلى مخاطر الفرص التجارية التي قد تواجهها الشركة.

وعلى مدار عام 2016، خضعت الضوابط الداخلية (السياسات، والمعايير، والعمليات، وغيرها) التي تعمل في دانة غاز للمراجعة الدورية والتحديث، أخذًا في الاعتبار التغيرات في المخاطر، وبيئة

ويتمثل الهدف من إدارة المخاطر في دانة غاز في تحسين كل من الأداء وعمليات اتخاذ القرارات من خلال تحديد وتقييم وإدارة المخاطر الرئيسية التي تواجه المؤسسة، في الوقت المناسب، من خلال مجموعة من الإجراءات التي يتم العمل بها على أساس إلزامي في أرجاء المجموعة كافة، بما يسهل لمجلس الإدارة تحديد المخاطر الرئيسية التي تواجهها المجموعة فعليًا وضمان إخضاعها للتقييم المنتظم، وأن هناك - حيثما كان ذلك ممكنًا - ضوابط موضوعية لإدارة تلك المخاطر. كما أن عملية تقييم المخاطر وتقديرها يتم تضمينها في العمليات التجارية الرئيسية كافة، بما في ذلك الاستراتيجية وتخطيط الأعمال، وتعزيز الاستثمارات، وإدارة المشاريع، وعمليات الصحة والسلامة والأمن والبيئة.

ولا شك أن إدارة المخاطر هي جزء لا يتجزأ من العمل اليومي، فضلًا عن كونها مسألة جوهرية لتحقيق المردود للمساهمين. ومن شأن الإطار الفعّال والمتكامل لإدارة المخاطر أن يعزّز من قدرة دانة غاز على تحقيق أهدافها الاستراتيجية، وأن يساعد على حماية أعمالنا التجارية، وموظفينا، وبمستتنا.

إطار الرقابة الداخلية لدى دانة غاز



مجلس الإدارة والمسؤولية التنفيذية

يتحمّل مجلس الإدارة في دانة غاز المسؤولية النهائية عن إدارة المخاطر، كجزء من دوره في الإشراف الاستراتيجي وقيادة المجموعة. ويتضمن ذلك تقييم المخاطر التي تؤثر على إنجاز الأعمال التجارية وتحقيق الخطة الاستراتيجية، والإشراف على استراتيجيات تخفيف تلك المخاطر والحدّ منها. وتخضع المخاطر وفرص الأعمال التجارية للمراجعة الفصلية من قبل مجلس الإدارة ولجنة التدقيق والامتثال. وتُنأط المسألة فيما يتعلق بتحديد مخاطر الأعمال التجارية، بالإضافة إلى الإشراف إلى اللجنة التنفيذية، وفي كل مجال من مجالات المخاطر يتلقى المدراء التنفيذيون الدعم من المدراء ورؤساء الأقسام والإدارة، كما يتولّى المدراء، بشكل فردي، مسؤولية إدارة المخاطر فضلًا عن كون كل موظف مسؤول بصفة شخصية عن إدارة المخاطر ضمن اختصاصه.

عوامل المخاطر والشكوك

تتعرض الأعمال التجارية لدانة غاز في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا لعدد من المخاطر والشكوك المحتملة سواء بمفردها أو مع غيرها، ومن شأن هذه المخاطر أن تؤثر جوهريًا على استراتيجية المجموعة، وأدائها التجاري، أو سمعتها، بما قد يؤثر بدوره على عوائد المساهمين، وقد يشمل ذلك أرباح الشركة أو سعر سهمها. وتواصل المجموعة العمل بشكل دائم على تحديد تلك المخاطر وإدارتها. وقد تكون بعض المخاطر المدرجة أدناه خارجة عن سيطرة دانة غاز، وقد تتأثر المجموعة كذلك بمخاطر وشكوك أخرى إلى جانب المخاطر المدرجة أدناه مع مراعاة أنه لم يتم ترتيب هذه المخاطر على نحو معين.

الإيرادات والسيولة

تتعرض دانة غاز للمخاطر المتعلقة بالمستحقات المتأخرة والسيولة بسبب تأخير المدفوعات من قبل أطراف أخرى (بما في ذلك الكيانات السيادية) أو تعذر عليهم تلبية المدفوعات أو التزامات عليهم. وقد تنشأ هذه المخاطر في بعض الاتفاقيات فيما يتعلق بالمبالغ المستحقة لمبيعات المنتجات البترولية. كما تتعرض دانة غاز لمخاطر السيولة، بما في ذلك المخاطر المرتبطة بإعادة تمويل الفروض عند استحقاقها، ومخاطر عدم القدرة على تحويل الموجودات المالية إلى سيولة بسهولة وبدون خسارة القيمة. وقد يُطلب من المجموعة تقييد مخصصات انخفاض قيمة الموجودات نتيجة لأحداث خارجة عن سيطرة المجموعة.

سلامة الأصول والصحة والسلامة والأمن والبيئة

تنطوي أنشطة التنقيب، والإنتاج، والنقل والمعالجة على قدر كبير من المخاطر الكبيرة المتعلقة بالإخفاق في الحفاظ على سلامة الموجودات، بما قد يؤدي إلى حوادث تسريب، ومخاطر الحوادث الكبرى، والحوادث البحرية، وخروج الآبار عن السيطرة. وقد تؤدي الحوادث الكبرى، والإخفاق في إدارة تلك الأخطار إلى حدوث إصابات أو خسائر في الأرواح، أو التأخير في إنجاز المشاريع، أو إلغاء أعمال التنقيب، أو إلحاق الضرر بالبيئة، أو خسارة بعض المرافق مع خسائر أخرى أو تأجيل الإنتاج وتأخير الإيرادات.

سياسيًا

يعتمد نجاح المجموعة جزئيًا على فهم وإدارة العوامل السياسية والاقتصادية، وظروف السوق، في مختلف مجالات الإقتصاد المتنوعة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. ومن بين المخاطر القطرية المحددة التي قد تؤثر على أعمال المجموعة وسمعتها: تقلب العملات المحلية، والتغيرات غير المتوقعة في القوانين واللوائح والمعايير المحلية، وإلغاء وتغيير وانتهاك الحقوق التعاقدية، وإعادة تقييم القوانين الضريبية القائمة، وعدم الاستقرار الإقليمي

والحكومي، والتدخل الحكومي في قرارات منح التراخيص، وارتفاع الرسوم أو الضرائب التي تفرضها الحكومات، ومصادرة الموجودات، والعقوبات السياسية أمام إنجاز المشاريع الرئيسية.

أداء الأصول

يعتمد مستوى إنتاج الشركة (ومن ثم عائداتها) على الأداء التشغيلي المستمر لأصولها المنتجة. فهذه الأصول تخضع لعدد من القضايا التشغيلية، من بينها: انخفاض توافر تلك الأصول بسبب الأنشطة المخطط لها مثل الصيانة أو الإغلاق، أو الانقطاع غير المخطط له، والإنتاجية وكفاءة الآبار، وتلوث المنتجات، والأحداث المرتبط بالصحة والسلامة والأمن والبيئة، وأداء الشركاء والمقاولين في المشاريع المشتركة.

تمويل المشروع

يعتمد تمويل مشاريع دانة غاز على عدد من العوامل، من بينها الإيرادات المتحققة، والتدفقات النقدية الناتجة عن عملياتنا، والاختلافات في مستوى النفقات الرأسمالية المخطط له، ودفع الالتزامات الخاصة بصكوك الشركة، والنجاح في الحصول على عقود تطوير جديدة، والعائدات المتحققة من بيع الأصول، وأسعار النفط والغاز، والاتفاقيات الجديدة مع الحكومات لزيادة معدلات الإنتاج. وقد تعتمد قدرة دانة غاز على الحصول على تمويل مشاريع جديدة مناسبة على كفاءة أداء الأعمال والسيولة والإيرادات.

الوصول إلى أسواق جديدة للغاز والبيئة التنافسية

من شأن البيئة التنافسية بالإضافة إلى عدم القدرة على تحليل، وفهم، والاستجابة، والوصول للأسواق غاز جديدة أن يسفر عن فقدان جزء كبير من الحصة السوقية والتأثير على المركز المالي للمجموعة. وقد يتسبب هذا في عدم القدرة على تقديم مشاريع غاز جديدة في الوقت المحدد، وفهم البيئة التنافسية لموردي الغاز الجدد في دولة الإمارات العربية المتحدة، وجمهورية مصر العربية، وإقليم كردستان العراق والأسواق القريبة. وتواجه دانة غاز منافسة قوية من شركات النفط الوطنية التي تسيطر على نسبة كبيرة من الاحتياطي العالمي، وشركات النفط الدولية التي تعمل في المنطقة. ويمكن لهذه المنافسة أن تجعل الوصول إلى احتياطات وأسواق غاز جديدة أكثر تحديًا.

سمعة الشركة والترخيص للعمل

قد تتعرض المجموعة لفقدان سمعتها لأسباب منها القصور في حوكمة الشركة، والمسؤولية الاجتماعية للشركة، والصحة والسلامة والأمن والبيئة، والامتثال التنظيمي، والإفصاح عن نتائج خاطئة. وقد يؤثر هذا على الإيرادات المستقبلية، وزيادة التشغيل، والتكاليف الرأسمالية والتنظيمية، أو تقليل القيمة للمساهمين.

ولقد عمدت المجموعة على مدار سنوات إلى تنفيذ حوكمة متينة في الشركة، وكذلك سلوكها المؤسسي، وسلامة الموجودات، وأنظمة وعمليات الصحة والسلامة والأمن والبيئة، وسوف تواصل تعزيز التغييرات بما يتماشى مع أي تغييرات في الأطراف التنظيمية في البلدان التي تعمل فيها.

الموارد البشرية وتخطيط التعاقب الوظيفي

يعتمد أداء المجموعة، ونتائجها التشغيلية، ونموها المستقبلي على قدرتها على اجتذاب، واستبقاء، وتحفيز، وتنظيم الأفراد الذين يتمتعون بمستوى الخبرة والمعرفة المناسبين، في إطار سعي دانة غاز إلى تحقيق أهدافها. وتعتمد دانة غاز نهجًا منتظمًا لتوفير مواردها واحتياجاتها طويلة الأمد من الموارد البشرية، فضلًا عن توفير إحتياجات الموارد قصيرة وبعيدة الأمد لتوقع وإدارة متطلبات الأفراد والتي تركز عليها خطط الأعمال الخاصة بالمجموعة. وتهدف المجموعة إلى تحديد أفضل الأشخاص من خلال تخطيط التعاقب بين الموظفين وإدارة المواهب، إلى جانب التوظيف الفعّال.

التأمين

قد لا تتمكن الشركة من الحصول على التأمين اللزم للحد من المخاطر وذلك نتيجة لقيود المفروضة على توافر التغطية، وقابلية السوق، والقدرة، والتسعير، وقرارات السلطات التنظيمية. وقد لا تتمكن الشركة من التأمين على بعض المخاطر الأساسية المرتبطة بأنشطتها أو قد يكون من غير المجدي التأمين عليها من الناحية الاقتصادية. وبالتالي ممكن أن تتكبد دانة غاز خسائر كبيرة من جراء المخاطر العديدة التي لا يغطيها التأمين.

مخاطر أخرى

هي المخاطر الأخرى التي يتم مراجعتها وتقييمها بانتظام من قبل اللجنة التنفيذية لشركة دانة غاز، ومن بينها: انخفاض قيمة الأصول، واحتياطات الغاز، وأسعار السلع، وإدارة الأطراف المرتبطة بالشركة والأمن المعلوماتي.

منذ تأسيس الشركة عام 2005، تطلعت دانة غاز دائماً إلى الإلتزام بأعلى معايير حوكمة الشركات مع التركيز على المساءلة، والشفافية، والنزاهة. وحرصت شركة دانة غاز على اتباع أفضل ممارسات حوكمة الشركات حيث ترى الشركة أنها أحد العناصر الرئيسية اللازمة لبناء شركة قوية وضمنان سمعة تجارية سليمة في الشرق الأوسط وعلى الصعيد الدولي.

تحسين تطبيق حوكمة الشركات

في يونيو 2015، كُلفت شركة دانة غاز "معهد حوكمة"، المعهد المتخصص في حوكمة الشركات في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، بتنفيذ مراجعة لممارسات حوكمة الشركات التي تتبعها الشركة في ضوء القرار الوزاري رقم 518/2009 والذي حل محله القرار رقم 7 (ر.م) لعام 2016. تم تقديم نتائج تقرير المراجعة لمجلس إدارة الشركة في نوفمبر 2015. أكد التقرير المقدم على اتباع الشركة لأفضل الممارسات المتعلقة بالحوكمة كما تم من خلال التقرير تقديم عدد من التوصيات التي من شأنها أن تضمن مواصلة الشركة إتباع أعلى معايير الحوكمة. وخلال عام 2016، تم إعداد خطط عمل لتنفيذ التوصيات الرئيسية، حيث ساهمت هذه الخطط في تعزيز عملية حوكمة الشركة. وستعمل الشركة على تطبيق التوصيات القليلة المتبقية خلال عام 2017.

وفي مايو 2016، تم نشر قرار هيئة الأوراق المالية رقم 7 (ر.م) وبناءً عليه تم تعديل إختصاصات لجان مجلس الإدارة لشركة دانة غاز. وجرى، خلال 2016، تحديث إطار الحوكمة الشامل، ودمج الهيكل التنظيمي والضوابط الداخلية وضمنان الجودة، وضمنان إلتزام أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا بإجراءات رقابة صارمة.

وللعمل على تطبيق التوصيات الرئيسية تم وضع وتنفيذ مجموعة من خطط العمل التي تعمل على تمكين حوكمة الشركة. كما ستعمل الشركة على تطبيق التوصيات الأخرى والتي تشمل التوصيات المتعلقة باللجان الفرعية المنبثقة عن الإدارة في عام 2017.

إطار الحوكمة المتكامل الخاص بشركة دانة غاز

تعد المعايير العالية لحوكمة الشركة، أحد العوامل الرئيسية المساهمة في نجاح الشركة على المدى البعيد وخلق الثقة في التعامل بين الشركة وأصحاب المصلحة فيها. ستواصل شركة دانة غاز مراجعة وتطوير إطار الحوكمة في ضوء التغييرات الحاصلة في البيئة الخارجية، والأداء المؤسسي وفي إطار أفضل الممارسات المتبعة.

مجلس الإدارة والمسؤوليات

تنتخب الجمعية العامة مجلس الإدارة كل ثلاث سنوات. ويتألف مجلس الإدارة الحالي من رجال أعمال متميزين من دول مجلس التعاون الخليجي وأعضاء آخرين يتمتعون بخبرة كبيرة في قطاع النفط والغاز. ويشغل السيد حميد جعفر، الذي أنتخب في 2015، منصب رئيس مجلس إدارة الشركة.

إطار الحوكمة الخاص بشركة دانة غاز



المراجعة والتدقيق وضمنان الجودة

لجنة الاحتياطيات (لجنة فرعية)

تتمثل المسؤولية الرئيسية للجنة التابعة للجنة تسيير أعمال المجلس في مراجعة واعتماد تقرير الاحتياطيات الخاص بالشركة. تقوم الشركة بمراجعة التقارير الخاصة بالاحتياطيات ومناقشتها مع الإدارة التنفيذية ومدققي الاحتياطيات وتقوم بتقديم التوصيات إلى لجنة تسيير أعمال المجلس وذلك بناءً على الصلاحيات المنوطة بها.

تتألف لجنة الاحتياطيات من:

- السيد سعيد عراطة (رئيس اللجنة) - عضو مستقل
- السيد هاني حسين - عضو مستقل
- السيد زياد كلداري - عضو مستقل
- الدكتور باتريك ألمان وارد - عضو تنفيذي
- السيدة إيمان هيل - المدير الفني

تفويض المسؤوليات للإدارة التنفيذية

فوّض مجلس الإدارة المسؤوليات التالية للجنة التنفيذية للشركة:

- تنفيذ الاستراتيجيات والخطط والسياسات التي وضعها مجلس الإدارة بهدف إنجاز أهداف الشركة،
- تحديد والإطلاع على وتقديم الدراسات والعروض المتعلقة بالتطوير التجاري والفرص الاستثمارية الجديدة،
- تقديم تقارير دورية لمجلس الإدارة حول الأعمال التجارية للشركة ووضعها المالي، وإجراءات وتدابير الرقابة الداخلية المتخذة لإدارة المخاطر،
- تزويد مجلس الإدارة بالمعلومات والوثائق المطلوبة في الوقت المناسب لعقد اجتماعات المجلس بصورة فعالة،
- تزويد الهيئات التنظيمية (مثل: وزارة الاقتصاد، وهيئة الأوراق المالية والسلع، وسوق أبوظبي للأوراق المالية) بالمعلومات والإفصاحات والبيانات والوثائق المطلوبة وفقاً للقوانين والقواعد والأنظمة المعمول بها وأنظمة الشركة.

اجتماعات لجنة التدقيق والامتثال. تقدم الإدارة المعلومات الضرورية للجنة التدقيق والامتثال لتمكينها من القيام بمهامها. وجرى آخر تحديث لميثاق اللجنة في نوفمبر 2016.

لجنة حوكمة الشركة، والمكافآت والترشيحات

تشرف لجنة حوكمة الشركة والمكافآت والترشيحات على امتثال إدارات الشركة، وإدارتها التنفيذية، ومجلس إدارتها، وجمعيتها العامة، بالمعايير المنصوصة لحوكمة الشركة. وتساعد اللجنة مجلس الإدارة فيما يتصل بتعيين كبار المدراء التنفيذيين، وتقييم أداء الإدارة، وتخطيط التعاقب الوظيفي، وسياسات الأجور. ومن مسؤوليات اللجنة تقديم التوصيات المتعلقة بالأفراد المرشحين لعضوية مجلس الإدارة.

تتألف لجنة حوكمة الشركة والمكافآت والترشيحات من:

- السيد عبد الله المجدوعي (رئيس اللجنة) - عضو مستقل
- السيد هاني حسين - عضو مستقل
- السيدة فاطمة الجابر - عضو مستقل

إنّ أغلبية أعضاء اللجنة هم مدراء مستقلون. يتمتع أعضاء اللجنة بخبرة ودراية كبيرة في مجال حوكمة الشركات، والترشيحات، والمكافآت، والرواتب، وسياسات المزايا. وجرى آخر تحديث لميثاق اللجنة في نوفمبر 2016.

لجنة تسيير أعمال المجلس

تتمثل المسؤولية الرئيسية للجنة تسيير أعمال المجلس في تقديم الدعم لمجلس الإدارة وتسيير مداولاته وعملية اتخاذ القرارات في مجلس الإدارة عن طريق النظر المسبق في المسائل المقدمة للمجلس والمتعلقة بالاستراتيجية، وخطط العمل والميزانيات، والفرص الاستثمارية الجديدة، وتقديم التوصيات المناسبة. تقدم لجنة تسيير أعمال المجلس توصيات لمجلس الإدارة بخصوص أهداف أداء الأعمال وتقييم الأداء السنوي، وإستعراض التقدم المحرز خلال التقييم حين يتطلب ذلك، والنظر في تقارير لجنة الاحتياطيات حول احتياطيات الشركة، والنتائج الهندسية المستقلة والتدقيق. وجرى آخر تحديث لميثاق اللجنة في نوفمبر 2016.

تتألف لجنة تسيير أعمال المجلس من:

- السيد راشد سيف الجروان (رئيس اللجنة) - عضو مستقل
- السيد فاروج نركيزيان - عضو مستقل
- السيد عبد الله المجدوعي - عضو مستقل
- السيد سعيد عراطة - عضو مستقل
- السيد مجيد جعفر - عضو غير تنفيذي
- الدكتور باتريك ألمان وارد - عضو تنفيذي

ومراقبة الشؤون المالية والمسائل المتعلقة بشؤون الموظفين، وتعيين وتخطيط التعاقب الوظيفي لكبار المدراء التنفيذيين.

إن مجلس الإدارة مستقل عن إدارة الشركة حيث يتألف من مدراء غير تنفيذيين ومدراء مستقلين. في جميع الأحوال، يجب أن يكون ثلث أعضاء مجلس الإدارة على الأقل مستقلين وأغلبية المدراء من غير التنفيذيين مع تمتعهم بخبرات فنية ومالية من شأنها أن تضيف لشركة دانة غاز.

اللجان التابعة لمجلس الإدارة

يُتبنّى عن مجلس إدارة الشركة ثلاث لجان، تأسست كل منها بموجب ميثاق خطي ينص على نطاق عمل كل لجنة بالإضافة إلى المسؤوليات المؤولة إليها وتتكون هذه اللجان من:

- لجنة التدقيق والامتثال،
 - لجنة حوكمة الشركة، والمكافآت والتعيينات
 - لجنة تسيير أعمال المجلس
- إضافة إلى ذلك ونظراً لأهمية تقييم موارد الشركة الهيدروكربونية فقد قام مجلس الإدارة بتشكيل لجنة فرعية لتقييم احتياطيات الشركة وتتبع هذه اللجنة لجنة تسيير أعمال المجلس.

لجنة التدقيق والامتثال

وتتمثل المسؤوليات الأساسية للجنة التدقيق والامتثال في مراقبة نزاهة البيانات والتقارير المالية للشركة (بما في ذلك: التقارير السنوية، والتقارير نصف السنوية، والتقارير الربعية)، ومراجعة السياسات والإجراءات المالية والمحاسبية للشركة بالإضافة إلى ضمان استقلالية المدقق الخارجي للشركة. كما أنّ لجنة التدقيق والامتثال مسؤولة عن تقييم نزاهة وجودة سياسات إدارة المخاطر وسياسات الرقابة الداخلية الخاصة بالشركة بالإضافة إلى جميع الواجبات المذكورة في القرار الوزاري رقم 518/2009 الذي تم تعديله بالقرار 7 (ر.م) لعام 2016.

تتألف اللجنة من:

- السيد فاروج نركيزيان (رئيس اللجنة) - عضو مستقل
- السيد مجيد جعفر - عضو غير تنفيذي
- السيد ناصر النوييس - عضو مستقل
- السيدة فاطمة الجابر - عضو مستقل
- السيد سعيد عراطة - عضو مستقل

تعقد اللجنة اجتماعاً مرة واحدة كل ثلاثة أشهر على الأقل وكلما تطلّب الحاجة لذلك. ويوقع كل من رئيس اللجنة وأمين سرها على محاضر

تتألف اللجنة التنفيذية من الأعضاء التالية أسماؤهم:

- الدكتور باتريك ألمان وارد، الرئيس التنفيذي
- السيد كريس هيرن، الرئيس المالي التنفيذي
- السيد دانكين ماكلين، رئيس إدارة الشؤون القانونية والتجارية
- السيدة إيمان هيل، المدير الفني، والمدير العام للشركة في الإمارات ورئيس فرع الشركة في مصر
- بروس باسارابا - رئيس قسم الصحة والسلامة والأمن والبيئة
- رامجائيش سرينفاسان - رئيس قسم الموارد البشرية
- السيد مايكل بيشكا، المدير العام لدانة غاز مصر ورئيس الإنتاج والعمليات

المدقق الخارجي لحسابات الشركة

تعد شركة ارنست ويونغ، المدقق الخارجي لحسابات شركة دانه غاز، من أفضل شركات التدقيق الدولية، ويبلغ عدد موظفيها 230,000 موظف في أكثر من 150 دولة. وتعد شركة ارنست ويونغ أحد الشركات المهنية المستقلة التي تعمل في المنطقة منذ عام 1923، حيث تطورت خلال تلك الفترة لتصبح أحد شركات التدقيق الأربعة الكبرى في العالم. وتشمل تخصصاتها قطاع النفط والغاز، والبنوك، والمؤسسات المالية، والتكنولوجيا، والتجارة، والرعاية الصحية، والبنية التحتية، والترفيه، والمنتجات الاستهلاكية، والقطاعات المتحالفة.

الرقابة الداخلية

إدارة الرقابة الداخلية والمخاطر

لدى شركة دانه غاز نظام متكامل للرقابة الداخلية يربط بين جميع قواعد حوكمة الشركات، وإدارة المخاطر، والرقابة الداخلية، وعمليات ضمان الجودة.

تشمل مسؤوليات إدارة الرقابة الداخلية وإدارة المخاطر تحديد وتقييم المخاطر التي تواجه الشركة ومساعدة الإدارة في تطوير وتنفيذ نظام الضوابط الداخلية الفعالة الذي يبرز المخاطر الرئيسية. وتشمل الضوابط الداخلية للشركة سياسات وعمليات ومعايير صممت لتحقيق فعالية وكفاءة العمليات وموثوقية التقارير المالية بما يمثل مع القوانين والأنظمة. ويوجد في الشركة إجراءات للتحقق المستمر من التزام الشركة وموظفيها بالقوانين والأنظمة والقرارات المعمول بها التي تنظم عمليات الشركة والإجراءات والسياسات الداخلية للشركة.

يتولى مدير الرقابة الداخلية والمخاطر مسؤولية الإشراف على عمليات التدقيق الداخلي والرقابة الداخلية، حيث يكون مسؤولاً أمام لجنة التدقيق ومسؤول أيضاً في النهاية أمام مجلس الإدارة. كما أنه مسؤول بشكل رئيسي ومباشر عن تدقيق الضوابط الداخلية للشركة؛ للتأكد من كفاءتها وفعاليتها في العمل، ولتحديد ومراجعة النواقص أو التقصيرات في الضوابط الداخلية وللتأكد من إجراءات الامتثال في إطار الرقابة الداخلية. كما أنه مخول لاتخاذ الإجراءات الضرورية لتنفيذ توجيهات مجلس الإدارة، والإبلاغ عن مخالفات أنظمة الشركة وسياساتها وتوجيهات مجلس الإدارة وللإدارة ولجنة التدقيق والتي تم تحديدها خلال عملية التدقيق.

يعرض مدير الرقابة الداخلية خطة سنوية لمراجعة المخاطر للموافقة عليها، وتشمل الخطة تقييم شامل للمخاطر التي تواجه الشركة. تضم الخطة السنوية تحديد أولويات مجالات المخاطر بهدف توزيع موارد المجموعة على المجالات ذات الأهمية الاستراتيجية بالنسبة للشركة، ولضمان مراجعة العمليات وأنشطة الشركة (وشركاتها التابعة) بشكل دوري، ودعم إجراءات الشركة للتقييم الشامل للمخاطر.

يتم عرض تقارير التدقيق الداخلي على المدقق الخارجي للشركة عند تدقيق القوائم المالية السنوية للشركة.

آلية حماية المبلغين عن الشكاوي:

وضعت الشركة آلية لحماية المبلغين عن الشكاوي، يستطيع بموجبها الموظفون تقديم الشكاوي المتعلقة بسوء الإدارة وحالات الاحتيال والفساد بدون الكشف عن هويتهم. يرأس ضابط الامتثال لجنة الأخلاقيات المؤسسية والتي تتولى مسؤولية إيجاد حلول للشكاوي المقدمة وفقاً لهذه الآلية. يتعامل مدير الرقابة الداخلية والمخاطر مع الشكاوي المالية التي يبلغها بدوره إلى لجنة التدقيق والامتثال.

الرقابة الداخلية للشركة والمخاطر:

عُيّن السيد يوب سهمي مديراً للرقابة الداخلية للشركة والمخاطر في يوليو 2015. يتمتع السيد سهمي بخبرة تزيد على ثلاثين عاماً في العمل في الشركات المتعددة الجنسيات المسجلة في أسواق لندن، ونيويورك، وفرانكفورت للأوراق المالية، وسوق أبوظبي للأوراق المالية. كما أنّ السيد سهمي هو زميل في المعهد القانوني للمحاسبين الإداريين، وعضو معهد إدارة المخاطر، ويحمل درجة الماجستير في إدارة الأعمال، وعضو في معهد المهندسين المدنيين.

ضابط الامتثال:

عُيّن السيد دانكين ماكلين ضابط امتثال بموجب قرار مجلس الإدارة رقم 27/2016 بتاريخ 22 يونيو 2016 للقيام بالمهام المقررة حسب المادة رقم 51 من قرار هيئة الأوراق المالية والسلع رقم 7/م. 2016 فيما يتعلق بالانضباط المؤسسي وحوكمة الشركات. ويحمل السيد ماكلين درجة البكالوريوس في القانون ودرجة الماجستير في القانون التجاري ويتمتع بخبرة تزيد عن 25 عاماً في ممارسة المحاماة الدولية.

المسؤولية الاجتماعية للشركة

تشمل أنشطة المسؤولية الاجتماعية لشركة دانه غاز الدول التي تعمل بها، حيث أن هدف شركة دانه غاز يكمن في تأدية دور بارز في دعم المجتمعات المحلية ضمن المناطق المجاورة لها. وقد نفذت شركة دانه غاز عدداً من المشاريع والبرامج، شملت قطاعات التعليم، والصحة، والأنشطة الاجتماعية وفقاً لخطةها السنوية للمسؤولية الاجتماعية التي وافق عليها مجلس الإدارة.

للإطلاع على المزيد من التفاصيل يرجى الإطلاع على تقرير الحوكمة الخاص بالشركة لعام 2016.



مساواة، تنوع وتطوير

تواصل شركة "دانة غاز" (ش.م.ع) المحافظة على مكانتها الرائدة بين شركات القطاع الخاص في مجال الغاز الطبيعي بمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وجنوب آسيا وإحراز أفضل النتائج بما يخدم مصلحة مساهميها ويسهم في تحقيق الرفاهية والنمو الاقتصادي للمنطقة. تستمد الشركة نجاحها من كفاءة موظفيها وتفانيهم، فهم يشكلون أحد أهم الأصول لديها.



مستوى فرق العمل. في العام 2016، كرسنا 265 يوماً لممارسة أنشطة التعلم والتطوير في جميع التخصصات وذلك على شكل دورات تدريبية داخلية وخارجية وميدانية.

وكجزء من التزامنا تجاه المجتمع وبناء مهارات متمكنة للمستقبل، فقد عمدت شركة "دانة غاز" على التواصل مع المراكز الأكاديمية وعملت على تزويد طلبة الجامعات بفرص التدريب والتعلم. ففي العام 2016، وفرت الشركة في كل من مصر ودولة الإمارات العربية المتحدة فرص التدريب والتعليم لـ 32 طالباً، منهم 20 طالبة، من مختلف التخصصات.

والتواصل مع المجتمعات التي نعمل فيها. ويساعدنا هذا على فهم احتياجات الشركاء والعملاء والمساهمين بشكل أفضل.

كذلك تلتزم شركة "دانة غاز" بمبدأ تكافؤ الفرص لجميع موظفيها، ولا تتغاضى عن أي شكل من أشكال التمييز. تسهم السياسات والممارسات التي نطبقها في توفير بيئة جامعة يستطيع كل فرد فيها المشاركة والمساهمة والتطوير بحرية وإنصاف. وقد ساعدتنا هذه القيم على خلق أجواء التنوع والتلاحم التي تتميز بها شركة "دانة غاز".

التطوير

يمثل التطوير المهني لموظفينا ومساعدتهم على الاستفادة القصوى من إمكاناتهم عنصراً أساسياً في تنفيذ استراتيجية العمل في المجموعة، وسيظل هذا الجانب من أولوياتنا الرئيسية. فنحن ندرك أن نجاح استراتيجيتنا يعتمد على نجاح موظفينا، ولذلك نولي اهتماماً خاصاً بالموظفين وتوفير فرص التدريب والتطوير على

استقطاب الكفاءات والمحافظة عليها

تواصل شركة دانة غاز نجاحاتها في بناء الطاقات والقدرات على جميع المستويات، وذلك من خلال البحث عن الكفاءات واستقطاب الكوادر عالية المهارات. ويمثل ذلك جزءاً من ثقافتنا المتطورة دوماً التي تتميز بتقييم الخبرات بطريقة تساعد على توفير احتياجات المجموعة الحالية والمستقبلية من الكفاءات الضرورية. تتماشى استراتيجيات استقطاب المهارات مع أعمالنا، وهي تعزز وتدعم النجاح في بلوغ أهداف الشركة، كما تشكل عنصراً أساسياً في تحقيق مصلحة المساهمين.

التنوع والمساواة

تسعى شركة دانة غاز جاهدة لتوفير بيئة عمل قائمة على التعاون وتضم الشركة كوادر من خلفيات ثقافية متعددة وذوي خبرات متنوعة. نحن نشجع موظفينا دوماً على اتخاذ المبادرة وتحديد مجالات العمل التي يمكن أن تستفيد من خبراتهم، كما أننا نقدر ونحترم كل فرد، ونؤمن بالتنوع الذي يمد جسور التفاهم

أعلى مستويات الالتزام بأفضل المعايير المتعلقة بجوانب الصحة والسلامة والأمن والبيئة، نحرص على تشجيع جميع الموظفين على الإبلاغ عن أي حوادث قد تؤثر على صحتهم وسلامتهم بهدف وقاية العنصر البشري من التعرض لأي حوادث وأذى والحد من أي تأثيرات ضارة بالبيئة.

تؤمن دانة غاز بالحوار المفتوح، وتقدر آراء الموظفين ومقترحاتهم. وتفيد اللقاءات المفتوحة التي تجربها الإدارة بشكل دوري في توفير المعلومات عن النتائج التشغيلية والمالية للشركة وإبقاء جميع الموظفين على اطلاع بالتغييرات التي تؤثر عليهم وعلى المجموعة ككل.

مصممة لتعزيز قيمة إسهامات الموظفين ودعم استراتيجية الشركة بطريقة فعالة. فهذا يساعد الشركة على الاحتفاظ بالكوادر الكفوة وتحفيزها على تحقيق الأهداف المرجوة.

الالتزام، مشاركة الموظفين، الآراء والتواصل

تواصل إدارة الشركة اهتمامها بعملية صقل مهارات الموظفين وتعزيز الأداء التشغيلي باعتبارها واحدة من الأولويات المهمة. نحن نركز على بناء هيكل مؤسسي فعال يعتمد على عدد أقل من الموظفين لكن أكثر كفاءة، مع تحديد واضح للمسؤوليات والمحاسبة بما يكفل السرعة في اتخاذ القرارات وتعزيز الرقابة والأداء في الوقت نفسه.

وتتميز دانة غاز بوجود اهتمام مشترك بالحفاظ على بيئة عمل صحية وآمنة. ومن أجل ضمان

تقييم الأداء والمكافآت

من أجل تحقيق أهداف المجموعة، تلتزم دانة غاز ببرنامج متميز لإدارة الأداء يركز في المقام الأول على تحديد المعايير التي تستخدم لقياس مستوى النجاح. وبعد ذلك، نضع الأهداف ونراجع الأداء بصورة دورية ونقيم النتائج ونقدّر الموظفين على جهودهم ومساهماتهم من خلال ربط المكافآت بالأداء. نحن في دانة غاز ندرك أهمية تحفيز الموظفين وتشجيعهم، ونعتمد على روح العمل الجماعي لأداء رسالتنا والمضي قدماً نحو المزيد من التقدم، ولذلك فإننا نحثي بالإنجازات ونندعم بعضنا بعضاً لتحقيق أهدافنا المشتركة.

تعتمد فلسفة المكافآت في "دانة غاز" على الأداء عبر جميع المستويات، وهي

عدد الموظفين العاملين لصالح الشركة في 31 ديسمبر 2016

المجموع الفرعي	متعاقدى المشاريع المشتركة	موظفي المشاريع المشتركة	متعاقدى دانة غاز	موظفي دانة غاز	
34	0	0	0	34	دانة غاز - الإمارات العربية المتحدة (100%)
10	0	0	3	7	شركة الصجعة للغاز - الإمارات العربية المتحدة (100%)
2	0	0	0	2	الشركة المتحدة لإمدادات الغاز - الإمارات العربية المتحدة (100%)
2	0	0	0	2	الزوراء - الإمارات العربية المتحدة (100%)
4	0	0	1	3	دانة غاز - إقليم كردستان العراق (100%)
171	0	171	0	0	كريدان - إقليم كردستان العراق (40%)
142	0	0	30	112	دانة غاز مصر (100%)
739	326	408	0	5	شركة الوسطاني للبترول - مصر (100%)
32	17	15	0	0	الشركة المصرية البحرينية لمشتقات الغاز - مصر (26%)
1,136	343	594	34	165	المجموع الكلي

ملاحظة: غالبية موظفي شركة الوسطاني للبترول، هم من موظفي الشركة المصرية القابضة للغاز الطبيعي.

تشكل النساء ما نسبته 16% من إجمالي الموظفين بدوام كامل.

يضم فريق الموظفين الدائمين في شركة دانة 16 فرداً من جنسية مختلفة من جميع أنحاء العالم.



تقديم قيمة مستدامة على المدى الطويل

ساهمت شركة "دانة غاز" عام 2016 في تنمية المجتمعات المحلية بالمناطق التي تعمل فيها.

الالتزام بالمسؤولية الاجتماعية

”
تحافظ شركة دانة غاز على
التزامها الدائم بمسؤوليتها
المجتمعية.“

أهداف شركة "دانة غاز" فيما يتعلق بالمشاركة مع الأطراف المعنية في عام 2016

- **تحديد** جميع المتأثرين أو المهتمين بمشروعاتنا وعملياتنا؛ لضمان إدراجهم في عملية المشاركة الاجتماعية..
- **فهم** وجهات نظر الأطراف المعنية الرئيسية وضمان إدراكهم وتفهمهم للآثار الإيجابية والسلبية لهذه الأنشطة.
- **إبلاغ** الجمهور والشركاء بأنشطتنا يجعلنا نظى بسمة طيبة لما تتمتع به من شفافية ونزاهة وانفتاح.
- **بناء العلاقات والثقة** من خلال دعم التواصل والحوار والمشاركة مع الجهات المعنية، والعمل بشفافية.
- **إشراك جميع الأطراف المعنية** بما في ذلك الفئات الضعيفة والمهمشة من خلال وجود نهج شامل للتشاور والمشاركة.
- **إدارة التوقعات والمخاوف** من خلال توفير طريقة تمكن الأطراف المعنية من مشاركة مخاوفهم وتطلعاتهم معنا.
- **الامتثال** للوائح الحكومية المحلية والوطنية والممارسات الدولية المثلى طبقاً للمعايير والقواعد المعترف بها.

المسؤولية الاجتماعية لشركة دانة غاز تتمثل في:

- دعم المساواة والتسامح والتنوع والتنمية.
- جذب المواهب وإستراتيجيات استبقاء الموظفين.
- تعزيز مبدأ بيئة العمل التعاونية في ظل وجود التنوع الثقافي.
- التشجيع على تنمية المواهب وضمان الكفاءة.
- برامج إدارة وتقييم الأداء.
- الجهود المتواصلة لتحسين عملية التشغيل وتغيير السلوكيات.
- تشجيع الموظفين على التواصل والمشاركة وإبداء الرأي.
- تعزيز بيئة العمل التعاونية التي تعطي الجميع "الحق في السؤال".
- التشجيع على تبادل الأفكار والآراء.
- إيجاد التوازن بين العمل والأسرة.
- الرغبة في أن يعمل الجميع بصورة آمنة وغير ضارة بالبيئة.

المسؤولية الاجتماعية للشركة تركز على

- تحسين معايير الرعاية الصحية وتطوير التعليم للأفراد خاصة في المناطق الريفية التي تتواجد فيها عمليات الشركة.
- تسعى الشركة إلى الاستمرار في تقديم المساعدات قدر الإمكان، ومن ثم الحفاظ على توفير المساهمة الإيجابية والدائمة للمجتمع.
- نحن نعتقد أن الطريقة المثلى لتحقيق هدفنا تتمثل في دعم المجتمعات المحلية من خلال أفضل أدوات التنمية المستدامة التي نمتلكها.

تدرك شركة دانة غاز أن المسؤولية الاجتماعية للشركات تدور حول إدارة العلاقات والتفاعل بين قطاع الأعمال وبين الناس والبيئة والمجتمعات، وذلك من خلال المساهمة المباشرة في التنمية الاقتصادية والاجتماعية، إضافة إلى حماية الموارد الطبيعية واحترام حقوق كل فرد في المجتمع.

- تركز الشركة على تقديم قيمة مستدامة على المدى الطويل لجميع الأطراف المرتبطة بها والمشاركة بصورة إيجابية في الوقت نفسه في المجتمعات المحلية التي تعمل فيها.
- تدرك شركة "دانة غاز" بصورة واضحة دورها في تدعيم مناخ يضمن أخلاقيات مسؤوليتها وقيمها تجاه المجتمع في جميع أنشطتها وممارساتها التجارية.
- تبذل شركة "دانة غاز" جهودها في هذا الاتجاه منذ تأسيسها، وتفخر بأنها ما زالت مستمرة في سلوك النهج ذاته على الرغم من التحديات والصعوبات المالية التي يتعرض لها قطاع البترول بصفة عامة، والشركة بصفة خاصة.

تحقيق هدف الاستدامة

التركيز على التزامنا بإدارة الآثار المترتبة على أعمالنا، بجانب تحقيق الرخاء المشترك لكل من المساهمين والحكومات والمجتمعات والموظفين والشركاء في الصناعة.

التأثير الاجتماعي والاقتصادي¹

تعمل شركة "دانة غاز" على إيجاد تأثير اقتصادي طويل الأمد وتحقيق فوائد حقيقية ومباشرة لإقليم كردستان العراق؛ وبقدر حجم الزيادة التي أضافتها شركتي "دانة غاز" و"نفط الهلال" للناجح المحلي الإجمالي، على المدى الطويل، ما يتراوح بين 6.2 مليار و15.5 مليار دولار، وذلك من خلال تزويد محطات توليد الكهرباء في كل من إربيل وجمجمال بالغاز الطبيعي بأسعار زهيدة. كما زادت نسبة الموثوقية في إمداد الكهرباء إلى 22 ساعة يومياً مقارنة بـ 8 ساعات يومياً في عام 2006، في منطقة كانت تعاني في الأساس من عجز في الكهرباء. ولقد أدى هذا إلى توفير ما يتراوح بين 9.0 مليار و21.0 مليار دولار. وبالإضافة إلى ذلك، تساهم شركة "دانة غاز" في توفير الغاز الطبيعي بتكلفة منخفضة ودعم عمليات توليد الكهرباء بأسعار تنافسية على المستويين الإقليمي والدولي.

وقد أثر هذا تأثيراً مباشراً على المجتمع المحلي من خلال تأمين إمدادات الكهرباء بأسعار زهيدة لأكثر من 4 ملايين مواطن عراقي وتوفير 3.4 مليارات دولار كانت تدفعها حكومة الإقليم سنوياً، وذلك من خلال عملية إحلل الغاز الطبيعي مكان الوقود السائل في توليد الكهرباء. كما أسهمت شركة "دانة غاز" أيضاً في توفير ما يزيد على 40 ألف فرصة عمل نتيجة للآثار المباشرة وغير المباشرة لعمليات شركتي "نفط الهلال" و"دانة غاز"؛ مما أتاح فرص عمل لنحو 18% من سكان إقليم كردستان العراق. ومن منظور بيئي، بلغت قيمة الحد من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري نتيجة استخدام الغاز الطبيعي النظيف في محطات توليد الكهرباء نحو 1.43 مليار دولار. وذلك بسبب التحول من الديزل إلى الغاز في عملية توليد الكهرباء.

¹دراسة "تقييم المنافع الاجتماعية" والتي قامت بها برايس وترهاوس كوبر، بهدف تقييم أثر مشروعات الغاز لشركتي "دانة غاز" و"نفط الهلال" في كردستان، ديسمبر 2014



مشاركات الشركة فيما يخص دورها ومسؤوليتها الاجتماعية في عام 2016

- تقديم الدعم لقطاع التعليم العالي في دولة الإمارات العربية المتحدة من أجل تطوير الشباب في البلاد.
- الاستمرار في تعزيز الرعاية الصحية المحلية وتطويرها وتحسين الخدمات التعليمية في مصر وإقليم كردستان العراق.
- في مصر أيضاً واصلنا برنامج دعم تطوير المشروعات الصغيرة الخاصة بالشركات المحلية وزيادة فرص العمل.
- في إقليم كردستان العراق، واصلنا برامج دعم الأطفال اليتامي، وعمليات تعزيز البنية التحتية المحلية من أجل تسهيل وصول إمدادات المياه النقية الصالحة للشرب، وتوفير الكهرباء، وصيانة الطرق المحلية للمجتمعات التي نعمل فيها.

أنشطة شركة "دانة غاز" فيما يخص المشاركة مع الأطراف المعنية في عام 2016

- 1 إجراء دراسات لتقييم الأثر البيئي والمجتمعي والتقييم الكمي للمخاطر، لمصلحة المجتمع والشركة
- 2 الاجتماعات التشاورية العامة مع المجتمعات المحلية
- 3 الإستجابة لمبادرات الجيران
- 4 الدعوات العامة والزيارات المنزلية
- 5 العروض التوضيحية والتشاركية مع المدارس والجامعات المحلية
- 6 الإنضمام لمجموعات العمل المشتركة والجمعيات
- 7 عقد تدريبات الاستجابة لحالات الطوارئ والمشاركة في التدريب مع السلطات العامة
- 8 برامج المساعدات المتبادلة
- 9 توفير الرعاية والتبرعات والمبادرات الخيرية
- 10 عقد الاجتماعات والمنتديات الاجتماعية مع الأطراف المعنية
- 11 إجراءات التظلم الرسمية وغير الرسمية لرفع القضايا والشكاوى
- 12 الإبلاغ الإيجاري بكل ما يتعلق بإجراءات وآثار العمليات والمشاريع
- 13 سياسة الإبلاغ عن المخالفين

تري دانة غاز أن المسؤولية الاجتماعية هي جزء من الطريقة التي نؤدي بها أعمالنا.



مشاركات أخرى

- تتشارك شركة "دانة غاز" مع المجتمعات المحلية بصورة يومية في المناطق التي تعمل فيها؛ مما يعني أن الشركة غالباً ما تساعد الأفراد والمجتمعات عند الحاجة وخارج برنامج العمل الرسمي. ففي عام 2015، ساعدت شركة "دانة غاز" القرى المجاورة وسكانها من خلال بعض المشروعات التالية:
- توريد المواد المكتنية لعدد من المنظمات غير الحكومية لإجراء التدريب التربوي للمجتمع.
- ترميم مدرسة ابتدائية في قرية خورمور.
- شراء مضخة مياه جديدة لمدرسة خورمور الابتدائية.
- توريد مدرسة قادر كرم الإعدادية بطابعة جديدة.
- شراء مولد صغير لقرية بالقرب من موقع عمليات الشركة في إقليم.
- توفير شاحنات إطفاء الحرائق في قرية قادر كرم بإطارات جديدة.

وقد قدمت شركة "دانة غاز" عدداً من المشروعات والمبادرات الجديدة في عام 2016 والتي سيتم الاستمرار في تطويرها خلال عام 2017، ويشمل ذلك برنامج عمار للأشخاص النازحين داخلياً في إقليم كردستان. وبسبب الطبيعة غير المستقرة في بعض الأحيان في المناطق التي تعمل فيها الشركة، فنحن نؤمن بشدة بأن جهودنا ومساهماتنا المستمرة في المجتمع تُحدث فارقاً لكل من المجتمعات والأفراد على حدٍ سواء. ونحن لا نزال ملتزمين بشدة بدورنا ومسؤوليتنا المجتمعية، سواء كان ذلك من خلال المساعدة في تحسين مستويات الرعاية الصحية والتعليم أو المشاركة المجتمعية في جميع المناطق التي نتواجد فيها؛ لذا نسعى إلى مواصلة تقديم المساعدة قدر الإمكان مدركين أن قيامنا بدورنا في المسؤولية المُلقاة على عاتقنا أمر يساهم في جعل العالم مكاناً أفضل للعيش.

الخلاصة

- تلتزم شركة "دانة غاز" بالاستثمار الاجتماعي وأنشطة التنمية المجتمعية.
- تدرك شركة "دانة غاز" أن المسؤولية الاجتماعية تعني التواصل بين قطاعات الأعمال وبين الناس والبيئة والمجتمعات. هدفنا هو المساهمة المباشرة في التنمية الاقتصادية والاجتماعية مع حماية الموارد الطبيعية واحترام حقوق الأفراد.
- نسعى جاهدين لتقديم مساهمة إيجابية ودائمة إلى المجتمع.
- نؤمن بأن الطريقة المثلى لتحقيق أهدافنا المستدامة تتم من خلال تمكين المجتمعات المحلية من الموارد التي تؤدي إلى نتائج ناجحة لجميع الأطراف.
- من أهم العوامل الأساسية لتحقيق الاستدامة وجعل النتائج أكثر فاعلية الاعتراف بجهود الموظفين.
- نجاح رحلة شركة "دانة غاز" في مسؤوليتها الاجتماعية والاستدامة تأكيداً على مساهمة موظفينا ومشاركتهم.
- إن الطريق لتحقيق أهداف الاستدامة لشركة "دانة غاز" يتأتى من خلال وجود وتطبيق نظام مَعَال ونزبه "لحوكمة الشركة".

”
تركز دانة غاز على تقديم
قيمة مستدامة على المدى
الطويل لجميع الأطراف
المعنية، والمساهمة
الإيجابية في المجتمعات
المحلية التي تعمل فيها.“

داخل هذا القسم:

البيانات المالية

تقرير مدققي الحسابات المستقلين	40
بيان الدخل	45
بيان الدخل الشامل	46
بيان المركز المالي	47
بيان التدفقات النقدية	48
بيان التغيرات في حقوق الملكية	49
إيضاحات حول البيانات المالية	50
مسرد المصطلحات	85



تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي شركة دانة غاز

تقرير حول تدقيق البيانات المالية المجمعة

الرأي

لقد دققنا البيانات المالية المجمعة المرفقة لشركة دانة غاز (ش.م.ع) ("الشركة" أو "دانة غاز") والشركات التابعة لها ("المجموعة")، والتي تتضمن بيان المركز المالي المجمع كما في 31 ديسمبر 2016، والبيانات المجمعة للدخل والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حول البيانات المالية المجمعة، بما في ذلك ملخص السياسات المحاسبية الهامة.

في رأينا إن البيانات المالية المجمعة المرفقة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2016، وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس إبداء الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤولياتنا بموجب هذه المعايير تم توضيحها في فقرة "مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة" من هذا التقرير. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين إلى جانب متطلبات أخلاقيات المهنة ذات الصلة بتدقيقنا للبيانات المالية المجمعة في دولة الإمارات العربية المتحدة، وقد استوفينا جميع مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات ولقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين. وبعائنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر لنا الأساس لإبداء رأينا حول البيانات المالية الموحدة.

التأكيد على بعض الأمور

- (1) نلفت الانتباه إلى الإيضاحين 12 (ب) و14 حول البيانات المالية المجمعة، والذين يشيران إلى أن التأخير المستمر في بدء توريدات الغاز هو ما دفع أحد الموردين الرئيسيين في المجموعة لرفع دعاوى التحكيم ضد المورد النهائي؛ و
- (2) كما نلفت الانتباه إلى الإيضاحين رقم 15 و17 حول البيانات المالية المجمعة، والذين يفصّلان عن دعاوى التحكيم المقامة ضد حكومة إقليم كردستان العراق

إن رأينا غير متحفظ بشأن الأمور الواردة أعلاه.

أمور التدقيق الهامة

إن أمور التدقيق الهامة هي تلك الأمور التي، في رأينا المهني، كان لها أكثر أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية المجمعة للفترة الحالية. وقد تم التعامل مع تلك الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية المجمعة بشكل إجمالي وعند تكوين رأينا حولها، ولا نبدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور. وبخصوص كل أمر من الأمور الموضحة أدناه، فإن وصفنا لكيفية معالجة تدقيقنا لهذا الأمر موضح في هذا السياق.

لقد قمنا بتنفيذ مسؤولياتنا الموضحة في فقرة مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية المجمعة من تقريرنا، بما في ذلك ما يتعلق بتلك الأمور. وبناءً عليه، فقد تضمن تدقيقنا تنفيذ الإجراءات المصممة للاستجابة إلى تقييمنا لمخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية المجمعة. وتوفر لنا نتائج إجراءات التدقيق التي قمنا بها، بما في ذلك الإجراءات المنفذة للتعامل مع الأمور الموضحة أدناه، أساساً لإبداء رأينا حول تدقيق البيانات المالية المجمعة المرفقة.

(1) إمكانية استرداد الذمم المدينة التجارية من حكومة إقليم كردستان العراق

يتضمن إجمالي الذمم المدينة التجارية كما في 31 ديسمبر 2016 مبلغ 713 مليون دولار أمريكي (إيضاح 17) (حصة المجموعة 35% من شركة بيرل للبتروال المحدودة، عملية مشتركة) مستحق من حكومة إقليم كردستان العراق. ترتبط إمكانية استرداد الذمم المدينة من حكومة إقليم كردستان العراق بنتيجة التحكيم الجاري والإجراءات القانونية ذات العلاقة. وقد أصدرت هيئة التحكيم أحكاماً لصالح الكونسورتيوم (الذي يتضمن دانة غاز) وتم الإفصاح عنها بمزيد من التفصيل في الإيضاح رقم 15 (أ) حول البيانات المالية المجمعة.

وبتاريخ 3 يوليو 2015، أصدرت هيئة التحكيم قراراً نهائياً جزئياً بتاريخ 30 يونيو 2015 ("القرار النهائي الجزئي الأول") الذي يؤكد الحقوق التعاقدية للكونسورتيوم إلى جانب عدد من الأمور المهمة التي تمت مناقشتها في جلسة 20 أبريل 2015. وقد أكد القرار النهائي الجزئي الأول، من بين أمور أخرى على حقوق الكونسورتيوم الحصصية طويلة الأجل لتطوير وإنتاج الغاز والنفط من حقلي خور مور وجمجمال طوال مدة العقد، وهي بحد أدنى 25 سنة. كما أكد على الالتزام التعاقدى لحكومة إقليم كردستان العراق بأن تدفع للكونسورتيوم مقابل ما تم إنتاجه من المكثفات والغاز المسال والأسعار العالمية، بما في ذلك منهجية التسعير لكل منهما، وأنه كان يحق لشركتي دانة غاز ونفط الهلال تأجير جزء من حصصهما في العقد إلى شركتي "إم أو إل" و"أو إم في"، وأنه لم يكن لحكومة إقليم كردستان العراق الحق في الحصول على جزء من عائدات الإنتاج.

بتاريخ 27 نوفمبر 2015، أصدرت المحكمة قرارها النهائي الجزئي الثاني (بتاريخ 27 نوفمبر 2015 والمحدث بمذكرة التصحيح الصادرة بتاريخ 20 يناير 2016) ("القرار النهائي الجزئي الثاني") والذي فيه ألزمت حكومة إقليم كردستان العراق بأن تدفع للكونسورتيوم خلال 28 يوماً (أي في موعد أقصاه 26 ديسمبر 2015) مبلغ 1.96 مليار دولار أمريكي نظير الفواتير غير المدفوعة المستحقة مقابل ما تم إنتاجه من المكثفات والغاز المسال حتى 30 يونيو 2015، وفقاً لمنهجية التسعير التي حددتها المحكمة بالفعل في القرار النهائي الجزئي الأول.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي

شركة دانة غاز (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية المجمعة

(1) إمكانية استرداد الذمم المدينة التجارية من حكومة إقليم كردستان العراق (تتمة)

وحتى تاريخه، لم تدفع حكومة إقليم كردستان العراق مبلغ 1.96 مليار درهم، وقدمت بتاريخ 22 ديسمبر 2015 طعناً على القرار النهائي الجزئي الثاني لدى مقام المحكمة الإنجليزية العليا مغللة بمحدودية الحثيات الإجرائية التي تمت مراعاتها في التحكيم. وقد خُددت جلسة للطعن المقدم من حكومة إقليم كردستان العراق بتاريخ 28-30 نوفمبر 2016. ومع ذلك، بتاريخ 20 أكتوبر 2016 سحبت حكومة إقليم كردستان العراق الطعن المقدم من جانبها رسمياً وعرضت بأن تدفع للكونسورتيوم التكاليف المتعلقة بهذا الطعن. كما تعهدت حكومة إقليم كردستان العراق بعدم الدفع بنفس الحثيات التي ذكرتها في الطعن في أي إجراءات قضائية أخرى لها صلة بالقرار النهائي الجزئي الثاني، بما في ذلك فيما يتعلق بتنفيذ القرار النهائي الجزئي الثاني. إن القرار النهائي الجزئي الثاني هو قرار نهائي وملزم ونافذ دولياً في المحاكم في جميع أنحاء العالم ولا يتوقف على أي جلسات إضافية.

بتاريخ 13 فبراير 2017، استلمت الشركة القرار النهائي الجزئي الثالث ("القرار النهائي الجزئي الثالث") الصادر بتاريخ 30 يناير 2017 كما هو مفصّل عنه في الإيضاح رقم 15.

قمنا بمناقشة وضع الإجراءات القانونية القائمة مع إدارة الشؤون القانونية لدى المجموعة. وقمنا بمراجعة القرارات النهائية الجزئية الأول والثاني والثالث ومستندات التحكيم ذات العلاقة، وقمنا بتقييم الأساس المنطقي للإدارة وتقييمها لإمكانية استرداد الذمم المدينة. كما حصلنا على تأكيدات قانونية خارجية، وحصلنا على تصور وفهم للبيئة المحلية التي يعمل فيها الكونسورتيوم وأثرها على عملياته. كما وضعنا في الاعتبار النقد، بما في ذلك التحصيلات اللاحقة لنهاية السنة.

مراجعة لعدم تأكد إمكانية استرداد الذمم المدينة التجارية من حكومة إقليم كردستان، قمنا بتضمين تأكيد على هذا الأمر في تقرير التدقيق الخاص بنا.

(2) إمكانية استرداد الذمم المدينة التجارية من الحكومة المصرية

بلغت الذمم المدينة المستحقة من الشركات المملوكة للحكومة المصرية، الهيئة المصرية العامة للبترول والشركة المصرية القابضة للغازات الطبيعية، مبلغ 265 مليون دولار أمريكي (إيضاح رقم 17) كما في 31 ديسمبر 2016. نظراً للتفديرات الاقتصادية غير المؤكدة في مصر، نواصل التركيز على إمكانية استرداد هذا المبلغ المتأخر. على الرغم من أنه بموجب العقد يبق للمجموعة تحصيل هذا المبلغ بالدولار الأمريكي، إلا أن المجموعة تقبل المدفوعات بالجنيه المصري إلى حد احتياجاتها من العملة المحلية. وفي نهاية كل ربع سنة تظل المجموعة عرضة لتقلبات أسعار صرف العملات، وإن كانت الأرصدة غير جوهرية إلا فيما يتعلق بالرصيد بالجنيه المصري المحتفظ به كضمان مقابل التسهيل بالدولار الأمريكي. إن الإدارة متفائلة بعدم وجود تأخيرات إضافية في التحصيل نظراً لاتجاه الأوضاع الاقتصادية في مصر نحو الاستقرار. كما أن الإدارة على يقين من إحراز تقدم في تحصيل الذمم المدينة في المستقبل المنظور نظراً لعلاقتها القوية مع الحكومة المصرية. ليست هناك أي نزاعات حول رصيد الذمم المدينة القائمة، ونظراً للتقدم الذي تم إحرازه في اتفاقية تحسين إنتاج الغاز، بما في ذلك بدء الشحنات للسماح بالتصدير المباشر للمكثفات إلى جانب التطورات الاقتصادية الإيجابية الأخرى في مصر، لا تتوقع الإدارة حدوث أي مشاكل في استرداد تلك الذمم المدينة.

ناقشنا وضع هذه الذمم المدينة مع إدارة المجموعة وراجعنا اتفاقيات تحسين إنتاج الغاز. كما حصلنا على تصور وفهم للبيئة المحلية التي تعمل فيها المنشأة وأثرها على عملياتها. ووضعنا في الاعتبار النقد المقبوض، بما في ذلك التحصيلات اللاحقة لنهاية السنة.

(3) موجودات مشروع الغاز في دولة الإمارات العربية المتحدة والتحكيم القانوني

يظل مشروع الغاز في دولة الإمارات العربية المتحدة والخاص بمعالجة ونقل الغاز المستورد في انتظار بدء توريدات الغاز من جانب شركة النفط الوطنية الإيرانية إلى شركة نفط الهلال. تمتلك شركة دانة غاز حصة بنسبة 35% في شركة الهلال الوطنية للغاز المحدودة ونسبة 100% في شركة الصبغة للغاز الخاصة المحدودة ("صاج غاز") والشركة المتحدة لإمدادات الغاز المحدودة ("يو جي تي سي")، والتي تم الاحتفاظ بجميع حقوقهم في استرداد خسائرهم وتمت متابعة مطالباتهم بواسطة شركة نفط الهلال. تتضمن موجودات شركة صاج غاز وشركة يو جي تي سي موجودات غير ملموسة وموجودات ملموسة بمبلغ 289 مليون دولار أمريكي و242 مليون دولار أمريكي على التوالي (إيضاح رقم 12 ب). تم إدراج حصة دانة غاز البالغة 35% في شركة التسويق شركة الهلال الوطنية للغاز المحدودة في الميزانية العمومية بمبلغ 559 مليون دولار أمريكي (إيضاح رقم 14). تتوقف القيمة المدرجة لتلك الموجودات على الحكم النهائي لهيئة التحكيم بخصوص مطالبات الأضرار ضد شركة النفط الوطنية الإيرانية وحصة دانة غاز الناتجة.

بدأت شركة نفط الهلال، صاحبة عقد توريد الغاز مع شركة النفط الوطنية الإيرانية، إجراءات التحكيم الدولي ضد شركة النفط الوطنية الإيرانية في يونيو 2009 نظراً للتأخير المستمر في استلام الغاز لتوريده للسلسلة عن طريق شركة الهلال الوطنية للغاز المحدودة. وفي أغسطس 2014، أخطرت شركة نفط الهلال شركة دانة غاز بأن هيئة التحكيم أصدرت حكماً نهائياً في موضوع قضية التحكيم، حيث قررت بأن العقد المبرم لمدة 25 سنة فيما بين شركة نفط الهلال وشركة النفط الوطنية الإيرانية سار وملزم للطرفين وبأن شركة النفط الوطنية الإيرانية قد خالفت التزامها التعاقدية بتوريد الغاز بموجب العقد منذ شهر ديسمبر 2005.

قدمت شركة النفط الوطنية الإيرانية طعناً على الحكم الصادر في 2014 لدى مقام المحكمة الإنجليزية العليا، والتي بدورها رفضت الطعن في يوليو 2016 وأكدت بأن الحكم نهائي وملزم. انعقدت الجلسة الختامية لمرحلة مطالبات الأضرار ضد شركة النفط الوطنية الإيرانية لعدم التزامها بتنفيذ بنود العقد (بما في ذلك مطالبات الأضرار والتعويضات المتعلقة بمطالبات الأطراف الخارجية) في شهر نوفمبر 2016 واستغرقت ثلاثة أسابيع. نظراً لطول الجدول الزمني الخاص بتقديم الوثائق والمستندات اللاحقة للجلسة، من المتوقع صدور الحكم النهائي لمطالبات الأضرار في النصف الثاني من عام 2017.

قمنا بمراجعة المستندات القانونية، بما في ذلك قرار المحكمة الإنجليزية العليا الصادر في يوليو 2016 والخاص برفض الطعن المقدم من شركة النفط الوطنية الإيرانية على الحكم، وناقشنا التطورات والوضع مع إدارة الشؤون القانونية لدى العميل. كما قمنا بمراجعة مدى كفاية الإفصاحات ذات العلاقة في البيانات المالية المجمعة.

مراجعة للتفديرات غير المؤكدة الملازمة للنتيجة النهائية لأي قضية تحكيم أو إجراء قضائي والتفديرات غير المؤكدة الملازمة لإمكانية تنفيذ الأحكام القضائية، قمنا بتضمين تأكيد على هذا الأمر في تقرير التدقيق الخاص بنا.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي

شركة دانة غاز (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية المجمعة

أمور التدقيق الهامة (تتمة)

(4) الشهرة وحصص النفط والغاز

كما في 31 ديسمبر 2016، بلغت شهرة المجموعة 308 مليون دولار أمريكي (إيضاح رقم 12) فيما يتعلق بالموجودات في مصر، وبلغت الموجودات الملموسة والموجودات غير الملموسة 442 مليون دولار أمريكي (الإيضاحين رقم 11 و12) فيما يتعلق بحصص النفط والغاز في دانة غاز مصر و234 مليون دولار أمريكي (إيضاح رقم 11) للموجودات لغرض التطوير والتي تتعلق بحقل الزوراء للغاز في الإمارات العربية المتحدة. هناك خطر كبير بانخفاض القيمة نتيجة لبيئة الأسعار المنخفضة الحالية والتقديرات غير المؤكدة حول توقيت التدفقات النقدية من تلك الموجودات.

أجرت الإدارة مراجعةً للانخفاض في قيمة تلك الموجودات كما في 31 ديسمبر 2016 باستخدام نموذج التدفقات النقدية المخصومة المدعوم بتقرير عن الاحتياطي صادر عن خبير مستقل. وقد كان لهذا الاختبار للانخفاض في القيمة ضرورة كبيرة نظراً لأهمية الأرصدة ولأنه يستوجب أحكاماً وافتراسات جوهرية من جانب الإدارة، والتي تتأثر بطور السوق المستقبلية، خصوصاً الأسعار المستقبلية للنفط/الغاز، وإضافات الاحتياطي المتوقعة من أنشطة التطوير الجارية حالياً كجزء من اتفاقية تحسين إنتاج الغاز، وإمكانية الاسترداد التاريخية للموارد من العملاء المتوقعين والتي تم وضعها في الحساب لتقييم الشهرة، وأوضاع الاقتصاد الكلي في مصر ومعدلات التدفق من حقل الزوراء للغاز.

قمنا بتقييم الافتراضات والمنهجيات التي استخدمتها المجموعة والخبير المستقل الخارجي، وعلى وجه التحديد تلك المتعلقة بمعدلات الخصم والمصاريف الرأس مالية/التشغيلية، ومعدلات الإنتاج وأسعار النفط/الغاز. كما طابقتنا البيانات التقديرية المستخدمة في نماذج الانخفاض في القيمة مع خطة الأعمال. وقمنا بمقارنة التوقعات والموازنات مع الافتراضات المستخدمة من جانب الإدارة والتي تتعلق بأسعار النفط/الغاز على المدين القصير والطويل والتي قمنا بمقارنتها مع توقعات الأطراف الخارجية، ومعدلات الخصم الذي تحققنا منه بمقارنة المدخلات الأساسية، كلما كان ذلك مناسباً، مع البيانات المشتقة خارجياً وأسعار السوق، إلى جانب أحجام الإنتاج/الاحتياطي خلال فترة الإيجار والمصاريف الرأس مالية/التشغيلية. كما قمنا بتفيذ إجراءات تدقيق على الدقة الحسابية لنماذج الانخفاض في القيمة وأجرينا تحليلاً للحساسية على مدخلات نماذج التدفقات النقدية. قمنا بتقييم مدى حيادية واستقلالية وخبرة المدقق الخارجي المستقل. كما ركزنا على مدى كفاية إقصاحات المجموعة بخصوص تلك الافتراضات التي تكون نتيجة اختبار الانخفاض في القيمة أكثر حساسية لها، وهي تلك الافتراضات التي لها التأثير الأكبر جوهرية على تحديد المبلغ القابل للاسترداد لموجودات النفط والغاز والشهرة التي تم الإفصاح عنها في الإيضاح رقم 12 حول البيانات المالية المجمعة.

(5) إعادة تمويل الصكوك

بلغ رصيد النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك في 31 ديسمبر 2016 مبلغ 302 مليون دولار أمريكي، بانخفاض بمبلغ 168 مليون دولار أمريكي (36%) بالمقارنة بالأرصدة كما في 31 ديسمبر 2015. قد يتراجع وضع السيولة لدى المجموعة في المستقبل نظراً لانخفاض أسعار النفط/الغاز العالمية، وأي تغير في المقبوضات من ترتيب المبيعات المحلية المباشرة في إقليم كردستان العراق والتزامات الدفع لدى المجموعة فيما يتعلق بأرباح الصكوك، وسداد القروض التي تم الحصول عليها لعمليات مصر وحقل الزوراء، وسداد القروض المستحقة السداد في 31 أكتوبر 2017. وكما هو مفصّل عنه في الإيضاح رقم 25 حول البيانات المالية المجمعة، فإن المجموعة لديها صكوك قابلة للتحويل بمبلغ 350 مليون دولار أمريكي وصكوك عادية بمبلغ 350 مليون دولار أمريكي (بالقيمة الإسمية) كما في 31 ديسمبر 2016. سوف يُستحق سداد الصكوك في 31 أكتوبر 2017. تعتبر إعادة تمويل الصكوك أحد أمور التدقيق الهامة حيث إنها جزء رئيسي من هيكل رأس مال المجموعة، وتخضع للعديد من الضمانات.

إن الصكوك العادية والقابلة للتحويل مضمونة مقابل أسهم شركة دانة إل إن جي فينتشرز ليمتد (بي في آي) وشركة الصبغة للغاز الخاصة المحدودة (الشارقة) والشركة المتحدة لإمدادات الغاز المحدودة ("الشارقة"). وعلاوة على ذلك، تم تعزيز حزمة الضمانات المتوفرة لمالكي الصكوك الجديدة بمبلغ 300 مليون دولار أمريكي من القيمة التي يتألف منها الضمان على بعض الذمم المدينة لموجودات المجموعة في مصر وحصص المجموعة في دانة غاز د.م.م وأرض الصبغة غاز الصناعية.

قامت الإدارة بتقييم استمرار المجموعة على أساس مبدأ الاستمرارية استناداً إلى توقعات التدفقات النقدية الداخلية للسنوات الثلاث القادمة، واستنتجت بأنه من المناسب إعداد البيانات المالية المجمعة على أساس مبدأ الاستمرارية. لم تحدد الإدارة أي تقديرات غير مؤكدة جوهرية والتي قد تلقي بشكوك جوهرية حول قدرة المجموعة على الاستمرار على أساس مبدأ الاستمرارية، وبالتالي لم يتم الإفصاح عن أي منها في البيانات المالية المجمعة للمجموعة.

قام مجلس الإدارة بتقييم متطلبات التدفقات النقدية التشغيلية والرأسمالية المستقبلية للمجموعة، وهو على قناعة تامة من استيفاء التزامات الرخصة التجارية للمجموعة على الرغم من التحديات التي تواجهها المجموعة والتقديرات غير المؤكدة في الأسواق التي تعمل بها. وفي الوقت ذاته، فيما يتعلق بالصكوك وموعد استحقاقها في الربع الرابع من سنة 2017، يرى مجلس الإدارة، بعد مراعاة العديد من التقديرات غير المؤكدة العامة والخاصة بالمجموعة، أنه يتوفر أمامه عدد من خيارات التقاعد.

قمنا بمناقشة العديد من خيارات التقاعد، التي يجري تقييمها حالياً، مع مجلس الإدارة وإدارة المجموعة. كما راجعنا الوثائق الداعمة التي تتعلق بالعديد من خيارات التقاعد.

قمنا بتقييم مدى كفاية إقصاحات المجموعة فيما يتعلق بإعادة تمويل الصكوك ومبدأ الاستمرارية، والمذكورة في الإيضاح رقم 25 حول البيانات المالية المجمعة.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي

شركة دانة غاز (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية المجمعة

المعلومات الأخرى

تتحمّل الإدارة المسؤولية عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى المعلومات الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة 2016، بخلاف البيانات المالية المجمعة وتقرير مدققي الحسابات الخاص بنا. وقد حصلنا على تقرير مجلس الإدارة، قبل تاريخ تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا، ونتوقع الحصول على باقي أجزاء التقرير السنوي للمجموعة لسنة 2016 بعد تاريخ تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا.

إن رأينا حول البيانات المالية المجمعة لا يشمل المعلومات الأخرى وإننا لا نبيد أي استنتاج تدقيق حولها.

وفيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية المجمعة، تتمثل مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى والتحقق مما إذا كانت المعلومات الأخرى غير متسقة بشكل جوهري مع البيانات المالية المجمعة أو المعرفة التي حصلنا عليها أثناء التدقيق أو التي يبدو أنها تتضمن أخطاءً جوهريّة. وفي حال توصلنا إلى استنتاج، بناءً على الإجراءات التي قمنا بها، أن هناك أخطاءً جوهريّة في تلك المعلومات الأخرى، فإننا علينا الإشارة إلى ذلك. وليس لدينا ما نبلغ عنه في هذا الصدد.

مسؤولية الإدارة والمسؤولين عن الحوكمة عن هذه البيانات المالية المجمعة

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل للبيانات المالية المجمعة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والأحكام المعنية من القانون الاتحادي رقم (2) لسنة 2015 في دولة الإمارات العربية المتحدة، وعن الرقابة الداخلية التي تعتبرها الإدارة ضرورية لإعداد بيانات مالية مجمعة خالية من أخطاء جوهريّة، سواءً كان ذلك نتيجةً لاحتيال أو خطأً.

عند إعداد البيانات المالية المجمعة، تتحمّل الإدارة مسؤولية تقييم قدرة المجموعة على الاستمرار على أساس مبدأ الاستمرارية والإفصاح، كما هو مناسب، عن الأمور ذات العلاقة بمواصلة أعمال المجموعة على أساس مبدأ الاستمرارية واستخدام مبدأ الاستمرارية كأساس للمحاسبة إلا إذا كانت الإدارة تنوي تصفية المجموعة أو إيقاف أعمالها أو ليس لديها أي بديل واقعي لذلك.

يتحمّل مسؤولي الحوكمة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمجموعة.

مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية المجمعة

إن أهدافنا هي الحصول على تأكيدات معقولة حول ما إذا كانت البيانات المالية المجمعة، بشكل إجمالي، خالية من الأخطاء الجوهريّة، سواءً كان ذلك نتيجةً لاحتيال أو خطأً، وإصدار تقرير مدققي الحسابات الذي يتضمن رأينا حول البيانات المالية المجمعة. وإن التأكيدات المعقولة هي عبارة عن مستوى عالي من التأكيدات، لكنها ليست ضماناً بأن التدقيق الذي تم إجراؤه وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سوف يكتشف دائماً الأخطاء الجوهريّة عند وجودها. وقد تنشأ الأخطاء نتيجةً لاحتيال أو خطأً، وتعتبر جوهريّة إذا كان من المتوقع أن تؤثر، منفردة أو مجتمعة، بشكل معقول على القرارات الاقتصادية للمستخدمين والتي يتم اتخاذها بناءً على هذه البيانات المالية المجمعة.

في إطار عملية التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، نقوم بإجراء الأحكام المهنية مع إبقاء مبدأ الشك المهني خلال عملية التدقيق. كما نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهريّة في البيانات المالية المجمعة، سواءً كان ذلك نتيجةً لاحتيال أو خطأً، وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق المناسبة لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتوفر لنا أساساً لإبداء رأينا حول البيانات المالية المجمعة. إن مخاطر عدم اكتشاف الخطأ الجوهري الناتج عن الاحتيال أعلى من المخاطر الناتجة عن الأخطاء، نظراً لأن الاحتيال قد يتضمن التواطؤ أو التزوير أو الحذف المتعمد أو التحريف أو تجاوز الرقابة الداخلية.
- الحصول على فهم نظام الرقابة الداخلية المعني بتدقيق البيانات المالية لتصميم إجراءات تدقيق مناسبة للظروف، وليس بهدف إبداء رأي حول فعالية نظام الرقابة الداخلية للمجموعة.
- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قامت بها الإدارة.
- الاستنتاج حول مدى ملاءمة استخدام الإدارة لطريقة المحاسبة وفقاً لمبدأ الاستمرارية وتقييم، بناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، ما إذا كان هناك عدم يقين جوهري فيما يتعلق بالأحداث أو الظروف التي قد تلقي بمزيد من الشكوك حول قدرة المجموعة على مواصلة أعمالها على أساس مبدأ الاستمرارية. إذا توصلنا إلى أن هناك عدم يقين جوهري، فإننا يتعين علينا أن نلفت الانتباه في تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا إلى الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية المجمعة أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. وتعتمد استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ إصدار تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا. إلا أن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تتسبب في توقف المجموعة عن الاستمرار وفقاً لمبدأ الاستمرارية.
- تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية المجمعة، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية المجمعة تمثل المعاملات والأحداث المتضمنة بشكل يحقق العرض العادل للبيانات المالية المجمعة.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة بخصوص المعلومات المالية للمنشآت أو الأنشطة التجارية داخل المجموعة لإبداء رأي حول البيانات المالية المجمعة. ونحن نتحمّل المسؤولية عن توجيه وتنفيذ عملية تدقيق البيانات المالية للمجموعة والإشراف عليها. ونتحمّل وحدنا المسؤولية عن رأينا حول البيانات المالية.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي شركة دانة غاز (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية المجمعة

مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية المجمعة

نتواصل مع مسؤولي الحوكمة بخصوص، من بين أمور أخرى، النطاق والإطار الزمني المخطط للتدقيق ونتائج التدقيق الجوهرية، بما في ذلك أي عيوب جوهرية في نظام الرقابة الداخلية نحددها خلال عملية التدقيق.

كما نقدم إقراراً لمسؤولي الحوكمة يفيد بأننا قد امتثلنا لقواعد السلوك المهني فيما يتعلق بالاستقلالية، ونبذلهم بكافة العلاقات والأمور الأخرى التي قد يُعتقد بشكل معقول بأنها تؤثر على استقلاليتنا، والضوابط ذات الصلة، في حال وجدت.

ومن بين الأمور التي يتم الإبلاغ عنها لمسؤولي الحوكمة، يتم تحديد تلك الأمور التي نرى أنها كانت أكثر أهمية في تدقيق البيانات المالية للفترة الحالية، وبذلك تعتبر أمور التدقيق الهامة. ونقوم بوصف تلك الأمور في تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا إلا إذا كان القانون أو اللوائح تمنع الإفصاح عن هذا الأمر للعمامة أو، في حالات نادرة للغاية، نرى أنه يجب عدم الإفصاح عن هذا الأمر في تقريرنا حيث أنه من المتوقع أن تتجاوز التداعيات السلبية للقيام بذلك بشكل معقول فوائد المصلحة العامة الناتجة عن هذا الإفصاح.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

- كما نشير، وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي رقم (2) لسنة 2015 في دولة الإمارات العربية المتحدة، إلى ما يلي:
- (1) لقد حصلنا على جميع المعلومات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛
 - (2) تم إعداد البيانات المالية المجمعة، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً للأحكام المعنية من القانون الاتحادي رقم (2) لسنة 2015 في دولة الإمارات العربية المتحدة والنظام الأساسي للشركة؛
 - (3) تحتفظ المجموعة بسجلات محاسبية منتظمة؛
 - (4) تتفق المعلومات المالية الواردة في تقرير أعضاء مجلس الإدارة مع السجلات المحاسبية للمجموعة؛
 - (5) تم الإفصاح عن الاستثمارات في الأسهم والأوراق المالية خلال السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2016 ضمن الإفصاح رقم 19 حول البيانات المالية المجمعة؛
 - (6) يبين إفصاح 31 المعاملات الجوهرية مع الأطراف ذات العلاقة والشروط التي اعتمدت عليها؛
 - (7) استناداً إلى المعلومات التي تم توفيرها لنا، لم يسترعب انتباهنا ما يستوجب الاعتقاد بأن الشركة قد خالفت، خلال السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2016، أي من الأحكام المعنية من القانون الاتحادي رقم (2) لسنة 2015 في دولة الإمارات العربية المتحدة أو النظام الأساسي للشركة على وجه قد يكون له تأثير جوهري على أنشطتها أو مركزها المالي كما في 31 ديسمبر 2016؛ و
 - (8) يبين إفصاح 35 المساهمات الاجتماعية خلال السنة.

عن ارنست ويونغ

ثودلا هاري جوبال
شريك
رقم التسجيل: 689

8 مارس 2017

الشارقة، الإمارات العربية المتحدة

بيان الدخل المجموع

في 31 ديسمبر 2016

إيضاح	2016		2015		
	مليون دولار أمريكي	مليون درهم	مليون دولار أمريكي	مليون درهم	
	5	1,437	417	1,529	إيرادات حقوق الامتياز
	5	(502)	(146)	(535)	
	5	935	271	994	صافي الإيرادات
	(52)	(191)	(56)	(205)	تكاليف تشغيلية
	11	(366)	(89)	(326)	استهلاك ونضوب
		378	126	463	إجمالي الأرباح
	(13)	(48)	(23)	(84)	مصاريف عمومية وإدارية
	6	-	208	762	دخل آخر
	7	(202)	130	476	(تكلفة)/دخل الاستثمارات والتمويل
	28	143	(153)	(561)	عكس/(مخصص) فائض الاستحقاقات
	(7)	(26)	(24)	(88)	مخصص الانخفاض في القيمة
	(19)	(69)	(8)	(29)	مصاريف أخرى
	(1)	(4)	(1)	(4)	تغيرات في القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية
	13	(11)	(7)	(26)	حصة من خسائر مشروع مشترك
	14	(15)	(14)	(51)	مصاريف استكشاف
	8	(97)	(77)	(282)	تكاليف التمويل
		(57)	157	576	(الخسائر)/الأرباح قبل ضريبة الدخل
	9	(31)	(13)	(48)	مصروف ضريبة الدخل
		(88)	144	528	(الخسائر)/الأرباح للسنة
		(88)	146	535	(الخسائر)/الأرباح العائدة إلى:
		-	(2)	(7)	- مساهمي الشركة الأم
		-	-	-	- حصص غير مسيطرة
		(88)	144	528	
		(0.013)	0.021	0.077	الربح للسهم:
	10	(0.046)	0.019	0.072	- (الخسارة)/الربح الأساسي للسهم (دولار أمريكي/درهم للسهم)
	10	(0.013)	0.019	0.072	- (الخسارة)/الربح المخفف للسهم (دولار أمريكي/درهم للسهم)

تشكل الإيضاحات من 1 إلى 35 المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.

بيان الدخل الشامل المجمع للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

2015		2016		
مليون درهم	مليون دولار أمريكي	مليون درهم	مليون دولار أمريكي	
528	144	(323)	(88)	(الخسائر)/الأرباح للسنة بنود الدخل الشامل الأخرى:
				بنود الدخل الشامل الأخرى التي سيتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل في فترات لاحقة:
11	3	-	-	أرباح/(خسائر) الموجودات المالية المتوفرة للبيع (إيضاح 18)
44	12	-	-	صافي المبلغ المحول من احتياطي آخر (الموجودات المالية المتوفرة للبيع)
55	15	-	-	بنود الدخل الشامل الأخرى للسنة
583	159	(323)	(88)	إجمالي (الخسائر الشاملة)/الدخل الشامل للسنة
				العائد إلى:
590	161	(323)	(88)	- مساهمي الشركة الأم
(7)	(2)	-	-	- حصص غير مسيطرة
583	159	(323)	(88)	

تشكل الإيضاحات من 1 إلى 35 المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.

بيان المركز المالي المجموع

في 31 ديسمبر 2016

لمحة عامة

مراجعة الأعمال

البيانات المالية

2015		2016		إيضاح	
مليون درهم	مليون دولار أمريكي	مليون درهم	مليون دولار أمريكي		
الموجودات					
الموجودات غير المتداولة					
3,784	1,032	4,050	1,105	11	موجودات ثابتة
2,741	748	2,529	690	12	موجودات غير ملموسة
91	25	87	24	13	عقارات استثمارية
2,048	559	2,053	560	14	حصة في مشاريع مشتركة
8,664	2,364	8,719	2,379		
الموجودات المتداولة					
194	53	180	49	16	بضاعة
3,728	1,017	3,761	1,026	17	مدينون تجاريون ومدينون آخرون
-	-	-	-	18	موجودات مالية متوفرة للبيع
29	8	33	9	19	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
1,723	470	1,107	302	20	نقد في صندوق وأرصدة لدى البنوك
5,674	1,548	5,081	1,386		
14,338	3,912	13,800	3,765		إجمالي الموجودات
حقوق الملكية والمطلوبات					
رأس المال والاحتياطيات العائدة لمساهمي الشركة الأم					
6,969	1,901	6,969	1,901	21	رأس المال
395	108	395	108	22	احتياطي نظامي
395	108	395	108	22	احتياطي قانوني
2,540	693	2,210	603		أرباح غير موزعة
7	2	11	3	23	احتياطيات أخرى
212	58	212	58	25	سندات قابلة للتحويل - عنصر حقوق الملكية
10,518	2,870	10,192	2,781		عائدة لمساهمي الشركة الأم
4	1	4	1		حصة غير مسيطرة
10,522	2,871	10,196	2,782		إجمالي حقوق الملكية
المطلوبات غير المتداولة					
2,969	810	227	62	25	قروض
59	16	40	11	26	مخصصات
3,028	826	267	73		
المطلوبات المتداولة					
187	51	2,680	731	25	قروض
550	150	506	138	27	دائنون تجاريون ومبالغ مستحقة الدفع
51	14	151	41	28	مخصص فائض الاستحقاقات (صافي)
788	215	3,337	910		
3,816	1,041	3,604	983		إجمالي المطلوبات
14,338	3,912	13,800	3,765		إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات

السيد سعيد عراطة

عضو مجلس الإدارة

8 مارس 2017

الدكتور باتريك ألمان

عضو مجلس الإدارة

8 مارس 2017

تشكل الإيضاحات من 1 إلى 35 المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.

بيان التدفقات النقدية المجمع

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

2015		2016		إيضاح	
مليون درهم	مليون دولار أمريكي	مليون درهم	مليون دولار أمريكي		
الأنشطة التشغيلية					
576	157	(209)	(57)		(الخسائر)/الأرباح قبل ضريبة الدخل
326	89	366	100	11	التعديلات للبيانات التالية:
(121)	(33)	-	-		استهلاك ونضوب
(476)	(130)	202	55	7	دخل آخر
561	153	(143)	(39)		(تكاليف)/دخل الاستثمارات والتمويل
88	24	26	7		(عكس)/مخصص فائض الاستحقاقات
4	1	4	1	13	مخصص الإنخفاض في القيمة
26	7	11	3	14	تغيرات في القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية
282	77	282	77		حصة من خسائر مشروع مشترك
-	-	(7)	(2)		تكلفة التمويل
					تعويضات أعضاء مجلس الإدارة
1,266	345	532	145		
التغيرات في رأس المال العامل:					
(393)	(107)	(44)	(12)		مدينون تجاريون ومدينون آخرون
(33)	(9)	14	4		بضاعة
(48)	(13)	(88)	(24)		دائنون تجاريون ومبالغ مستحقة الدفع
792	216	414	113		صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
(48)	(13)	(114)	(31)		ضريبة الدخل المدفوعة
744	203	300	82		صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية
الأنشطة الاستثمارية					
(571)	(156)	(315)	(86)		شراء موجودات ثابتة
(92)	(25)	(95)	(26)		مصاريف على موجودات غير ملموسة
593	162	-	-		مبالغ محصلة من استبعاد حصة في عملية مشتركة
198	54	-	-		مبالغ محصلة من استبعاد للموجودات المالية المتوفرة للبيع
18	5	14	4		دخل الاستثمارات والتمويل المقبوض
-	-	(11)	(3)		استثمار في مشروع مشترك
4	1	-	-		استثمارات مستردة
150	41	(407)	(111)		صافي النقد (المستخدم في)/من الأنشطة الاستثمارية
الأنشطة التمويلية					
524	143	33	9		مبالغ محصلة من القروض
(29)	(8)	(143)	(39)		سداد القروض
(88)	(24)	(164)	(45)		إعادة شراء للصكوك
(254)	(69)	(234)	(64)		تكاليف التمويل المدفوعة
(106)	(29)	70	19	20	وديعة - تسهيلات المرابحة
47	13	(438)	(120)		صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في)/من الأنشطة التمويلية
941	257	(545)	(149)		صافي (النقص)/الزيادة في النقدية وشبه النقدية
674	184	1,615	441	20	النقدية وشبه النقدية في بداية السنة
1,615	441	1,070	292	20	النقدية وشبه النقدية في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات من 1 إلى 35 المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المجمع

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

	السدادات القابلة للتحويل -															
	الذخائر		مليون دولار		مليون درهم		مليون دولار		مليون درهم		مليون دولار		مليون درهم		مليون دولار	
	مليون	دولار	مليون	دولار	مليون	دولار	مليون	دولار	مليون	دولار	مليون	دولار	مليون	دولار	مليون	دولار
9,932	2,710	11	3	212	58	(51)	(14)	2,119	578	340	93	340	93	6,961	1,899	2015
528	144	(7)	(2)	-	-	-	-	535	146	-	-	-	-	-	-	كما في 1 يناير
55	15	-	-	-	-	55	15	-	-	-	-	-	-	-	-	بنمو الدخل الشامل الأخرى
583	159	(7)	(2)	-	-	55	15	535	146	-	-	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة
-	-	-	-	-	-	-	-	(110)	(30)	55	15	55	15	-	-	التحويل إلى الاحتياطيات (إيضاح 22)
-	-	-	-	-	-	4	1	(4)	(1)	-	-	-	-	-	-	الدفع بالأسهم
7	2	-	-	-	-	7	2	-	-	-	-	-	-	-	-	إصدار أسهم للموظفين
-	-	-	-	-	-	(8)	(2)	-	-	-	-	-	-	8	2	كما في 31 ديسمبر 2015
10,522	2,871	4	1	212	58	7	2	2,540	693	395	108	395	108	6,969	1,901	2015
(323)	(88)	-	-	-	-	-	-	(323)	(88)	-	-	-	-	-	-	الخصائر للسنة
(323)	(88)	-	-	-	-	-	-	(323)	(88)	-	-	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة
4	1	-	-	-	-	4	1	-	-	-	-	-	-	-	-	الدفع بالأسهم
(7)	(2)	-	-	-	-	-	-	(7)	(2)	-	-	-	-	-	-	تعويضات مجلس الإدارة
10,196	2,782	4	1	212	58	11	3	2,210	603	395	108	395	108	6,969	1,901	كما في 31 ديسمبر 2016

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

في 31 ديسمبر 2016

1 الأنشطة

تأسست دانة غاز (ش.م.ع) ("دانة غاز" أو "الشركة") في إمارة الشارقة، الإمارات العربية المتحدة كشركة مساهمة عامة في 20 نوفمبر 2005 بموجب مرسوم تأسيس رقم 429/2005 الصادر عن وزارة الاقتصاد. إن أسهم شركة دانة غاز مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

تؤلف الشركة والشركات التابعة لها والعمليات المشتركة والمشاريع المشتركة المجموعة ("المجموعة"). تقوم المجموعة بأعمال استكشاف وإنتاج وامتلاك ونقل ومعالجة وتوزيع وتسويق وبيع الغاز الطبيعي والمنتجات البترولية ذات العلاقة بما في ذلك تطوير المشاريع والخدمات المتعلقة بالغاز.

إن عنوان المركز الرئيسي المسجل للشركة هو في ص.ب. 2011، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة ولديها مكاتب في الخبر والبحرين والقاهرة وإقليم كردستان العراق ولندن.

دخل القانون الاتحادي رقم (2) لسنة 2015 في دولة الإمارات العربية المتحدة ("قانون الشركات") حيز التنفيذ اعتباراً من 28 يونيو 2015، ليحل محل القانون الاتحادي الحالي رقم (8) لسنة 1984.

إن الشركات التابعة الرئيسة والترتيبات المشتركة التابعة للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2016 والنسبة المئوية للشركة من رأس المال العادي أو الحصة هي كما يلي:

اسم الشركة التابعة	النسبة المئوية	بلد التأسيس	النشاط الرئيسي
مشاريع دانة غاز إل إن جي ليمتد	100	جزر العذراء البريطانية	استكشاف وإنتاج النفط والغاز
شركة دانة غاز مصر	100	بربادوس	استكشاف وإنتاج النفط والغاز
دانة غاز للاستكشاف ش.م.ح	100	إ.ع.م	استكشاف وإنتاج النفط والغاز
شركة الصبغة للغاز الخاصة المحدودة ("صاج غاز")	100	إ.ع.م	تنقية الغاز
الشركة المتحدة لإمدادات الغاز المحدودة ("يو جي تي سي")	100	إ.ع.م	إمدادات الغاز
دانة غاز (البحرين) ذ.م.م	66	البحرين	معالجة الغاز
العمليات المشتركة	النسبة المئوية	منطقة العمليات	النشاط الرئيسي
شركة بيرل للبترول المحدودة ("بيرل للبترول")	35	إقليم كردستان العراق	استكشاف وإنتاج النفط والغاز
الشركة المتحدة لإمدادات الغاز المحدودة/إمارات جي في	50	إمارة الشارقة	إمدادات الغاز
المشاريع المشتركة	النسبة المئوية	بلد/منطقة العمليات	النشاط الرئيسي
الشركة المصرية البحرينية لمشتقات الغاز ("إي بي جي دي سي أو")	26.4	مصر	معالجة الغاز
شركة الهلال الوطنية للغاز المحدودة ("سي إن جي سي إل")	35	إمارة الشارقة	تسويق الغاز
غاز سيتييز ليمتد	50	الشرق الأوسط/شمال أفريقيا/جنوب آسيا (منطقة ميناسا)	غاز سيتييز

2 ملخص السياسات المحاسبية الهامة

أسس إعداد البيانات المالية

يتم إعداد البيانات المالية المجمعة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء العقارات الاستثمارية والموجودات المالية المتوفرة للبيع والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حساب الأرباح أو الخسائر التي يتم قياسها بالقيمة العادلة. إن البيانات المالية المجمعة قد تم عرضها بالدولار الأمريكي وهو العملة المستخدمة لدى الشركة ويتم تقريب جميع القيم إلى أقرب مليون دولار أمريكي، إلا إذا أشير لغير ذلك. إن المبالغ بـ درهم الإمارات العربية المتحدة قد تم عرضها فقط من أجل التسهيل على قارئ البيانات المالية المجمعة. تم تحويل المبالغ بـ درهم الإمارات بسعر 3.6655 درهم لكل دولار أمريكي واحد.

بيان التوافق

يتم إعداد البيانات المالية المجمعة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية.

إن إعداد البيانات المالية المجمعة بما يتوافق مع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية يتطلب استخدام بعض التقديرات المحاسبية الهامة. كما أنها تتطلب من الإدارة إصدار الأحكام ضمن سياق عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. إن الجوانب التي تتطلب درجة عالية من الأحكام أو التعقيد أو الجوانب حيث يتم اعتبار الافتراضات والتقديرات جوهرية للبيانات المالية المجمعة يتم عرضها في الإيضاح رقم 3.

المعايير الجديدة والمعدلة المتبعة من قبل المجموعة

إن المعايير والتعديلات الجديدة التالية قامت المجموعة بتابعها للمرة الأولى اعتباراً من السنة المالية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2016. لم تقم المجموعة بالاتباع المبكر لأي معيار أو تفسير أو تعديل صدر لكن لم يسر مفعوله بعد. إن طبيعة وتأثير هذه التغييرات موضحة أدناه. على الرغم من أن هذه المعايير والتعديلات الجديدة تطبق لأول مرة في سنة 2016، إلا أنه ليس لها تأثير جوهري على البيانات المالية المجمعة للمجموعة.

2 ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

المعايير الجديدة والمعدلة المتبعة من قبل المجموعة (تتمة)
إن طبيعة وتأثير كل معيار أو تعديل جديد موضحة أدناه.

التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 11 الترتيبات المشتركة: احتساب الاستحواذ على الحصص

تتطلب التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 11 أن المشغل المشترك الذي يقوم باحتساب الاستحواذ على الحصص في عملية مشتركة، حيث يشكل نشاط العملية المشتركة أعمال، يجب أن تطبق مبادئ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية دمج الأعمال ذات العلاقة باحتساب دمج الأعمال. توضح التعديلات أيضاً أن الحصص المحتفظ بها سابقاً في عملية مشتركة لا يعاد قياسها عند استحواذ حصة إضافية في نفس العملية المشتركة إذا تم الاحتفاظ بالسيطرة المشتركة. وبالإضافة إلى ذلك، تم إضافة استثناء نطاق للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 11 لتحديد أن التعديلات لا تنطبق عندما يكونا الطرفان اللذان يتقاسمان السيطرة المشتركة، بما في ذلك المنشأة التي تعد التقارير، هما تحت السيطرة المشتركة لنفس الطرف المسيطر النهائي. تنطبق التعديلات على كل من الاستحواذ على الحصص الأولية في عملية مشتركة والاستحواذ على أية حصص إضافية أخرى لنفس العملية المشتركة وتُطبق مستقبلاً. ليس لهذه التعديلات أي تأثير على المجموعة نظراً لأن المجموعة لم تستحوذ على أي حصة في عملية مشتركة خلال السنة.

التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم 16 والمعيار المحاسبي الدولي رقم 38: توضيح طرق مقبولة من الاستهلاك والإطفاء

توضح التعديلات المبادئ في المعيار المحاسبي الدولي رقم 16 الموجودات الثابتة والمعيار المحاسبي الدولي رقم 38 الموجودات غير الملموسة أن الإيرادات تمثل نمطاً من المزاي الاقتصادية التي يتم إنتاجها من تشغيل أعمال (حيث يكون بند الموجودات جزءاً منها) بدلاً من المزاي الاقتصادية التي يتم استهلاكها من خلال استخدام بند الموجودات. ونتيجة لذلك، لا يمكن استخدام طريقة قائمة على الإيرادات لاستهلاك موجودات ثابتة، ويمكن استخدامها فقط في ظروف محدودة جداً لإطفاء موجودات غير ملموسة. تُطبق التعديلات مستقبلاً وليس لها أي تأثير على المجموعة نظراً لأن المجموعة لم تستخدم طريقة قائمة على الإيرادات لاستهلاك موجوداتها غير المتداولة.

التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم 27: طريقة حقوق الملكية في البيانات المالية المنفصلة

سوف تسمح التعديلات للمنشآت باستخدام طريقة حقوق الملكية لمعالجة الاستثمارات في الشركات التابعة والمشاريع المشتركة والشركات الشقيقة محاسبياً في البيانات المالية المنفصلة الخاصة بها. إن المنشآت التي تطبق بالفعل المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية واختارت التغيير إلى طريقة حقوق الملكية في البيانات المالية المنفصلة سوف تضطر إلى تطبيق هذا التغيير بأثر رجعي. لن يكون لهذه التعديلات أي تأثير على البيانات المالية المجمعة للمجموعة.

التحسينات السنوية دورة 2012 – 2014

تتضمن هذه التحسينات:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 5 موجودات غير متداولة محتفظ بها للبيع والعمليات المتوقعة

يتم استبعاد الموجودات (أو مجموعات الاستبعاد) عموماً إما من خلال بيعها أو توزيعها على الملاك. يوضح هذا التعديل أن التغيير من إحدى أساليب الاستبعاد تلك إلى أخرى لن تعتبر خطة جديدة للاستبعاد، بل هي استمرار للخطة الأصلية. وبالتالي، لا يوجد انقطاع في تطبيق متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 5. يتم تطبيق هذا التعديل في المستقبل.

المعيار المحاسبي الدولي رقم 34 التقارير المالية المرحلية

يوضح التعديل أن الإفصاحات المرحلية المطلوبة يجب أن تكون إما في البيانات المالية المرحلية أو مدرجه في أي تقرير مالي مرحلي آخر يشير إلى البيانات المالية المرحلية (على سبيل المثال في تقرير الإدارة أو تقرير المخاطر). يجب أن تكون المعلومات الأخرى المتضمنة في التقرير المالي المرحلي متاحة للمستخدمين بنفس شروط وتوقيت البيانات المالية المرحلية. يجب تطبيق هذا التعديل بأثر رجعي.

التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم 1 مبادرة الإفصاح

إن التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم 1 توضح، بدلاً من أن تغير جوهرياً، المتطلبات الحالية للمعيار المحاسبي الدولي رقم 1. توضح التعديلات:

- متطلبات حد الإفصاح في المعيار المحاسبي الدولي رقم 1
- أن بعض البنود المحددة في بيان الأرباح أو الخسائر وبنود الدخل الشامل الأخرى وبيان المركز المالي يمكن فصلها
- أن يكون لدى المنشآت مرونة فيما يتعلق بترتيب عرض الإفصاحات حول البيانات المالية
- أن حصة بنود الدخل الشامل الأخرى في الشركات الشقيقة والمشاريع المشتركة التي يتم معالجتها محاسبياً باستخدام طريقة حقوق الملكية يجب تقديمها في مجموعة كبنود منفصل، وتصنف ضمن تلك العناصر التي سوف يتم أو لا يتم لاحقاً إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر.

علاوة على ذلك، فإن التعديلات توضح المتطلبات المطبقة عند عرض المجموع الفرعي الإضافي في بيان المركز المالي وبيان الأرباح أو الخسائر وبنود الدخل الشامل الأخرى. ليس لهذه التعديلات أي تأثير على المجموعة.

المعايير الصادرة ولكن لم يسر مفعولها بعد

إن المعايير والتفسيرات ذات العلاقة الصادرة، لكن لم يسر مفعولها بعد، حتى تاريخ إصدار البيانات المالية المجمعة للمجموعة تم الإفصاح عنها أدناه. تنوي المجموعة اتباع هذه المعايير، إذا كان ذلك ممكناً، عندما تصبح سارية المفعول. لا يتوقع أن يكون لهذه المعايير أي تأثير جوهري على البيانات المالية المجمعة للمجموعة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 الأدوات المالية

خلال يوليو 2014، أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 "الأدوات المالية" بجميع مراحلها الثلاث. يحدد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 متطلبات تثبيت وقياس الموجودات المالية والمطلوبات المالية وبعض عقود شراء أو بيع البنود غير المالية. يحل هذا المعيار محل المعيار المحاسبي الدولي رقم 39 - الأدوات المالية: التثبيت والقياس. سوف يتم تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 الصادر في يوليو 2014 بتاريخ الزامي في 1 يناير 2018. وليس من المتوقع أن يكون لهذا المعيار أي تأثير على المجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

في 31 ديسمبر 2016

2 ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

المعايير الصادرة ولكن لم يسر مفعولها بعد (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 16 عقود الإيجار

خلال شهر يناير 2016، أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 16 "عقود الإيجار" الذي يحدد أسس التثبيت والقياس والعرض والإفصاح عن عقود الإيجار.

يقوم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 16 في الأساس بتحويل المتطلبات المحاسبية للمؤجر المذكورة في المعيار المحاسبي الدولي رقم 17. وبناءً عليه، يواصل المؤجر تصنيف عقود الإيجار الخاصة به كعقود تشغيلية أو عقود تمويلية، ومحاسبة هذين النوعين من عقود الإيجار بشكل مختلف.

قدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 16 نموذجاً فردياً لمحاسبة المستأجر، ويُطالب المستأجر بتثبيت الموجودات والمطلوبات الخاصة بجميع عقود الإيجار التي تزيد مدتها عن 12 شهراً، إلا إذا كان بند الموجودات المذكور منخفض القيمة. ويتعين على المستأجر تثبيت حق استخدام بند الموجودات، والذي يمثل حقه في استخدام بند الموجودات المستأجر المذكور، ومطلوبات التأجير التي تمثل التزامه بسداد دفعات الإيجار.

سوف يسري مفعول المعيار الجديد للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2019. ويسمح بالاتباع المبكر.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم 15 الإيرادات من عقود العملاء

يحدد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 15 المعالجة المحاسبية لكافة الإيرادات الناتجة عن عقود العملاء. ينطبق المعيار على كافة المنشآت التي ترم عقوداً لتقديم بضائع أو خدمات إلى عملائها، إلا إذا كانت العقود تقع ضمن نطاق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الأخرى، مثل المعيار المحاسبي الدولي رقم 17 عقود الإيجار. إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 15 يحل محل المعيار المحاسبي الدولي رقم 11 عقود الإنشاء والمعايير المحاسبية الدولية رقم 18 الإيرادات والتفسير رقم 13 الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية برامج ولاء العملاء والتفسير رقم 15 الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية اتفاقيات إنشاء العقارات والتفسير رقم 18 الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية تحويل الموجودات من العملاء والقرار رقم 31 الصادر عن لجنة تفسير المعايير الإيرادات - معاملات المقايضة التي تتضمن خدمات إعلانية. يسري مفعول المعيار للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2018، ويسمح بالاتباع المبكر.

المعيار المحاسبي الدولي رقم 7 مبادرة الإفصاح - التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم 7

إن التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم 7 بيان التدفقات النقدية تعد جزءاً من مبادرة الإفصاح الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية، وتستوجب على المنشآت تقديم إفصاحات تمكن مستخدمي البيانات المالية من تقييم التغييرات في المطلوبات الناتجة عن الأنشطة التمويلية، بما في ذلك التغييرات الناتجة عن التدفقات النقدية والتغيرات غير النقدية. وعند تطبيق التعديلات لأول مرة، لا يلزم على المنشآت تقديم معلومات مقارنة للفترة السابقة. سوف يسري مفعول التعديلات للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2017، مع السماح بالتطبيق المبكر. وسوف يؤدي تطبيق التعديلات إلى إضافة مقدار محدود من معلومات الإفصاح.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 2 تصنيف وقياس معاملات الدفعات على أساس الأسهم - التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 2

أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 2 الدفعات على أساس الأسهم التي تتضمن ثلاثة جوانب رئيسية: تأثيرات شروط المنح على قياس معاملات الدفعات على أساس الأسهم التي تمت تسويتها نقداً، وتصنيف إحدى معاملات الدفعات على أساس الأسهم التي لها خصائص تسوية للالتزامات الضريبية المقطوعة على أساس الصافي، وحساب ما إذا كان التعديل على شروط وأحكام إحدى معاملات الدفعات على أساس الأسهم يغير تصنيفها من تسوية نقدية إلى تسوية بالأسهم.

يجوز للمنشآت تطبيق التعديلات في المستقبل ويسري مفعولها للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2018، مع السماح بالتطبيق المبكر.

تحويل العقارات الاستثمارية (التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم 40)

توضح هذه التعديلات متى يتعين على المنشأة تحويل أحد العقارات، بما في ذلك العقارات قيد الإنشاء أو قيد التطوير، إلى أو من العقارات الاستثمارية. وتشير هذه التعديلات إلى أن التغيير في الاستخدام يحدث عندما يستوفي العقار، أو يتوقف عن استيفاء، تعريف العقار الاستثماري ويكون هناك دليل على تغيير الاستخدام. وإن مجرد التغيير في نية الإدارة بشأن استخدام العقار لا يعد دليلاً على تغيير الاستخدام. يجب على المنشآت تطبيق التعديلات في المستقبل، ويسري مفعولها للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2018. يسمح بالتطبيق المبكر للتعديلات ويجب الإفصاح عنه.

التفسير رقم 22 الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعاملات بالعملة الأجنبية والمبلغ المدفوع مقدماً

يوضح التفسير أنه عند تحديد سعر الصرف الفوري المستخدم عند التثبيت الأولي لبند الموجودات ذي العلاقة أو المصاريف أو الدخل (أو جزء منه) عند التوقف عن تثبيت بند موجودات غير نقدي أو بند مطلوبات غير نقدي يتعلق بالمبلغ المدفوع مقدماً، يكون تاريخ المعاملة هو التاريخ الذي تقوم فيه المنشأة بالتثبيت الأولي لبند الموجودات غير النقدي أو بند المطلوبات غير النقدي الناتج عن المبلغ المدفوع مقدماً. ويجوز للمنشآت تطبيق التعديلات بأثر رجعي أو مستقبلي بالكامل. يسري مفعول التفسير الجديد للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2018. يُسمح بالتطبيق المبكر للتفسير ويجب الإفصاح عنه.

المعيار المحاسبي الدولي رقم 12 تثبيت موجودات الضريبة المؤجلة عن الخسائر غير المحققة - التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم 12

توضح التعديلات أنه يجب على المنشأة النظر في ما إذا كان قانون الضرائب يفرض قيود على مصادر الأرباح الخاضعة للضريبة والتي مقابلها قد تقوم بخصوصيات عند عكس الفرق المؤقت والقابل للخصم. علاوة على ذلك، توفر التعديلات إرشادات حول كيفية تحديد المنشأة الأرباح الخاضعة للضريبة في المستقبل وتشرح الظروف التي يمكن من خلالها أن تشمل الأرباح الخاضعة للضريبة استرداد بعض الموجودات لأكثر من قيمتها الدفترية. يسري مفعول هذه التعديلات للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2017، مع السماح بالتطبيق المبكر.

2 ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

أسس تجميع البيانات المالية

تشتمل البيانات المالية المجمعة على البيانات المالية للمجموعة وشركاتها التابعة كما في 31 ديسمبر 2016.

(أ) الشركات التابعة

إن الشركات التابعة هي جميع المنشآت (بما في ذلك المنشآت المنظمة) حيث تمارس المجموعة السيطرة عليها. تقوم المجموعة بالسيطرة على منشأة ما عندما تكون المجموعة معرضة، أو لديها حقوق، لعوائد مختلفة من ارتباطها مع الشركة المستثمر فيها ولديها القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال سلطتها على الشركة المستثمر فيها. يتم تجميع بيانات الشركات التابعة بالكامل من تاريخ تحول السيطرة إلى المجموعة. يتم إلغاء تجميع البيانات من تاريخ توقف السيطرة.

عندما يكون لدى المجموعة أقل من الأغلبية في حقوق التصويت أو حقوق مماثلة في الشركة المستثمر فيها، تأخذ في الاعتبار جميع الحقائق والظروف عند تقييم ما إذا كان لها سلطة على الشركة المستثمر فيها، بما في ذلك الترتيبات التعاقدية مع أصحاب حقوق التصويت الأخرين في الشركة المستثمر فيها، والحقوق الناتجة من الترتيبات التعاقدية الأخرى وحقوق التصويت الخاصة بالمجموعة وحقوق التصويت المحتملة. تقوم المجموعة بإعادة تقييم فيما إذا كانت لديها السيطرة أم لا على الشركة المستثمر فيها، إذا كانت الحقائق والظروف تشير إلى أن هناك تغيرات لواحد أو أكثر من عناصر السيطرة. وعلى وجه الخصوص، تقوم المجموعة بالسيطرة على الشركة المستثمر فيها إذا وفقط إذا كان لدى المجموعة:

- السلطة على الشركة المستثمر فيها (أي، الحقوق الموجودة التي تعطىها القدرة الحالية لتوجيه الأنشطة ذات علاقة بالشركة المستثمر فيها)
- تعرض، أو حقوق، لعوائد مختلفة من ارتباطها مع الشركة المستثمر فيها، و
- القدرة على استخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها للتأثير على عوائدها.

عندما يكون لدى المجموعة أقل من الأغلبية في حقوق التصويت أو حقوق مماثلة في الشركة المستثمر فيها، تأخذ المجموعة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف عند تقييم فيما إذا كان لها سلطة على الشركة المستثمر فيها، بما في ذلك:

- الترتيبات التعاقدية مع أصحاب حقوق التصويت الأخرين في الشركة المستثمر فيها
- الحقوق الناتجة من الترتيبات التعاقدية الأخرى
- حقوق التصويت الخاصة بالمجموعة وحقوق التصويت المحتملة

تستخدم المجموعة طريقة الاستحواذ لاحتساب دمج الأعمال. إن المبلغ المحول لاستحواذ شركة تابعة هو القيمة العادلة للموجودات المحولة والمطلوبات المتكبدة للمالكين السابقين للشركة المستحوذ عليها وحصص حقوق الملكية المصدرة من قبل المجموعة. يشتمل المبلغ المحول على القيمة العادلة لأي بند موجودات أو مطلوبات ناتج عن ترتيب مبلغ طارئ. إن الموجودات القابلة للتحديد المستحوذ عليها والمطلوبات والمطلوبات الطارئة المفترضة عند دمج الأعمال يتم قياسها في البداية بقيمتها العادلة بتاريخ الاستحواذ.

تثبت المجموعة أي حصص غير مسيطرة ضمن الشركة المستحوذ عليها على أساس كل على حدة، إما بالقيمة العادلة أو حصة تناسبية غير مسيطرة من المبالغ المثبتة لصافي الموجودات التي يمكن تحديدها للشركة المستحوذ عليها. يتم تحميل التكاليف المتعلقة بالاستحواذ للمصاريف عند تكديدها.

إذا تحقق دمج الأعمال على مراحل، فإن القيمة المدرجة لتاريخ الاستحواذ الخاص بحصة حقوق ملكية المستحوذ المحتفظ بها سابقاً في الشركة المستحوذ عليها يتم إعادة قياسها بالقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ، وإن أي أرباح أو خسائر ناتجة عن إعادة القياس تلك، يتم تثبيتها ضمن الأرباح أو الخسائر.

إن أي مبلغ طارئ يتم تحويله من قبل المجموعة يثبت بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ. إن التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة للمبلغ الطارئ والذي يعتبر بأنه بند موجودات أو مطلوبات يتم تثبيتها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 39 إما ضمن الأرباح أو الخسائر أو كتغير في بنود الدخل الشامل الأخرى. إن المبلغ الطارئ المصنف كحقوق ملكية لا يعاد قياسه، ويتم احتساب سداده اللاحق ضمن حقوق الملكية.

إن الزيادة في المبلغ المحول، ومبلغ الحصص غير المسيطرة في الشركة المستحوذ عليها والقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ لأي حصة سابقة في حقوق ملكية الشركة المستحوذ عليها على القيمة العادلة لصافي الموجودات القابلة للتحديد المستحوذ عليها يتم تسجيلها كشهرة. إذا كان إجمالي المبلغ المحول، والحصص غير المسيطرة المثبتة والحصة المقاسة المحتفظ بها سابقاً أقل من القيمة العادلة لصافي موجودات الشركة التابعة المستحوذ عليها في حالة شراء الصفقة، يتم تسجيل الفرق مباشرة في بيان الدخل.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كانت لديها السيطرة أم لا على الشركة المستثمر فيها، إذا كانت الحقائق والظروف تشير إلى أن هناك تغيرات لواحد أو أكثر من العناصر الثلاثة للسيطرة. يبدأ تجميع الشركة التابعة عندما تحصل المجموعة على السيطرة على الشركة التابعة ويتوقف ذلك التجميع عندما تخسر المجموعة السيطرة على الشركة التابعة. إن موجودات ومطلوبات ودخل ومصاريف الشركة التابعة التي تم الاستحواذ عليها أو استبعادها خلال السنة تدرج في بيان الدخل الشامل بدءاً من تاريخ حصول المجموعة على السيطرة حتى تاريخ توقف سيطرة المجموعة على الشركة التابعة.

إن الأرباح أو الخسائر وكل عنصر من بنود الدخل الشامل الأخرى تعود إلى مساهمي الشركة الأم للمجموعة وللحصص غير المسيطرة، حتى ولو نتج عن هذا عجز في رصيد الحصص غير المسيطرة. عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لجعل سياساتها المحاسبية تتماشى مع السياسات المحاسبية للمجموعة. إن جميع الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والدخل والمصاريف والتدفقات النقدية بين المجموعة والتي تتعلق بالمعاملات بين أعضاء المجموعة يتم استبعادها بالكامل عند تجميع البيانات المالية. إن التغير في حصة الملكية في الشركة التابعة، دون فقدان السيطرة، يتم احتسابه كعمالة حقوق ملكية.

إن المعاملات والأرصدة والأرباح غير المحققة بين الشركات بخصوص المعاملات بين شركات المجموعة يتم استبعادها. كما يتم استبعاد الخسائر غير المحققة. عند الضرورة فإن المبالغ المعلن عنها من قبل الشركات التابعة يتم تعديلها لتتماشى مع السياسات المحاسبية للمجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

في 31 ديسمبر 2016

2 ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

أسس تجميع البيانات المالية (تتمة)

(ب) التغييرات في حصص الملكية في الشركات التابعة دون تغيير السيطرة

إن المعاملات في الحصص غير المسيطرة التي لا ينتج عنها خسارة السيطرة يتم معالجتها محاسبياً كمعاملات حقوق ملكية - أي كمعاملات مع المالكين بصفتهم المالكين. إن الفرق بين القيمة العادلة لأي مبلغ مدفوع والحصص ذات العلاقة المستحقة عليها للقيمة المدرجة لصافي موجودات الشركة التابعة يتم تسجيلها ضمن حقوق الملكية. إن الأرباح أو الخسائر التي تنتج من استبعاد الحصص غير المسيطرة يتم إدراجها أيضاً ضمن حقوق الملكية.

(ج) استبعاد الشركات التابعة

عندما تتوقف المجموعة عن السيطرة، يعاد قياس أي حصة محتفظ بها في المنشأة بقيمتها العادلة عند تاريخ فقدان السيطرة، مع تثبيت التغيير في القيمة المدرجة ضمن الأرباح أو الخسائر. إن القيمة العادلة هي القيمة المدرجة الأولية لأغراض المحاسبة اللاحقة للحصص المحتفظ بها كشركة شقيقة أو مشروع مشترك أو بند موجودات مالية. بالإضافة إلى ذلك، فإن أي مبالغ مثبتة سابقاً ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى فيما يتعلق بتلك المنشأة يتم معالجتها محاسبياً كما لو أن المجموعة قد استبعدت مباشرة الموجودات أو المطلوبات ذات العلاقة. قد يعني هذا أن المبالغ المثبتة سابقاً ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر. إذا خسرت المجموعة السيطرة على شركة تابعة، فإنها تشطب الموجودات ذات العلاقة (بما في ذلك الشهرة) والمطلوبات والحصص غير المسيطرة وعناصر حقوق الملكية الأخرى بينما يتم تثبيت أي أرباح أو خسائر ناتجة ضمن الأرباح أو الخسائر.

(د) الشركات الشقيقة

إن الشركات الشقيقة هي جميع المنشآت التي يكون للمجموعة تأثير جوهري عليها لكن ليس لها سيطرة، وتكون عامة مصحوبة بمساهمة بين 20% و50% من حقوق التصويت. إن التأثير الجوهري هو السلطة للمشاركة في القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر فيها، ولكن ليس سيطرة أو سيطرة مشتركة على هذه السياسات. يتم معالجة الاستثمارات في الشركات الشقيقة محاسبياً باستخدام طريقة حقوق الملكية المحاسبية. بموجب طريقة حقوق الملكية، يتم تثبيت الاستثمار في البداية بالتكلفة، ويتم زيادة القيمة المدرجة أو تخفيضها لتثبيت حصة المستثمر من أرباح أو خسائر الشركة المستثمر فيها بعد تاريخ الاستحواذ. تشمل استثمارات المجموعة في الشركات الشقيقة على الشهرة التي تم تحديدها عند الاستحواذ.

إذا تم تخفيض حصة الملكية في الشركة الشقيقة ولكن تم الاحتفاظ بالتأثير الجوهري، فإن حصة متناسبة فقط من المبالغ المثبتة سابقاً في بنود الدخل الشامل الأخرى يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر عندما يكون ذلك ملائماً.

إن حصة المجموعة من الأرباح أو الخسائر بعد الاستحواذ يتم تثبيتها في بيان الدخل، وإن حصتها من الحركات بعد الاستحواذ في بنود الدخل الشامل الأخرى يتم تثبيتها ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى مع تعديل مقابل للمبلغ المدرج للاستثمار. عندما تكون حصة المجموعة من الخسائر في الشركة الشقيقة تساوي أو تزيد عن حصتها في الشركة الشقيقة، بما فيها الذمم المدينة الأخرى غير المضمونة، لا تقوم المجموعة بتثبيت المزيد من الخسائر، إلا إذا تكبدت التزامات قانونية أو فعلية أو أجرت دفعات بالنيابة عن الشركة الشقيقة.

تقوم المجموعة بتاريخ كل تقرير مالي بتحديد ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على أن الاستثمارات في الشركة الشقيقة قد انخفضت قيمتها. في هذه الحالة، تقوم المجموعة بحساب مبلغ الانخفاض في القيمة باعتباره الفرق بين المبلغ القابل للتحويل للشركة الشقيقة وقيمتها المدرجة وتثبيت المبلغ المقابل لحصة الأرباح/(الخسائر) في الشركات الشقيقة في بيان الدخل.

إن الأرباح والخسائر الناتجة عن المعاملات التصاعدية والتنازلية بين المجموعة وشركاتها الشقيقة يتم تثبيتها في البيانات المالية للمجموعة فقط إلى حد حصص المستثمر غير المتعلقة في الشركات الشقيقة. يتم استبعاد الخسائر غير المحققة ما لم تقدم المعاملة دليل على انخفاض قيمة بند الموجودات المحول. تم تغيير السياسات المحاسبية للشركات الشقيقة عند الضرورة لضمان توافقها مع السياسات المتبعة من قبل المجموعة.

إن الأرباح والخسائر المخففة الناتجة من الاستثمارات في الشركات الشقيقة يتم تثبيتها في بيان الدخل.

(هـ) الترتيبات المشتركة

قامت المجموعة باتباع المعيار الدولي لاعداد التقارير المالية رقم 11 لجميع الترتيبات المشتركة كما في 1 يناير 2013. بموجب المعيار الدولي لاعداد التقارير المالية رقم 11، يتم تصنيف الاستثمارات في الترتيبات المشتركة إما كعمليات مشتركة أو مشاريع مشتركة اعتماداً على الحقوق والالتزامات التعاقدية لكل مستثمر.

إن المشروع المشترك هو نوع من الترتيبات المشتركة حيث يكون للأطراف التي لديها سيطرة مشتركة على الترتيب حقوق في صافي موجودات المشروع المشترك. يتم معالجة المشاريع المشتركة محاسبياً باستخدام طريقة حقوق الملكية. بموجب طريقة حقوق الملكية المحاسبية، فإن الحصص في المشاريع المشتركة يتم تثبيتها في البداية بالتكلفة وتعديلها بعد ذلك لتثبيت حصة المجموعة من أرباح أو خسائر بعد الاستحواذ والحركات في بنود الدخل الشامل الأخرى. عندما تكون حصة المجموعة من الخسائر في مشروع مشترك تساوي أو تزيد عن حصتها في المشاريع المشتركة (التي تتضمن أي حصص طويلة الأجل والتي في جوهرها، تشكل جزءاً من صافي استثمارات المجموعة في المشاريع المشتركة)، لا تقوم المجموعة بتثبيت المزيد من الخسائر، إلا إذا تكبدت التزامات أو أجرت دفعات نيابة عن المشاريع المشتركة.

إن الأرباح غير المحققة من المعاملات بين المجموعة ومشاريعها المشتركة يتم استبعادها إلى حد حصة المجموعة في المشاريع المشتركة. كما يتم استبعاد الخسائر غير المحققة ما لم تقدم المعاملة دليل على انخفاض قيمة بند الموجودات المحول.

إن إجمالي حصة المجموعة من أرباح أو خسائر الشركة الشقيقة والمشروع المشترك يظهر في بيان الأرباح أو الخسائر خارج الأرباح التشغيلية، ويمثل الأرباح أو الخسائر بعد الضريبة.

2 ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

أسس تجميع البيانات المالية (تتمة)

(هـ) الترتيبات المشتركة (تتمة)

يتم إعداد البيانات المالية للشركة الشقيقة أو المشروع المشترك في نفس فترة اعداد التقارير للمجموعة. عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات لجعل السياسات المحاسبية متوافقة مع تلك الخاصة بالمجموعة.

بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية، تحدد المجموعة ما إذا كان من الضروري تثبيت خسائر الانخفاض في قيمة استثماراتها في شركتها الشقيقة أو مشروعها المشترك. بتاريخ كل تقرير مالي، تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي على أن الاستثمارات في الشركة الشقيقة أو المشروع المشترك قد انخفضت قيمتها. إذا كان يوجد هذا الدليل، تقوم المجموعة بحساب مبلغ الانخفاض في القيمة باعتباره الفرق بين المبلغ القابل للتحويل للشركة الشقيقة أو المشروع المشترك والقيمة المدرجة، ثم تقوم بتثبيت الخسائر باعتبارها "الحصة من أرباح شركة شقيقة ومشروع مشترك" في بيان الأرباح أو الخسائر.

عند خسارة التأثير الجوهري على الشركة الشقيقة أو السيطرة المشتركة على المشروع المشترك، تقوم المجموعة بقياس وتثبيت أي استثمارات محتفظ بها بالقيمة العادلة. إن أي فروقات بين القيمة المدرجة للشركة الشقيقة أو المشروع المشترك عند خسارة التأثير الجوهري أو السيطرة المشتركة والقيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها والمبالغ المحصلة من الاستبعاد يتم تثبيتها ضمن الأرباح أو الخسائر.

إن العمليات المشتركة هي نوع من الترتيب المشترك حيث يكون للأطراف التي لديها سيطرة مشتركة على الترتيب حقوق في الموجودات والالتزامات بخصوص المطلوبات المتعلقة بالترتيب.

فيما يتعلق بحصصها في العمليات المشتركة، تقوم المجموعة بتثبيت:

- الموجودات، بما في ذلك حصتها من أي موجودات محتفظ بها بالتضامن
- المطلوبات، بما في ذلك حصتها من أي مطلوبات متكبدة بالتضامن
- الإيرادات من بيع حصتها من الناتج الناشئ عن العمليات المشتركة
- حصة الإيرادات من بيع الناتج من العمليات المشتركة
- المصاريف، بما في ذلك حصتها من أي مصاريف تكبدها بالتضامن.

إعداد التقارير القطاعية

يتم إعداد التقارير القطاعية بطريقة مماثلة لإعداد التقارير الداخلية المقدمة للشخص المسؤول عن اتخاذ القرارات. إن الشخص المسؤول عن اتخاذ القرارات، والمسؤول عن تخصيص المصادر وتقييم الأداء للقطاعات التشغيلية، تم تحديده على أنه الرئيس التنفيذي الذي يتخذ القرارات الاستراتيجية.

تحويل العملات الأجنبية

(أ) العملة المستخدمة وعملة العرض

إن البنود المدرجة في البيانات المالية لكل منشأة من منشآت المجموعة يتم قياسها باستخدام عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية والتي تعمل بها المنشأة ("العملة المستخدمة"). يتم عرض البيانات المالية المجمعة بالدولار الأمريكي وهي العملة المستخدمة لدى الشركة ويمثل الدرهم الإماراتي عملة العرض الخاصة بالمجموعة للتسهيل على مستخدمي البيانات المالية المجمعة.

(ب) المعاملات والأرصدة

يتم تحويل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى العملة المستخدمة باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك المعاملات أو التقييم حيث يتم إعادة قياس تلك البنود. إن أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية الناتجة من تسوية تلك المعاملات ومن تحويل العملات بأسعار الصرف في نهاية السنة للموجودات والمطلوبات النقدية المصنفة بالعملات الأجنبية يتم تثبيتها في بيان الدخل، باستثناء عندما تُؤجل في حقوق الملكية كتحويلات تدفقات نقدية مؤهلة وصافي تحويلات الاستثمارات المؤهلة.

إن التغيرات في القيمة العادلة للأوراق المالية النقدية المصنفة بالعملات الأجنبية والمصنفة على أنها متوفرة للبيع يتم تحليلها بين فروقات التحويل الناتجة من التغيرات في التكلفة المطفأة للأوراق المالية والتغيرات الأخرى في المبالغ المدرجة للأوراق المالية. إن فروقات التحويل التي تتعلق بالتكلفة المطفأة يتم تثبيتها في الأرباح أو الخسائر وإن التغيرات الأخرى في المبالغ المدرجة يتم تثبيتها في بنود الدخل الشامل الأخرى.

إن فروقات التحويل على الموجودات والمطلوبات المالية غير النقدية مثل الأسهم المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر يتم تثبيتها في بيان الدخل كجزء من أرباح أو خسائر القيمة العادلة. إن فروقات التحويل عن الموجودات المالية غير النقدية مثل الأسهم المصنفة على أنها متوفرة للبيع تدرج ضمن الاحتياطي المتوفر للبيع في بنود الدخل الشامل الأخرى.

(ج) شركات المجموعة

إن النتائج والمركز المالي لجميع منشآت المجموعة التي لديها عملة مستخدمة مختلفة عن عملة العرض يتم تحويلها إلى عملة العرض كما يلي:

- أ) إن الموجودات والمطلوبات لكل بند من بنود المركز المالي المعروضة يتم تحويلها بسعر الإقفال بتاريخ بيان المركز المالي؛
- ب) إن الدخل والمصاريف لكل بيان دخل يتم تحويلها بمتوسط أسعار الصرف (ما لم يكن هذا المتوسط تقريب معقول للتأثير المتراكم لأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات، في هذه الحالة يتم تحويل الدخل والمصاريف بسعر تواريخ المعاملات)؛ و
- ج) يتم تثبيت جميع الفروقات الناتجة عن صرف العملات الأجنبية ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

في 31 ديسمبر 2016

2 ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الموجودات الثابتة

يتم إظهار الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم و/أو أي خسائر متراكمة في الانخفاض في القيمة، إن وجد. لا تستهلك الأراضي.

يحتسب الاستهلاك على أساس طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار المقدرة لاستخدام الموجودات كما يلي:

ممتلكات النفط والغاز	وحدات الإنتاج
المباني	25 سنة
مصنع الغاز	15-25 سنة/وحدات الإنتاج
الأثاث والمرافق ذات علاقة	25 سنة/وحدات الإنتاج

موجودات أخرى:

أجهزة كمبيوتر	سنتين - 3 سنوات
أثاث وتركيبات	3 سنوات - 5 سنوات
سيارات	3 سنوات - 5 سنوات
تحسينات المباني المستأجرة	على مدى فترة العقد المتوقعة

يتم مراجعة القيمة المدرجة للموجودات الثابتة بخصوص الانخفاض في القيمة عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى أن القيمة المدرجة قد لا يمكن تحصيلها. عند وجود مثل هذه المؤشرات وعندما تزيد القيمة المدرجة عن المبلغ الممكن تحصيله، تخفض قيمة الموجودات إلى المبلغ الممكن تحصيله باعتباره القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع وقيمة الاستخدام، أيهما أعلى.

يتم مراجعة القيم المتبقية للموجودات الثابتة وأعمار الاستخدام بنهاية كل سنة مالية ويجري تعديلها مستقبلاً إن كان ملائماً.

إن المصاريف التي تنفق لإحلال عنصر أحد بنود الموجودات الثابتة التي تعالج محاسبياً بصورة منفصلة يتم رسملتها وتشطب القيمة المدرجة للعنصر الذي تم إحلاله. أما المصاريف اللاحقة الأخرى فيتم رسملتها فقط عندما تزيد من المزايا الاقتصادية المستقبلية للبند المتعلق بالموجودات الثابتة. يتم تثبيت جميع المصاريف الأخرى في بيان الدخل عند حدوث المصاريف.

يشطب بند الموجودات الثابتة عند استيعاده أو عندما لم يعد متوقعاً الحصول على مزايا اقتصادية مستقبلية من استخدامه أو استيعاده. إن الأرباح والخسائر من الاستيعادات يتم تحديدها بمقارنة المبالغ المحصلة مع المبالغ المدرجة ويتم تثبيتها في بيان الدخل.

تظهر الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ بالتكلفة. عند التجهيز، يتم تحويل الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ إلى الموجودات الثابتة وتستهلك أو تستنفد وفقاً لسياسات المجموعة.

موجودات النفط والغاز

يتم معالجة مصاريف استكشاف وتقييم النفط والغاز الطبيعي محاسبياً باستخدام طريقة "الجهود الناجحة" المحاسبية. يتم تحميل تكاليف ما قبل الترخيص في الفترة التي تصرف فيها. إن تكاليف الترخيص المدفوعة بخصوص الحق في استكشاف منطقة تنقيب قائمة يتم رسملتها وإطفاؤها على مدى فترة التصريح. إن تكاليف ترخيص الاستكشافات والاستحواذ على العقارات المستأجرة يتم رسملتها في الموجودات غير الملموسة. تثبت مصاريف الاستكشاف الجيولوجية والجيوفيزيائية في بيان الدخل، عند انفاقها.

إن التكاليف المرتبطة مباشرة باستكشاف بئر يتم رسملتها كبنود موجودات غير ملموسة إلى حين إتمام حفر البئر وتقييم النتائج. في حال عدم وجود الهيدروكربون، تشطب مصاريف الاستكشاف ويتم اعتبار البئر جاف. في حال وجود الهيدروكربون، خضوعاً لتقييم إضافي قد يشمل حفر آبار إضافية (استكشافية أو آبار لاختبار طبقات الأرض)، ومن المرجح أن يتم تطويرها تجارياً، يستمر اعتبار التكاليف كبنود موجودات. إن كافة هذه التكاليف تخضع لمراجعات فنية وتجارية وإدارية على الأقل مرة واحدة سنوياً لتأكيد الرغبة المستمرة في التطوير أو إخراج القيمة من الاستكشاف. عند انتهاء هذه الحالة، يتم شطب التكاليف. عند تحديد احتياطات النفط والغاز الطبيعي المحفقة واعتماد التطوير، يتم إجراء الرسملة ضمن الموجودات الثابتة أو الموجودات غير الملموسة حسب طبيعة المصاريف. إن مصاريف الإنشاءات والتركيب أو إتمام مرافق البنية التحتية مثل المنصات والأبواب وحفر آبار التنمية، والتي تشمل على آبار تنمية أو آبار تحديدية غير ناجحة، يتم رسملتها ضمن ممتلكات النفط والغاز.

(أ) النضوب

يتم استنفاد ممتلكات النفط والغاز باستخدام طريقة وحدة الإنتاج. إن أسعار وحدة الإنتاج تعتمد على الاحتياطات المؤكدة وهي النفط والغاز واحتياطات المعادن الأخرى المقدرة بأن يتم تحصيلها من المرافق الحالية باستخدام الطرق التشغيلية.

2 ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

موجودات النفط والغاز (تتمة)

(ب) الانخفاض في القيمة - موجودات الاستكشافات والتقييم

يتم اختبار موجودات الاستكشافات والتقييم بخصوص الانخفاض في القيمة عندما يتم إعادة تصنيفها لموجودات تطوير ملموسة أو غير ملموسة، أو عندما تشير الحقائق والظروف على أن هناك انخفاض في القيمة. يتم تثبيت خسائر الانخفاض في القيمة للمبلغ الذي تزيد به المبالغ المدرجة لموجودات الاستكشاف والتقييم عن المبلغ الممكن تحصيله. إن المبلغ الممكن تحصيله يمثل القيمة العادلة لموجودات الاستكشاف والتقييم ناقصاً تكلفة البيع وقيمة الاستخدام، أيهما أعلى. لغرض تقييم الانخفاض في القيمة، فإن موجودات الاستكشاف والتقييم الخاضعة للاختبار يتم ضمها مع الوحدات المنتجة للنقد الحالية لحقول الإنتاج التي تقع في نفس الإقليم الجغرافي.

الموجودات غير الملموسة

إن الموجودات غير الملموسة المستحوز عليها كجزء من دمج الأعمال المتعلقة بامتلاكات النفط والغاز تثبت بصورة منفصلة عن الشهرة إذا كان بند الموجودات يمكن فصله أو ينتج من الحقوق التعاقدية أو القانونية ويمكن قياس قيمته العادلة بصورة موثوقة.

لاحقاً للتثبيت الأولي، يتم إدراج الموجودات غير الملموسة بالتكلفة ناقصاً أي إطفاء متراكم وأي خسائر متراكمة للانخفاض في القيمة. إن الموجودات غير الملموسة الناتجة داخلياً، باستثناء تكاليف التنمية المرسمة، لا يتم رسملتها وتحمل النفقات في بيان الدخل.

يتم تقدير أعمار استخدام الموجودات غير الملموسة لتكون إما محددة أو غير محددة. إن الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار المحددة يتم إطفائها على مدى العمر الاقتصادي المقدر للاستخدام وتقييمها بخصوص الانخفاض في القيمة عندما يوجد مؤشر بأن بند الموجودات غير الملموس قد انخفضت قيمته. إن فترة وطريقة الإطفاء لبند الموجودات غير الملموس ذي العمر المحدد يتم مراجعتها على الأقل في نهاية كل سنة مالية. إن التغيرات في العمر المتوقع للاستخدام أو الطريقة المتوقعة لاستهلاك المزايا الاقتصادية المستقبلية المتضمنة ببند الموجودات يتم معالجتها محاسبياً بتغيير فترة أو طريقة الإطفاء، عند الاقتضاء، وتعالج كتغير في التقديرات المحاسبية.

إن الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار غير المحددة لا يتم إطفائها بل يجري اختبارها بخصوص الانخفاض في القيمة سنوياً إما بصورة فردية أو على مستوى الوحدة المنتجة للنقد. عندما تتم الموافقة داخلياً على التطوير بخصوص امتلاكات النفط والغاز، يحوّل المبلغ ذو العلاقة من الموجودات غير الملموسة إلى الموجودات الثابتة ويستنفد وفقاً لسياسة المجموعة. أما إذا لم يتم التخطيط لأي نشاط مستقبلي، يتم شطب الرصيد المتبقي.

الشهرة

تنشأ الشهرة من الاستحواذ على الشركات التابعة وتمثل الزيادة في المبلغ المحول على حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة لصافي الموجودات والمطلوبات والمطلوبات الطارئة الممكن تحديدها للشركة المستحوز عليها والقيمة العادلة للحصص غير المسيطرة للشركة المستحوز عليها.

يتم اختبار الشهرة بخصوص الانخفاض في القيمة سنوياً كما في 31 ديسمبر وعندما تشير الظروف إلى أن القيمة المدرجة قد انخفضت قيمتها. يتم تحديد الانخفاض في قيمة الشهرة بتقييم المبلغ القابل للتحويل من كل وحدة منتجة للنقد (أو مجموعة من وحدات منتجة للنقد) التي تتعلق بها الشهرة. عندما يكون المبلغ الممكن تحصيله من الوحدة المنتجة للنقد أقل من المبلغ المدرج، فإنه يتم تثبيت خسائر انخفاض في القيمة. لا يمكن عكس خسائر الانخفاض في القيمة التي تتعلق بالشهرة في فترات مستقبلية. بعد التثبيت الأولي، يتم قياس الشهرة بالتكلفة ناقصاً أي خسائر متراكمة للانخفاض في القيمة.

الانخفاض في قيمة الموجودات غير المالية

تقوم المجموعة بتاريخ إعداد التقرير المالي بتقييم فيما إذا كان يوجد مؤشر بأن بند موجودات ما أو وحدة منتجة للنقد قد تعرض لانخفاض في القيمة. في حال وجود مثل هذا المؤشر، أو إذا كان من الضروري إجراء اختبار سنوي بخصوص الانخفاض في القيمة لبند الموجودات، تقوم المجموعة بإجراء تقدير للمبالغ الممكن تحصيلها لبند الموجودات أو الوحدة المنتجة للنقد. إن المبلغ الممكن تحصيله لبند الموجودات أو الوحدة المنتجة للنقد يمثل القيمة العادلة لبند الموجودات أو الوحدة المنتجة للنقد ناقصاً تكاليف البيع وقيمة الاستخدام أيهما أعلى ويتم تحديدها لأحد بنود الموجودات الفردية إلا في حال عدم قيام بند الموجودات بإنتاج تدفقات نقدية داخلية تكون مستقلة بشكل كبير عن تلك المحصلة من الموجودات الأخرى أو مجموعة من الموجودات وفي هذه الحالة، يتم اختبار بند الموجودات كجزء من وحدات منتجة للنقد كبيرة حيث ينتمي إليها. عندما يزيد المبلغ المدرج لبند الموجودات أو الوحدة المنتجة للنقد عن المبلغ الممكن تحصيله، يعتبر بند الموجودات أو الوحدة المنتجة للنقد أنها منخفضة القيمة ويتم تخفيضها إلى المبلغ الممكن تحصيله. عند تقييم قيمة الاستخدام، يتم خصم التدفقات النقدية المقدرة في المستقبل إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل الخصم قبل الضرائب الذي يعكس التقديرات الحالية في السوق للقيمة الزمنية للأموال وأي مخاطر معينة متعلقة ببند الموجودات أو الوحدة المنتجة للنقد. عند تحديد القيمة العادلة ناقصاً تكاليف الاستبعاد، يؤخذ في الاعتبار معاملات السوق الحديثة. في حال عدم إمكانية تحديد هذه المعاملات، يتم استخدام نموذج تقييم مناسب لذلك. يتم تثبيت هذه الإحتسابات من خلال مضاعفات التقييم أو أسعار الأسهم للشركات المتداولة للعموم أو المؤشرات الأخرى المتوفرة للقيمة العادلة.

تقوم المجموعة باحتساب الانخفاض في القيمة على أساس الموازنات المفصلة والإحتسابات المتوقعة، التي يتم إعدادها بشكل منفصل لكل وحدة من الوحدات المنتجة للنقد الخاصة بالمجموعة التي يتم تخصيص الموجودات الفردية مقابلها. تقوم هذه الموازنات والإحتسابات المتوقعة عموماً بتغطية فترة تمتد لخمس سنوات. فيما يتعلق بالفترات الطويلة، يتم احتساب معدل النمو طويل الأجل وتطبيقه على التدفقات النقدية المستقبلية للمشروع بعد السنة الخامسة.

بخصوص الموجودات باستثناء الشهرة، يتم إجراء تقدير بتاريخ كل تقرير مالي لتحديد فيما إذا كان يوجد مؤشر بأن خسائر الانخفاض في القيمة المثبتة سابقاً لم تعد موجودة أو أن قيمتها انخفضت. في حال وجود مثل هذا المؤشر، تقدر المجموعة المبلغ الممكن تحصيله. يتم عكس خسائر الانخفاض في القيمة المثبتة سابقاً فقط في حال حصول تغيير في التقديرات المستخدمة في تحديد المبلغ الممكن تحصيله لبند الموجودات منذ تثبيت آخر خسائر انخفاض في القيمة. في هذه الحالة، فإن القيمة المدرجة لبند الموجودات أو الوحدة المنتجة للنقد تتم زيادتها إلى القيمة الممكن تحصيلها. إن هذا المبلغ الزائد لا يمكن أن يزيد عن القيمة المدرجة التي كان من الممكن تحديدها، بعد تنزيل الاستهلاك، إذا لم يتم تثبيت أي خسائر انخفاض في قيمة بند الموجودات خلال السنوات السابقة. إن خسائر الانخفاض في القيمة المثبتة فيما يتعلق بالشهرة لا يتم عكسها لزيادات لاحقة في المبلغ الممكن تحصيله.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

في 31 ديسمبر 2016

2 ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الموجودات المالية

تقوم المجموعة بتصنيف موجوداتها المالية في الأصناف التالية: بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، وقروض ودمم مدينة وموجودات متوفرة للبيع. يعتمد التصنيف على الغرض الذي تم من أجله الاستحواذ على الموجودات المالية. تحدد الإدارة تصنيف موجوداتها المالية عند التثبيت الأولي.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

إن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر هي موجودات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة. يتم تصنيف بند الموجودات المالية في هذه الفئة إذا تم الاستحواذ عليه بشكل رئيسي لغرض البيع على المدى القصير. كما يتم تصنيف المشتقات كاحتفظ بها للمتاجرة إلا إذا تم تصنيفها كتحولات. يتم تصنيف الموجودات في هذه الفئة كموجودات متداولة إذا كان من المتوقع تسويتها خلال 12 شهراً، بخلاف ذلك يتم تصنيفها كموجودات غير متداولة.

القروض والذمم المدينة

إن القروض والذمم المدينة هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وغير مدرجة في السوق النشط. يتم إدراجها في الموجودات المتداولة، باستثناء المبالغ التي تُستحق بعد أكثر من 12 شهراً من نهاية فترة التقرير المالي. يتم تصنيف هذه القروض كموجودات غير متداولة. تتألف القروض والذمم المدينة الخاصة بالمجموعة من "مدينين تجاريين وآخرين".

الموجودات المالية المتوفرة للبيع

إن الموجودات المالية المتوفرة للبيع هي موجودات مالية غير مشتقة تصنف إما في هذه الفئة أو لم يتم تصنيفها تحت أي فئات أخرى، وتدرج ضمن الموجودات غير المتداولة إلا إذا كانت الإدارة تعتزم استبعاد الاستثمارات خلال 12 شهراً من فترة إعداد التقرير. بعد القياس الأولي، يتم قياس الاستثمارات المتوفرة للبيع لاحقاً بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر غير المحققة المثبتة على أنها "بنود الدخل الشامل الأخرى" في احتياطي الموجودات المتوفرة للبيع (احتياطي القيمة العادلة) حتى يتم شطب تلك الاستثمارات. في ذلك الوقت، يتم تثبيت الأرباح المتراكمة ضمن الدخل الآخر ويتم تثبيت الخسائر المتراكمة كتكاليف تمويل وتُحذف من احتياطي الموجودات المالية المتوفرة للبيع.

إن المشتريات والمبيعات العادية للموجودات المالية تثبت بتاريخ المتاجرة - وهو تاريخ التزام المجموعة بشراء أو بيع بند الموجودات. يتم تثبيت الاستثمارات في البداية بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملات لجميع الموجودات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. إن الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر يتم تثبيتها في البداية بالقيمة العادلة ويتم تثبيت تكاليف المعاملات كمصرف في بيان الدخل.

يتم شطب الموجودات المالية عندما تنتهي صلاحية حقوق استلام التدفقات النقدية من الاستثمارات أو قد تم تحويلها وتحول المجموعة فعلياً جميع مخاطر ومزايا الملكية. تدرج الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر لاحقاً بالقيمة العادلة.

إن الأرباح أو الخسائر الناتجة من التغيرات في القيمة العادلة لفئة "الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر" يتم عرضها في بيان الدخل تحت بند "الاستثمارات ودخل التمويل" في الفترة التي ظهرت فيها. إن دخل توزيعات الأرباح من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر يتم تثبيتها في بيان الدخل كجزء من الدخل الآخر عندما يكون للمجموعة الحق باستلام الدفعات.

إن القيمة العادلة للاستثمارات المتداولة تستند إلى أسعار العطاءات. إذا كان سوق الموجودات المالية غير نشط (وللأوراق المالية غير المدرجة)، تقوم المجموعة بتحديد القيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم. تشمل أساليب التقييم هذه على استخدام المعاملات المتداولة في السوق، والرجوع إلى الأدوات الأخرى المماثلة فعلياً، وتحليل التدفقات النقدية المخصومة، ونماذج تسعير الخيارات مع الاستفادة القصوى من مدخلات السوق والاعتماد على أقل قدر ممكن من المدخلات المتعلقة بمنشأة.

الانخفاض في قيمة الموجودات المالية

تقوم المجموعة بإجراء تقييم بتاريخ كل تقرير مالي لتحديد فيما إذا كان يوجد دليل موضوعي بأن بند موجودات مالية أو مجموعة من الموجودات المالية قد تعرضت للانخفاض في القيمة. يتم اعتبار بند الموجودات المالية أو مجموعة من الموجودات المالية بأنها منخفضة القيمة في حال، ووفقاً في حال، وجود دليل موضوعي على الانخفاض في القيمة نتيجة لحدث أو مجموعة من الأحداث التي حصلت بعد التثبيت الأولي لبند الموجودات (حصول "حدث خسارة") ويكون لحدث الخسارة ذلك تأثير على التدفقات النقدية المقدرة في المستقبل لبند الموجودات المالية أو مجموعة من الموجودات المالية التي يمكن تقديرها بصورة موثوقة. قد يشمل دليل حدوث انخفاض في القيمة على مؤشرات بأن المقرض أو مجموعة من المقرضين يتعرضون لصعوبة مالية جوهرية، أو تأخير أو عجز في سداد دفعات الفوائد أو المبلغ الرئيسي، أو احتمالية بأنهم سيتعرضون للإفلاس أو إعادة هيكلة مالية أخرى وحينما تشير البيانات الملحوظة على حدوث انخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المقدرة في المستقبل، مثل التغيرات في المتأخرات أو الظروف الاقتصادية المرتبطة بالعجز عن السداد.

العقارات الاستثمارية

يتم قياس العقارات الاستثمارية في البداية بالتكلفة وتشمل تكاليف المعاملات. تضاف المصاريف اللاحقة إلى القيمة المدرجة للعقارات الاستثمارية عندما يكون من المرجح أن المزايا الاقتصادية المستقبلية، التي تزيد عن معيار الأداء الذي تم تقييمه في الأصل، سوف تتدفق للمجموعة. إن أي مصاريف ينتج عنها صيانة للعقار حسب معيار أو مواصفات مقبولة يتم التعامل معها على أنها مصاريف تصليح وصيانة وتحمل إلى بيان الدخل المجمع في الفترة التي حدثت خلالها.

2 ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

العقارات الاستثمارية (تتمة)

يتم إظهار العقارات الاستثمارية لاحقاً بالقيمة العادلة، والتي تعكس ظروف السوق بتاريخ إعداد التقرير. إن أي أرباح أو خسائر تنتج من التغيرات في القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية تدرج في بيان الدخل. يتم تحديد القيمة العادلة استناداً إلى التقييم السنوي المنجز من قبل مقيّم معتمد خارجي مستقل وذلك بتطبيق أسلوب تقييم موصى به من لجنة معايير التقييم الدولية.

يتم شطب العقارات الاستثمارية إما عند استبعادها أو عندما يتم سحبها بالكامل من الاستخدام ولا يتوقع أي مزايا اقتصادية مستقبلية من استبعادها. إن الفرق بين صافي المبالغ المحصلة من الاستبعاد والمبلغ المدرج لبيد الموجودات يتم تثبيته في بيان الدخل في فترة الشطب.

البضاعة

يتم إظهار البضاعة بالتكلفة وصافي القيمة الممكن تحقيقها أيهما أقل. تتألف التكلفة من سعر الشراء وتكلفة الإنتاج والنقل والمصاريف الأخرى القابلة للتحصيل مباشرة. تحدد تكاليف قطع الغيار والمواد الاستهلاكية على أساس المتوسط المرجح. إن صافي القيمة الممكن تحقيقها هي سعر البيع التقديري أثناء سير الأعمال العادية، ناقصاً التكاليف المتوقعة للإتمام والتكاليف المتوقعة الضرورية لإجراء البيع.

المدينون التجاريون والمدينون الآخرون

يتم إظهار الذمم المدينة بمبلغ الفاتورة الأصلي ناقصاً المخصص لأي مبالغ مشكوك في تحصيلها. يتم إجراء تقدير للذمم المدينة المشكوك في تحصيلها عندما يصبح من غير المرجح تحصيل كامل المبلغ. تشطب الديون المعدومة عندما لم يعد هناك إمكانية لتحصيلها.

النقدية وشبه النقدية

تتألف النقدية وشبه النقدية الواردة في بيان التدفقات النقدية المجمع من النقد في الصندوق والودائع تحت الطلب لدى البنوك والاستثمارات عالية السيولة قصيرة الأجل التي تستحق في الأصل خلال 3 أشهر أو أقل، بعد تنزيل السحوبات على المكشوف من البنوك. يتم إظهار السحوبات على المكشوف من البنوك ضمن القروض في المطلوبات المتداولة في بيان المركز المالي.

الدائنون التجاريون والمبالغ المستحقة الدفع

يتم تثبيت المطلوبات للمبالغ المستحقة الدفع في المستقبل لقاء تزويد المجموعة ببضاعة أو خدمات سواء استلمت المجموعة فواتير من الموردين أم لم تستلم.

المخصصات

عامة

يتم تثبيت المخصصات عند وجود التزام حالي (قانوني أو ضمني) على المجموعة نتيجة حدث سابق وتكون تكاليف سداد الالتزام مرجحة ويمكن قياسها بصورة موثوقة.

مطلوبات السحب من الخدمة

يتم تقديم تكاليف السحب من الخدمة بالقيمة الحالية للتكاليف المتوقعة لتسديد الالتزام باستخدام التدفقات النقدية المقدره وتثبيت كجزء من بند الموجودات المعني. يتم خصم التدفقات النقدية حسب سعر الخصم ما قبل الضريبة الحالية الذي يعكس المخاطر المحددة بمطلوبات السحب من الخدمة. يتم تحميل عكس الخصم كمصروف عند حدوثه ويثبت في بيان الدخل كتكاليف تمويل. تجرى مراجعة للتكاليف المستقبلية المقدره للسحب من الخدمة سنوياً وتعديل حسب الاقتضاء. إن التغيرات في التكاليف المستقبلية المقدره أو في سعر الخصم المطبق تضاف إلى أو تخصم من تكلفة بند الموجودات. إن تكاليف التخلي واستعادة الموقع المسجلة في البداية يتم استنفادها باستخدام طريقة وحدة الإنتاج استناداً إلى احتياطات النفط والغاز المؤكدة. تؤخذ التعديلات اللاحقة على تكاليف التخلي واستعادة الموقع في الاعتبار كتغير في التقديرات وتعالج محاسبياً على أساس مستقبلي.

مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تقوم المجموعة بتقديم مكافأة نهاية الخدمة للموظفين. يستند استحقاق هذه المزايا على الراتب النهائي للموظفين وطول مدة الخدمة، خضوعاً لإتمام الحد الأدنى من فترة الخدمة. تستحق التكاليف المتوقعة لهذه المزايا حسب مدى فترة الخدمة. بخصوص الموظفين المواطنين، تقدم المجموعة مساهمات في صندوق تقاعد تم تأسيسه من قبل الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية وتحسب كنسبة من رواتب الموظفين. تقتصر التزامات المجموعة على هذه المساهمات والتي تتحمل للمصاريف عند استحقاقها.

ضريبة الدخل

في مصر، تحصل الحكومة على إنتاج بدلاً من ضريبة الدخل. تقوم المجموعة بتسجيل هذا الإنتاج كمصروف ضريبة دخل حالية.

تكاليف القروض

إن تكاليف القروض العائدة مباشرة إلى استحواد أو إنشاء أو إنتاج بند موجودات التي بالضرورة تحتاج إلى فترة زمنية جوهرية من الوقت للتخصير للاستخدام المقصود أو البيع يتم رسميتها كجزء من تكلفة الموجودات المعنية إلى أن تصبح تلك الموجودات جاهزة فعلياً للاستخدام المقصود. تثبت جميع تكاليف القروض الأخرى كتكاليف تمويل في بيان الدخل في الفترة التي حدثت خلالها.

عقود الإيجار

إن العقود حيث يحتفظ المؤجر فعلياً بجميع مخاطر ومزايا ملكية بند الموجودات يتم تصنيفها كعقود إيجار تشغيلية. تثبت دفعات عقود الإيجار التشغيلية كمصروف في بيان الدخل المجمع على أساس طريقة القسط الثابت على مدى فترة العقد.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

في 31 ديسمبر 2016

2 ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

القروض والسلفيات التي تترتب عليها أرباح

يتم تثبيت جميع القروض والسلفيات التي يترتب عليها أرباح في البداية بالقيمة العادلة للمبلغ المستلم بعد تنزيل تكاليف الإصدار العائدة مباشرة للقروض. إن معدل الأرباح الفعلي هو المعدل الذي يخضم بالضبط الدفعات النقدية المقدره في المستقبل خلال العمر المتوقع للأداة المالية.

بعد التثبيت الأولي، تقاس القروض والسلفيات التي يترتب عليها أرباح لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الأرباح الفعلي. تحتسب التكلفة المطفأة بالأخذ في الاعتبار أي تكاليف إصدار وأي خصم أو علاوة عند التسديد.

الصكوك القابلة للتحويل

إن الصكوك القابلة للتحويل التي يمكن تحويلها إلى رأسمال حسب اختيار حامل الصكوك وتعالج محاسبياً كأدوات مالية مركبة. يتم احتساب عنصر حقوق الملكية للصكوك القابلة للتحويل على أنه الزيادة في عوائد الإصدار عن القيمة الحالية للفائدة المستقبلية والدفعات الرئيسية المخصومة حسب سعر الفائدة في السوق التي تنطبق على مطلوبات مشابهة ليس لها خيار للتحويل.

معاملات الدفعات على أساس الأسهم

إن بعض الموظفين (من ضمنهم كبار المسؤولين) لدى المجموعة يستلمون مكافآت على شكل معاملات دفعات على أساس الأسهم، حيث يقدم الموظفون الخدمات مقابل إما أدوات أسهم ("معاملات تسدد بالأسهم") أو أسهم مقيدة.

الأسهم المقيدة

يتم منح الأسهم المقيدة على أساس الخدمة بدون تكلفة إلى الموظفين الرئيسيين وتمنح عادة بمعدل الثلث كل سنة على مدى فترة ثلاث سنوات من تاريخ المنح. يتم منح الأسهم المقيدة وفقاً للأحكام والشروط التي تم وضعها من قبل مجلس الإدارة وتستند إلى الخدمة المستمرة.

يتم تحديد القيمة العادلة للأسهم المقيدة على أساس الخدمة استناداً إلى عدد الأسهم التي تم منحها وسعر الإقفال للأسهم الشركة العامة في تاريخ المنح. يتم إطفاء التكلفة على أساس طريقة القسط الثابت، استناداً إلى فترة الاستناد.

التصنيفات المتداولة مقابل التصنيفات غير المتداولة

تقوم المجموعة بعرض الموجودات والمطلوبات في بيان المركز المالي استناداً إلى التصنيف المتداول/غير المتداول. يعتبر بند الموجودات متداولاً عندما يكون:

- متوقع تحقيقه أو هناك النية لبيعه أو استهلاكه في دورة تشغيلية عادية
 - محتفظ به بشكل رئيسي لغرض المتاجرة
 - متوقع تحقيقه خلال 12 شهراً بعد فترة إعداد التقارير المالية أو
 - نقدية أو شبه نقدية إلا إذا كان مقيداً من أن يحول أو يستخدم لسداد بند مطلوبات على الأقل لفترة 12 شهراً بعد فترة إعداد التقارير المالية.
- يتم تصنيف جميع الموجودات الأخرى على أنها غير متداولة.

يعتبر بند المطلوبات متداولاً إذا كان:

- متوقع تسويته خلال دورة تشغيلية عادية
- محتفظ به بشكل رئيسي لغرض المتاجرة
- مستحق السداد خلال 12 شهراً بعد فترة إعداد التقارير المالية أو
- لا توجد هناك حقوق غير مشروطة لتأجيل تسوية بند المطلوبات على الأقل لمدة 12 شهراً بعد فترة إعداد التقارير المالية.

تقوم المجموعة بتصنيف جميع المطلوبات الأخرى على أنها غير متداولة.

تحولات التدفقات النقدية

إن الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة وتؤهل كتحويلات للتدفقات النقدية يتم تثبيتها في بيان الدخل الشامل الموحد. إن الأرباح أو الخسائر المتعلقة بالجزء غير الفعال يتم تثبيتها فوراً في بيان الدخل المجمع. إن المبالغ المثبتة سابقاً في بيان الدخل الشامل المجمع وتم تراكمها في حقوق الملكية يعاد تصنيفها في بيان الدخل المجمع في الفترات التي تم فيها تثبيت العنصر المتحوط بشأنه في بيان الدخل الموحد، بنفس سطر بيان الدخل الشامل المجمع كبنء متحوط مثبت. ومع ذلك، فإن معاملة التحوط المتوقعة تؤدي إلى تثبيت بند موجودات غير مالي أو بند مطلوبات غير مالي، فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة سابقاً في حقوق الملكية يتم تحويلها من حقوق الملكية وتدرج في القياس الأولي لتكلفة بند الموجودات غير المالي أو بند المطلوبات غير المالي. يتم إيقاف محاسبة التحوط عندما تلغي المجموعة علاقة التحوط، أو عندما تنتهي مدة أداة التحوط أو يتم بيعها أو إلغاؤها أو استخدامها، أو عندما لا تعد مؤهلة لمحاسبة التحوط. إن أي أرباح أو خسائر متراكمة في حقوق الملكية في ذلك الوقت تظل في حقوق الملكية وتثبت حتى يتم تثبيت المعاملة المتوقعة في النهاية في بيان الدخل المجمع. عندما يصبح من غير المتوقع حدوث معاملة متوقعة، فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة في حقوق الملكية يتم تثبيتها فوراً في بيان الدخل الموحد.

2 ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

تحقق الإيرادات

يتم تثبيت الإيرادات إلى حد أنه من المرجح تدفق المزايا الاقتصادية للمجموعة وإمكانية قياس الإيرادات بصورة موثوقة. يتم قياس صافي الإيرادات بالقيمة العادلة للمبلغ المقبوض أو المستحق القبض مع الأخذ في الاعتبار شروط الدفع المحددة تعاقدياً، باستثناء حقوق الامتياز والخصومات والخصومات وضرائب المبيعات أو الجمارك الأخرى. كما يجب استيفاء معيار التثبيت المحدد التالي قبل تثبيت الإيرادات:

الإيرادات من بيع الهيدروكربون

يتم تثبيت الإيرادات من بيع الهيدروكربون عند تحويل مخاطر ومزايا الملكية الجوهرية إلى المشتري وإمكانية قياس مبلغ الإيرادات وتكاليف المعاملة بصورة موثوقة، والذي يحدث عندما تنتقل الملكية إلى العميل.

دخل التمويل

إن الدخل من الأموال الفائضة المستثمرة لدى مؤسسات مالية والفائدة المحملة على المدينين للذمم المدينة المتأخرة تثبت عند استحقاق الأرباح/الفائدة.

3 الأحكام والتقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة

إن إعداد البيانات المالية المجمعة للمجموعة بما يتناسب مع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية يتطلب من الإدارة إصدار الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على المبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإفصاحات المصاحبة، وإفصاحات الموجودات والمطلوبات الطارئة بتاريخ البيانات المالية المجمعة والمبالغ المعلنة للإيرادات والمصاريف خلال فترة إعداد التقارير. يتم تقييم التقديرات والافتراضات باستمرار وتستند إلى خبرة الإدارة وعوامل أخرى بما في ذلك توقعات الأحداث المستقبلية التي يعتقد بأنها معقولة ضمن تلك الظروف. ومع ذلك، يمكن أن تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات في حال استخدام افتراضات مختلفة ووجود ظروف مختلفة. إن عدم التأكد حول هذه الافتراضات والتقديرات يمكن أن يؤدي إلى نتائج تتطلب تعديل جوهري على القيمة المدرجة للموجودات أو المطلوبات المتأثرة في الفترات المستقبلية.

الأحكام

ضمن سياق عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، أصدرت الإدارة الأحكام التالية، والتي لها أكبر تأثير جوهري على المبالغ المثبتة في البيانات المالية المجمعة.

التقديرات والافتراضات

- قامت المجموعة بتحديد الجوانب التالية حيث تعتبر التقديرات والافتراضات الجوهرية مطلوبة، وفي حال اختلاف النتائج الفعلية، فإنها قد تؤثر بصورة جوهرياً على المركز أو النتائج المالية المدرجة في فترات مستقبلية. يتم معالجة التغيرات في التقديرات محاسبياً في المستقبل. إن معلومات إضافية حول كل جزء من هذه الجوانب وكيفية تأثيرها على السياسات المحاسبية المختلفة تم شرحها ضمن الإفصاحات ذات العلاقة في البيانات المالية المجمعة. أسست المجموعة افتراضاتها وتقديراتها على عوامل متوفرة عندما تم إعداد البيانات المالية المجمعة. ومع ذلك، فإن الظروف والافتراضات الحالية حول التطورات المستقبلية قد تتغير بسبب تغير السوق أو ظروف خارجة عن سيطرة المجموعة. تنعكس تلك التغيرات في الافتراضات عند حدوثها.
- انخفاض في قيمة الشهرة: تحدد المجموعة فيما إذا كانت الشهرة قد انخفضت قيمتها سنوياً. هذا يتطلب عمل تقدير لقيمة الاستخدام للوحدات المنتجة للنقد التي تم تخصيص الشهرة لها. إن تقدير قيمة الاستخدام يتطلب من المجموعة إجراء تقدير للتدفقات النقدية المتوقعة في المستقبل من كل وحدة منتجة للنقد وكذلك تحديد سعر خصم ملائم لاحتساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية. إن المبلغ المدرج للشهرة في 31 ديسمبر 2016 بلغ 308 مليون دولار أمريكي (2015 - 308 مليون دولار أمريكي).
- إمكانية تحصيل موجودات النفط والغاز غير الملموسة: تحدد المجموعة بتاريخ كل بيان مالي فيما إذا كان يوجد أي دليل لانخفاض في القيمة المدرجة لموجودات النفط والغاز غير الملموسة الخاصة بها. هذا يتطلب من الإدارة تقدير القيمة الممكن تحصيلها لموجودات النفط والغاز غير الملموسة باستخدام التقديرات والافتراضات مثل أسعار النفط طويلة الأجل وأسعار الخصم والتكاليف التشغيلية والمتطلبات الرأسمالية المستقبلية وتكاليف السحب من الخدمة والاستكشافات المحتملة والاحتياطيات وعدم التأكد من الأداء التشغيلي. تخضع هذه التقديرات والافتراضات للمخاطر وعدم التأكد. إن المبلغ المدرج لتلك الموجودات غير الملموسة في 31 ديسمبر 2016 بلغ 93 مليون دولار أمريكي (2015 - 151 مليون دولار أمريكي).
- يحق للمجموعة الحصول على تعويضات أو دفعات إضافية، إلا أنه لا يمكن تأكيدها على نحو معقول كما في تاريخ هذه التقارير المالية.
- تدرج المجموعة عقارها الاستثماري بالقيمة العادلة مع تثبيت التغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل المجموع. قامت المجموعة بتعيين استشاري عقارات مؤهل ومستقل لتحديد القيمة العادلة التي تعكس السوق كما في 31 ديسمبر 2016.
- تكاليف السحب من الخدمة: إن تكاليف السحب من الخدمة سيتم تحملها من قبل المجموعة في نهاية الفترة التشغيلية لبعض المرافق والعقارات الخاصة بالمجموعة. تقوم المجموعة بتقييم مخصص السحب من الخدمة بتاريخ إعداد كل تقرير مالي. إن تكاليف السحب من الخدمة النهائية تعتبر غير مؤكدة ويمكن أن تختلف تقديرات التكلفة فيما يتعلق بعدة عوامل بما في ذلك التغيرات في المتطلبات القانونية ذات العلاقة وظهور أساليب أخرى للتجديد أو الخبرة في مواقع إنتاج أخرى. كما أن زمن ونطاق ومبلغ المصاريف المتوقع يمكن أن يختلف أيضاً، على سبيل المثال فيما يتعلق بالتغيرات في الاحتياطيات أو التغيرات في القوانين والتشريعات أو تفسيرها. وعليه، فإن التقديرات والافتراضات الرئيسية تجري لتحديد مخصص السحب من الخدمة. ونتيجة لذلك، يمكن أن يكون هناك تعديلات جوهرية لمخصصات محددة قد تؤثر على النتائج المالية المستقبلية. إن المخصص بتاريخ إعداد التقرير المالي يمثل أفضل تقدير لدى الإدارة للقيمة الحالية لتكاليف السحب من الخدمة المطلوبة في المستقبل.

3 الأحكام والتقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة (تتمة) التقديرات والافتراضات (تتمة)

- وحدات استهلاك إنتاج ممتلكات النفط والغاز: يتم استهلاك ممتلكات النفط والغاز باستخدام طريقة وحدات الإنتاج على إجمالي الاحتياطيات المؤكدة. ينتج عن ذلك تكلفة استهلاك/إطفاء بالتناسب مع نضوب الإنتاج المتبقي المتوقع من الحقل. يضع عمر كل بند، والذي يقيم سنوياً، في الاعتبار كلا من حدود الحياة الفعلية والتقديرات الحالية للاحتياطيات الاقتصادية القابلة للتحويل للحقل الذي يوجد فيه بند الموجودات. تتطلب هذه الإحتمالات استخدام التقديرات والافتراضات، بما في ذلك مبلغ الاحتياطيات الممكن تحصيلها وتقديرات المصاريف الرأسمالية المستقبلية. إن احتساب معدل استهلاك وحدات الإنتاج يمكن أن يتأثر إلى حد أنه يختلف الإنتاج الفعلي في المستقبل عن التنبؤات الحالية للإنتاج استناداً إلى إجمالي الاحتياطيات المؤكدة أو تغييرات التقديرات للمصاريف الرأسمالية المستقبلية. يمكن أن تنتج التغييرات في الاحتياطيات المؤكدة بسبب التغييرات في العوامل أو الافتراضات المستخدمة في تقدير الاحتياطيات ويتم احتسابها في المستقبل.
 - مصاريف الاستكشاف والتقييم: إن تطبيق السياسة المحاسبية للمجموعة بخصوص مصاريف الاستكشاف والتقييم تتطلب حكماً لتحديد فيما إذا كان من المرجح تحقيق مزايا اقتصادية مستقبلية، من الاستغلال أو البيع المستقبلي، أو إذا لم تصل الأنشطة لمرحلة تسمح بإجراء تقييم معقول للاحتياطيات الموجودة. إن تحديد الاحتياطيات والموارد يعتبر بحد ذاته عملية تقييم تتطلب درجات متنوعة من عدم التأكد استناداً إلى كيفية تصنيف الموارد. تؤثر هذه التقديرات مباشرة عندما تؤجل المجموعة مصاريف الاستكشاف والتقييم. تتطلب سياسة التأجيل من الإدارة إجراء بعض التقديرات والافتراضات للأحداث المستقبلية والظروف، وعلى وجه الخصوص، إذا كانت عملية الاستخراج ذات جدوى اقتصادية. إن أي تقديرات وافتراضات يمكن أن تتغير في حال توفر معلومات جديدة. بعد رسملة المصاريف، إذا توفرت المعلومات وكانت تشير إلى أنه من غير المرجح تحصيل المصاريف، يتم شطب المبلغ المعني الذي تمت رسملته في الأرباح أو الخسائر في الفترة التي تتوفر فيها المعلومات الجديدة.
 - تقديرات احتياطي وموارد الهيدروكربون: يتم استهلاك ممتلكات النفط والغاز على أساس طريقة وحدات الإنتاج بسعر تم احتسابه بالرجوع إلى إجمالي الاحتياطيات المؤكدة التي تم تحديدها بموجب قوانين جمعية مهندسي النفط ودمج التكلفة المستقبلية المقدر لتطوير هذه الاحتياطيات. تقوم المجموعة بتقدير احتياطياتها التجارية استناداً إلى المعلومات التي تم تجميعها من قبل أشخاص مؤهلين مناسبين والتي تتعلق ببيانات جيولوجية وتكنولوجية من حيث حجم وعمق وشكل ودرجة مخزون الهيدروكربون وتقنيات الإنتاج المناسبة ومعدلات الاستخراج. يتم تحديد الاحتياطيات التجارية باستخدام تقديرات النفط والغاز الموضوعية وعوامل الاستخراج والأسعار المستقبلية للسلع، حيث يكون للأخيرة تأثير على إجمالي مبالغ الاحتياطيات القابلة للاستخراج ونسبة من إجمالي الاحتياطيات التي تعود إلى الحكومة المستضيفة بموجب بنود الاتفاقيات التجارية المعنية. يتم تقدير تكاليف التطوير المستقبلية باستخدام الافتراضات من حيث عدد الآبار المطلوبة لإنتاج الاحتياطيات التجارية وتكاليف تلك الآبار ومرافق الإنتاج ذات العلاقة والتكاليف الرأسمالية الأخرى. إن القيمة المدرجة لممتلكات النفط والغاز في 31 ديسمبر 2016 مبينة في الإيضاح رقم 12.
- وبما أنه يمكن أن تتغير الافتراضات الاقتصادية المستخدمة، وبالحصول على معلومات جيولوجية إضافية خلال الفترة التشغيلية للحقل، يمكن أن تتغير تقديرات الاحتياطيات القابلة للاستخراج. يمكن لهذه التغييرات أن تؤثر على المركز المالي المعلن للمجموعة والنتائج، والتي تشمل على ما يلي:
- يمكن أن تتأثر القيمة المدرجة لممتلكات النفط والغاز والموجودات الثابتة والشهرة بسبب التغييرات في التدفقات النقدية المقدر في المستقبل
 - يمكن أن تختلف مصاريف الاستهلاك والإطفاء في الأرباح أو الخسائر، حيث يتم تحديد تلك التغييرات باستخدام طريقة وحدات الإنتاج، أو عندما يتغير العمر المقدر للاستخدام الموجودات المعنية.
 - يمكن أن تتغير مخصصات السحب من الخدمة لأن التغييرات بخصوص تقديرات الاحتياطيات تؤثر على التوقعات حول توقيت ظهور تلك الأنشطة والتكاليف المتعلقة بهذه الأنشطة.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

في 31 ديسمبر 2016

4 المعلومات القطاعية

حددت الإدارة القطاعات التشغيلية استناداً إلى التقارير التي تمت مراجعتها من قبل الرئيس التنفيذي والتي تستخدم لاتخاذ القرارات الاستراتيجية. يأخذ الرئيس التنفيذي في الاعتبار الأعمال من المنظور الجغرافي والذي تم تقسيمه إلى ثلاث وحدات جغرافية. تتم إدارة التمويل والاستثمارات الخاصة بالمجموعة على أساس المجموعة ولا تخصص لقطاع.

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

المجموع	إقليم العراق	مصر	الإمارات العربية المتحدة	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
255	78	154	23	الإيرادات بعد تنزيل حقوق الامتياز
103				إجمالي الأرباح
(13)				المصاريف العمومية والإدارية
(55)				خسائر الاستثمارات والتمويل
39				عكس فائض الاستحقاقات
(7)				مخصص الانخفاض في القيمة
(19)				مصاريف أخرى
(1)				التغيرات في القيمة العادلة للعقار الاستثماري
(3)				الحصة من خسائر مشروع مشترك
(4)				مصاريف الاستكشاف
(97)				تكاليف التمويل
(57)				الخسائر قبل ضريبة الدخل
(31)				مصروف ضريبة الدخل
(88)				الخسائر للسنة
3,765	995	1,111	1,659	موجودات القطاع كما في 31 ديسمبر 2016
983	68	131	784	مطلوبات القطاع كما في 31 ديسمبر 2016
				معلومات قطاعية أخرى
29	-	29	-	المصاريف الرأسمالية:
93	-	87	6	الموجودات غير الملموسة
				الموجودات الثابتة
122	-	116	6	المجموع
52	18	23	11	التكلفة التشغيلية
100	17	68	15	استهلاك ونضوب
1	-	-	1	التغيرات في القيمة العادلة للعقار الاستثماري
7	-	1	6	مخصص الانخفاض في القيمة
4	-	4	-	مصاريف الاستكشاف

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

في 31 ديسمبر 2016

4 المعلومات القطاعية (تتمة)

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015

المجموع مليون دولار أمريكي	إقليم كردستان العراق مليون دولار أمريكي	مصر مليون دولار أمريكي	الإمارات العربية المتحدة مليون دولار أمريكي	
271	142	125	4	الإيرادات بعد تنزيل حقوق الامتياز
126				إجمالي الأرباح
(23)				المصاريف العمومية والإدارية
208				دخل آخر
130				دخل الاستثمارات والتمويل
(153)				مخصص فائض الاستحقاقات
(24)				مخصص الانخفاض في القيمة
(8)				مصاريف أخرى
(1)				التغيرات في القيمة العادلة للعقار الاستثماري
(7)				الحصة من خسائر مشروع مشترك
(14)				مصاريف الاستكشاف
(77)				تكاليف التمويل
157				الأرباح قبل ضريبة الدخل
(13)				مصروف ضريبة الدخل
144				الأرباح للسنة
3,912	1,015	1,105	1,792	موجودات القطاع كما في 31 ديسمبر 2015
1,041	31	133	877	مطلوبات القطاع كما في 31 ديسمبر 2015
				معلومات قطاعية أخرى
				المصاريف الرأس مالية:
38	-	38	-	الموجودات غير الملموسة
196	-	46	150	الموجودات الثابتة
234	-	84	150	المجموع
56	22	34	-	التكاليف التشغيلية
89	12	75	2	استهلاك ونضوب
1	-	-	1	التغيرات في القيمة العادلة للعقار الاستثماري
24	-	10	14	مخصص الانخفاض في القيمة
14	-	14	-	مصاريف الاستكشاف

5 الإيرادات

2015 مليون دولار أمريكي	2016 مليون دولار أمريكي	
413	388	إجمالي الإيرادات
4	4	رسوم التعرفة
417	392	ناقصاً: حقوق الامتياز
(146)	(137)	
271	255	صافي الإيرادات

تتعلق حقوق الامتياز بحصة الحكومة من الانتاج في مصر والإمارات العربية المتحدة.

تتعلق رسوم التعرفة برسوم سعة الانابيب الثابتة المحصلة من قبل الشركة المتحدة لإمدادات الغاز المحدودة.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

في 31 ديسمبر 2016

لمحة عامة

مراجعة الأعمال

البيانات المالية

6 الدخل الآخر

في 27 نوفمبر 2015، فيما يتعلق بخلافات التحكيم بين شركة دانة غاز وشركة نفط الهلال وشركة آر دبليو إي سبلاي آند تريندنج جى ام بي اتش في محكمة لندن للتحكيم الدولي، توصل الطرفان إلى اتفاق تسوية ودية ومجدية للطرفين مع شركة آر دبليو إي لمعالجة جميع المطالبات وانتهاء التحكيم. إن تسوية التحكيم تشمل بيع حصة بنسبة 5% في شركة بيرل من قبل دانة غاز (راجع إيضاح 30) مما يؤدي إلى دخل آخر بمبلغ 208 مليون دولار أمريكي. يحق للشركة الحصول على مبلغ إضافي من شركة آر دبليو إي، والذي يكون مشروطاً بتوزيع أرباح إلى شركة آر دبليو إي من شركة بيرل للبتترول وبنفس قيمة الأرباح (على أساس 10% من حصة أسهم شركة آر دبليو إي في شركة بيرل للبتترول). وعلى الرغم من ذلك، كما في تاريخ التقرير المالي لا يمكن التأكد من الدفعات الطارئة (إن وجدت) بشكل معقول.

7 (تكلفة)/دخل الاستثمار والتمويل

2015	2016	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
133	(66)	الفائدة على الذمم المدينة المتأخرة (المعكوسة)/المحملة (إيضاح 28)
3	6	أرباح من إعادة شراء الصكوك (إيضاح 25)
4	4	الأرباح من الودائع البنكية
-	1	أرباح القيمة العادلة من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (إيضاح 19)
(12)	-	خسائر من استبعاد موجودات مالية متوفرة للبيع
2	-	دخل توزيعات الأرباح
130	(55)	

8 تكاليف التمويل

2015	2016	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
70	69	أرباح من الصكوك (إيضاح 25)
4	5	تمويل مشروع حقل غاز الزوراء (إيضاح 25ب)
1	2	قرض المعدات ومبنى مصر (إيضاح 25 ج & د)
1	1	تسهيلات المرابحة (إيضاح 25هـ)
10	20	خسائر تحويل عملات أجنبية
(9)	-	ناقصاً: تكاليف التمويل المرسمة
77	97	

9 مصروف ضريبة الدخل

(أ) الإمارات العربية المتحدة

لا تخضع الشركة لضريبة الدخل على الشركات في مكان تواجدها الأساسي (الإمارات العربية المتحدة). ومع ذلك، تخضع دانة غاز للاستكشاف لضريبة الدخل بمعدل 50%.

(ب) مصر

إن مصروف ضريبة الدخل في بيان الدخل يتعلق بعمليات دانة غاز مصر التي تخضع للضريبة بمعدل ضريبة بنسبة 40.55% (2015 - 40.55%). يتم دفع هذه الضريبة من قبل الهيئة المصرية العامة للبتترول/الشركة المصرية القابضة للغازات الطبيعية نيابة عن الشركة من حصتها من الإنتاج. ولا يوجد لدى دانة غاز مصر أي موجودات أو مطلوبات ذات ضريبة مؤجلة في نهاية السنة.

(ج) إقليم كردستان العراق

ينص التفويض على أن تدفع ضريبة دخل الشركات في إقليم كردستان العراق بشكل مباشر من قبل حكومة إقليم كردستان إلى السلطات الضريبية ذات العلاقة نيابة عن الشركة.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

في 31 ديسمبر 2016

10 ربح السهم

(أ) يتم احتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم صافي الأرباح للسنة العائدة لحاملي الأسهم العادية في الشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة.

2015	2016	
146	(88)	الأرباح: صافي (الخسائر)/الأرباح للسنة - بالمليون دولار أمريكي
6,964	6,969	الأسهم: المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة لاحتساب الربح الأساسي للسهم - مليون
0.021	(0.013)	ربح السهم (الأساسي) - دولار أمريكي للسهم:

(ب) يتم احتساب الربح المخفف للسهم بتعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة بافتراض تحويل جميع الأسهم العادية المحتملة المخففة. لدى الشركة فئتين من الأسهم العادية المحتملة المخففة: صكوك قابلة للتحويل وأسهم مقيدة. يفترض بأن الصكوك القابلة للتحويل قد تم تحويلها إلى أسهم عادية وتم تعديل صافي الأرباح لحذف تأثير تكاليف التمويل. بالنسبة للأسهم المقيدة فإن إجمالي عدد الأسهم التي سيتم منحها خلال الفترة تؤخذ في الاعتبار لحساب التخفيف.

2015	2016	
146	(88)	الأرباح: صافي (الخسائر)/الأرباح للسنة
24	24	تكاليف التمويل على الصكوك القابلة للتحويل
170	(64)	
6,964	6,969	الأسهم: المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة لاحتساب الربح الأساسي للسهم - مليون
19	30	التعديلات ل: الأسهم المقيدة (مليون)
1,713	1,713	التحويل المفترض للصكوك القابلة للتحويل (مليون)*
8,696	8,712	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية للربح المخفف للسهم (مليون)
0.019	(0.013)	ربح السهم (المخفف) - دولار أمريكي للسهم:

* حسب الاتفاق، تم تحديد سعر تحويل الصكوك القابلة للتحويل بعلو 50% إلى السعر المتوسط المرجح لـ 75 يوم عمل، ويقاس على مدى فترة تبدأ في 1 ديسمبر 2012 (بسعر أدنى 0.75 درهم وأقصى سعر 1.00 درهم). إن سعر الصرف الفعلي الأولي للصكوك القابلة للتحويل تم تحديده في 13 فبراير 2013 وجرى تثبيته بسعر 0.75 درهم للسهم الواحد (السعر الأدنى).

ملحوظة: إن تحويل الصكوك القابلة للتحويل غير قابل للتخفيف وليس له أي تأثير على ربح السهم للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

في 31 ديسمبر 2016

11 الموجودات الثابتة

المجموع	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	الأنايبب والمرافق ذات العلاقة	موجودات أخرى	التآلات والمعدات	حصص النفط والغاز	مباني	أراضي ملك حر	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
1,848	450	107	36	340	889	12	14	التكلفة:
93	6	-	2	(4)	89	-	-	في 1 يناير 2016
-	(248)	63	-	115	70	-	-	الإضافات/التعديلات
84	-	-	-	-	84	-	-	التحويل من الأعمال الرأس مالية قيد التنفيذ
(4)	-	-	-	-	(4)	-	-	التحويل من الموجودات غير الملموسة (إيضاح 12)
2,021	208	170	38	451	1,128	12	14	الانخفاض في القيمة
								في 31 ديسمبر 2016
816	-	29	17	92	675	3	-	الاستهلاك/النضوب:
100	-	8	1	23	67	1	-	في 1 يناير 2016
916	-	37	18	115	742	4	-	الاستهلاك/النضوب المحمل للسنة
								في 31 ديسمبر 2016
1,105	208	133	20	336	386	8	14	صافي المبلغ المدرج:
								في 31 ديسمبر 2016

مليون دولار أمريكي	تتألف الأعمال الرأس مالية قيد التنفيذ من:
99	مصنع ومرافق صاج غاز
89	الأنايبب والمرافق ذات العلاقة لشركة يو جي تي سي
11	مشروع إقليم كردستان العراق
9	غرب المناطق البحرية في الشارقة (بما في ذلك حقل الزوراء)
208	

المجموع	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	الأنايبب والمرافق ذات العلاقة	موجودات أخرى	التآلات والمعدات	حصص النفط والغاز	مباني	أراضي ملك حر	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
1,684	292	119	34	366	847	12	14	التكلفة:
196	148	-	2	-	46	-	-	في 1 يناير 2015
8	-	-	-	-	8	-	-	الإضافات (صافي)
(48)	(2)	(12)	-	(26)	(8)	-	-	التحويل من الموجودات غير الملموسة (إيضاح 12)
(4)	-	-	-	-	(4)	-	-	استبعاد لخصه في العمليات المشتركة (إيضاح 30)
12	12	-	-	-	-	-	-	الانخفاض في القيمة
1,848	450	107	36	340	889	12	14	إعادة التصنيف المخزون (إيضاح 16)
								في 31 ديسمبر 2015
736	-	26	16	89	603	2	-	الاستهلاك/النضوب:
89	-	5	1	9	73	1	-	في 1 يناير 2015
(9)	-	(2)	-	(6)	(1)	-	-	الاستهلاك/النضوب المحمل للسنة
816	-	29	17	92	675	3	-	استبعاد لخصه في العمليات المشتركة (إيضاح 30)
								في 31 ديسمبر 2015
1,032	450	78	19	248	214	9	14	صافي المبلغ المدرج:
								في 31 ديسمبر 2015

مليون دولار أمريكي	تتألف الأعمال الرأس مالية قيد التنفيذ من:
99	مصنع ومرافق صاج غاز
89	الأنايبب والمرافق ذات العلاقة لشركة يو جي تي سي
11	مشروع إقليم كردستان العراق
251	غرب المناطق البحرية في الشارقة (بما في ذلك حقل الزوراء)
450	

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

في 31 ديسمبر 2016

12 الموجودات غير الملموسة

المجموع مليون دولار أمريكي	الشهرة مليون دولار أمريكي	تكاليف التطوير مليون دولار أمريكي	حقوق معالجة الغاز مليون دولار أمريكي	حقوق توصيل ونتنقية مليون دولار أمريكي	حصص النفط والغاز مليون دولار أمريكي	
859 (111)	308 -	2 (2)	7 (7)	289 -	253 (102)	التكلفة في 1 يناير 2016 ناقصاً: الانخفاض في القيمة
748 26 (84)	308 -	- -	- -	289 -	151 26 (84)	في 1 يناير 2016 الإضافات (صافي) المحول إلى الموجودات الثابتة (إيضاح 11)
690	308	-	-	289	93	في 31 ديسمبر 2016
المجموع مليون دولار أمريكي	الشهرة مليون دولار أمريكي	تكاليف التطوير مليون دولار أمريكي	حقوق معالجة الغاز مليون دولار أمريكي	حقوق توصيل ونتنقية مليون دولار أمريكي	حصص النفط والغاز مليون دولار أمريكي	
829 (101)	308 -	2 (2)	7 -	289 -	223 (99)	التكلفة في 1 يناير 2015 ناقصاً: الانخفاض في القيمة
728 38 (8) (10)	308 -	- -	7 -	289 -	124 38 (8) (3)	في 1 يناير 2015 الإضافات المحول إلى الموجودات الثابتة (إيضاح 11) مخصص الانخفاض في القيمة
748	308	-	-	289	151	في 31 ديسمبر 2015

(أ) حصص النفط والغاز

إن حصص النفط والغاز بمبلغ 93 مليون دولار أمريكي تتعلق بدانة غاز مصر التي لديها عدد من الامتيازات وعقود التطوير في مصر كما تم توضيحها أدناه:

- عقد تنمية الوسطاني - إن عقد التنمية هذا مملوك بحصة عاملة بنسبة 100% ويمثل حوالي 7% من الإنتاج الحالي في دانة غاز مصر. تشمل منتجات الوسطاني على الغاز والغاز المسال ذات العلاقة. هذا العقد لديه 13,017 فدان من الأراضي الواقعة ضمن حدوده ويقع في دلتا النيل في مصر.
- عقود تنمية جنوب المنزلة - إن عقود التنمية هذه مملوكة بحصة عاملة بنسبة 100% وهي حالياً غير منتجة. إن عقود التنمية هذه لديها 16,055 فدان من الأراضي الواقعة ضمن حدودها وتقع في دلتا النيل في مصر.
- عقود تنمية غرب المنزلة (امتياز غرب المنزلة) - يتم الاحتفاظ بعقود التنمية هذه بحصة عاملة بنسبة 100%. إن عقود التنمية هذه تشمل على 146,039 فدان من الأراضي الواقعة ضمن حدودها وتقع في دلتا النيل في مصر. حتى تاريخه، يقوم أحد عشر عقد تنمية بإنتاج الغاز الطبيعي والسوائل ذات العلاقة التي تمثل حوالي 82% من الإنتاج الحالي لدانة غاز مصر.
- عقود تنمية غرب القنطرة (امتياز استكشاف غرب القنطرة) - يتم الاحتفاظ بعقود التنمية هذه بحصة عاملة بنسبة 100% التي تشمل 4,324 فدان من الأراضي الواقعة ضمن حدودها وتقع في دلتا النيل في مصر. حتى تاريخه، يقوم عقدان تنمية جديداً بإنتاج كلاً من الغاز الطبيعي والسوائل ذات العلاقة التي تمثل حوالي 11% من الإنتاج الحالي لدانة غاز مصر.
- شمال العريش البحرية (القطاع رقم 6) - في أبريل 2013، تم منح شركة دانة غاز مصر 100% حصة عاملة في منطقة امتياز شمال العريش البحرية (القطاع رقم 6). تقع المنطقة في دلتا النيل البحرية، في الجزء الشرقي من البحر الأبيض المتوسط. أجري استحواد على المسح الزلزالي ثلاثي الأبعاد مؤخراً في القطاع الذي يغطي مساحة 1,830 كم مربع بالكامل.
- شمال الصالحية البرية (القطاع رقم 1) - في سبتمبر 2014، تم منح شركة دانة غاز مصر 100% حصة عاملة في منطقة امتياز شمال الصالحية البرية (القطاع رقم 1). تقع المنطقة في دلتا النيل البرية.
- المطرية البرية (القطاع رقم 3) - في سبتمبر 2014، تم منح شركة دانة غاز مصر حصة عاملة بنسبة 50% في منطقة امتياز القطاع رقم 3. تقع المنطقة في دلتا النيل البرية. وفقاً لاتفاقية الامتياز. سوف تشارك دانة غاز مصر مع بريتيش بيتروليوم كشرية ومشغل بنسبة 50:50. بدأ العمل في حفر أول بئر استكشاف عميق المدى في منطقة الامتياز في مايو 2016. لاحقاً لنهاية السنة، اكتملت أعمال حفر بئر الاستكشاف موكا 1 الذي تشغله شركة بريتيش بيتروليوم في القطاع 3. وقد وصل البئر إلى عمق إجمالي قدره 5,940 متر، ما يجعله أعمق بئر بري محفور في منطقة دلتا النيل حتى الآن. وفي حين اكتشف هدف العصر الميسيني غازاً رطباً، إلا أن الهدف الأساسي لعصر الأليغوسين لم يكتشف الغاز بكميات تجارية، ومن ثم تم إغلاق البئر نهائياً. ووفقاً لشروط الاتفاقية الموقعة في يونيو 2015، وافقت شركة بريتيش بيتروليوم على أن تتحمل عن شركة دانة غاز حصتها البالغة 50% من تكلفة البئر، وبالتالي حققت شركة دانة غاز هدفها بحفر بئر المعيار المهم هذا دون أن تتحمل أي تكلفة على الإطلاق.

12 الموجودات غير الملموسة (تتمة)

(ب) حقوق التحويل والتنقية

تتضمن الموجودات غير الملموسة مبلغ 289 مليون دولار أمريكي يمثل القيمة العادلة لحقوق شراء وإمداد وتنقية وبيع الغاز والمنتجات ذات العلاقة المستحوذ عليها من قبل الشركة من خلال المساهمات في شركات الصجعة للغاز والشركة المتحدة لإمدادات الغاز المحدودة. إن القيمة العادلة للحقوق المكتسبة في 2005 تم تحديدها بالرجوع إلى التقييم المطبق والمتخذ من قبل أطراف ثالثة مستقلة ومؤهلة مهنيًا استنادًا إلى التدفقات النقدية المستقبلية الناتجة من العلاقات التعاقدية المعنية. سيتم إطفاء الموجودات غير الملموسة على مدى 25 سنة بدءاً من تاريخ بداية الأنشطة التجارية وفقاً لبنود العقود ذات العلاقة. لم تبدأ الأنشطة التجارية بعد. في يوليو 2010، أدخلت شركة النفط الوطنية الإيرانية الغاز إلى شبكة النقل المكتملة وخط أنابيب الشركة المتحدة لإمدادات الغاز المحدودة ومنشآت معالجة الغاز لشركة الصجعة للغاز التابع لدانة غاز في الشارقة لغايات الاختبار. ومع ذلك، لاحقاً بعد إجراء الضغط، اكتشفت شركة النفط الوطنية الإيرانية تسريبات هائلة في نظام نقل الغاز البحري الذي يتوجب إصلاحه. بالرغم من ذلك، فإن شركة نفط الهلال مستمرة في التحكيم الدولي سعياً للحصول على حكم قضائي بخصوص عقد توريد لفترة 25 سنة الملزم مع شركة النفط الوطنية الإيرانية.

تم إخطار الشركة من قبل شركة نفط الهلال في 10 أغسطس 2014 أن محكمة التحكيم قد أصدرت حكماً نهائياً بخصوص موضوع الدعوى، وأقرت بأن عقد التوريد لفترة 25 سنة بينها وبين شركة النفط الوطنية الإيرانية سارياً وملزماً لكلا الطرفين، وأن شركة النفط الوطنية الإيرانية خالفت التزامها التعاقدية بتوصيل الغاز بموجب العقد من ديسمبر 2005.

بتاريخ 18 يوليو 2016، قامت المحكمة الإنجليزية العليا برفض أسباب الاستئناف المتبقية لشركة النفط الوطنية الإيرانية ضد حكم التحكيم الصادر في سنة 2014 رداً نهائياً. وقد صدر حكم التحكيم لسنة 2014 لصالح شريك شركة دانه غاز كريستنت بترولوم كومباني انترناشيونال ليمتد وشركة كريستنت غاز كوربوريشن ليمتد في جميع القضايا. واستأنفت شركة النفط الوطنية الإيرانية ضد حكم التحكيم الصادر في سنة 2014 لدى المحكمة الإنجليزية العليا. إن معظم أسباب الاستئناف قد تداولتها المحكمة من قبل ورفضتها في مارس 2016. وإن إنهاء الاستئناف في يوليو 2016 يؤكد بأن حكم التحكيم الصادر في سنة 2014 نهائياً وملزماً، وأن شركة النفط الوطنية الإيرانية قد خالفت التزاماتها بتوريد الغاز منذ عام 2005.

وقد اب لغت شركة نفط الهلال شركة دانه غاز بأن الجلسة النهائية لمرحلة المطالبات الأضرار المقدمة ضد شركة النفط الوطنية الإيرانية بسبب عدم تنفيذها للعقد (بما في ذلك مطالبات الأضرار والتعويضات المتعلقة بمطالبات الأطراف الخارجية) انعقدت في نوفمبر 2016. نظراً لطول الجدول الزمني الخاص بتقديم الوثائق والمستندات اللاحقة للجلسة، من المتوقع صدور الحكم النهائي لمطالبات الأضرار في النصف الثاني من عام 2017.

وفقاً لمتطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم 36 بخصوص الموجودات غير الملموسة غير المتوفرة للاستخدام، تعهدت الإدارة بمراجعة الانخفاض في قيمة الموجودات غير الملموسة كما في 31 ديسمبر 2016. أجرت الإدارة مراجعة على المدخلات المختلفة إلى نموذج التقييم الأصلي وتعتقد بأن المدخلات إلى نموذج التقييم الأصلي لم تتغير بصورة مادية.

(ج) الشهرة

إن الشهرة بمبلغ 308 مليون دولار أمريكي المتعلقة باستحواذ دانه غاز مصر (تعرف سابقاً بسنتوريون) في يناير 2007 أعطت دانه غاز القدرة للتأهل للحصول على أعمال الإنتاج وحقوق التطوير. إن المبلغ القابل للتحويل من الوحدة المنتجة للنقد المذكورة أعلاه قد تم تحديده حسب القيمة المستخدمة للاحتساب باستخدام تقديرات التدفقات النقدية المعتمدة من قبل الإدارة العليا لغاية فترة 20 سنة أو الحد الاقتصادي للحقل المنتج. إن سعر الخصم قبل الضريبة المطبق على تقديرات التدفق النقدي هو 10% (2015 - 10%). تنتج التدفقات النقدية باستخدام الإنتاج المتوقع ورأس المال وبيانات التكلفة التشغيلية على مدى الأعمار المتوقعة لكل تراكم. تعتقد الإدارة أنه في الوقت الحالي لا يوجد أي تغير معقول في الافتراضات المستخدمة التي يمكن أن تؤثر على الشهرة.

الافتراضات الرئيسية المستخدمة في احتساب القيمة المستخدمة

إن احتساب القيمة المستخدمة في حصة النفط والغاز، فائق الحساسية نحو الافتراضات التالية:

- العوائد المالية
- أسعار الخصم
- أسعار النفط و
- نواحي الإنتاج

العوائد المالية: تستند التقديرات إلى العوائد التي تحققها الوحدة من الاستثمارات الموجودة (تتألف من تلك التي تنتج النقد وتلك التي لا تزال في مرحلة الاستكشاف والتطوير ولذلك قد تكون تستهلك النقد) على الأقل تماشياً مع الدخل المتوقع حالياً وموازنات التكلفة خلال فترة التخطيط.

أسعار الخصم: تعكس أسعار الخصم تقديرات الإدارة للمخاطر المحددة بالوحدة المذكورة أعلاه. إن تلك هي العلامة المميزة المستخدمة من قبل الإدارة لتقييم الأداء التشغيلي والافتراضات الاستثمارية المستقبلية.

أسعار النفط: استخدمت الإدارة سعر افتراضي للنفط استناداً إلى التقديرات الداخلية وبيانات السوق المتوفرة بخصوص اختبار الانخفاض في القيمة لاستثمارات الغاز والنفط الفردية.

نواحي الإنتاج: استخدمت الإدارة نماذجها الاقتصادية المطورة داخلياً بخصوص الاحتياطي والإنتاج كأساس لاحتساب القيمة المستخدمة.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

في 31 ديسمبر 2016

12 الموجودات غير الملموسة (تتمة)

(ج) الشهرة (تتمة)

الحساسية نحو التغيرات في الافتراضات

إن احتساب القيمة المستخدمة للنفط والغاز يشكل الحساسية الأكبر للافتراضات التالية:

- معدل الخصم

تقوم المجموعة بشكل عام بتقدير قيمة الاستخدام للوحدة المنتجة للنقد باستخدام نموذج التدفق النقدي المخصوم. يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية لقيمتها الحالية باستخدام سعر خصم ما قبل الضريبة بنسبة 10% (2015 - 10%) والذي يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للنقود والمخاطر الخاصة ببند الموجودات.

- سعر النفط الخام

إن التدفقات النقدية المستقبلية حساسة لأسعار النفط. إذا كانت توقعات أسعار النفط إلى نقص بنسبة 20% لكانت مصاريف الانخفاض في القيمة أعلى بمبلغ 11 مليون دولار أمريكي.

وعلاوة على ذلك، فإن أي تغيير في العوائد المالية ومعدلات الإنتاج سيكون له تأثير على رسوم الانخفاض في القيمة.

13 العقارات الاستثمارية

إن الحركة في العقارات الاستثمارية خلال السنة كانت كما يلي:

2015	2016	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
26	25	الرصيد في 1 يناير
(1)	(1)	التغيرات في القيمة العادلة
25	24	الرصيد في 31 ديسمبر

تتألف العقارات الاستثمارية من أراضي صناعية مملوكة من قبل غاز الصيعة، شركة تابعة في منطقة الصيعة في إمارة الشارقة، الإمارات العربية المتحدة. تعتبر المجموعة الآن بأن جزءاً من الأرض فائض عن متطلباتها التشغيلية ولهذا سوف تستخدم لتحقيق إيجارات أو زيادة في قيمتها.

تم إظهار العقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة والتي حددت استناداً إلى التقييم الذي أجرته مؤسسة استشارات عقارية مؤهلة مستقلة بالرجوع إلى معاملات سوقية يمكن موارنتها بها. يعكس هذا التقييم الانخفاض في قيمة العقارات بشكل عام ولذلك نتج عنه نقص في القيمة العادلة بمبلغ 1 مليون دولار أمريكي (31 ديسمبر 2015 - انخفاض بمبلغ 1 مليون دولار أمريكي) وقد تم تحميل ذلك في بيان الدخل المجموع.

14 الحصص في المشاريع المشتركة

يلخص الجدول التالي بيانات المركز المالي للمشاريع المشتركة في 31 ديسمبر 2016:

المجموع	إي بي جي دي سي أو	غاز سيتيز	إي بي جي سي إل	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
23	23	-	-	الموجودات المتداولة
87	86	-	1	الموجودات غير المتداولة
(84)	(38)	(8)	(38)	المطلوبات المتداولة
(58)	(58)	-	-	المطلوبات غير المتداولة
(32)	13	(8)	(37)	حقوق الملكية
(12)	5	(4)	(13)	حصة المجموعة في صافي الموجودات

يلخص الجدول التالي بيان الدخل للمشاريع المشتركة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016:

المجموع	إي بي جي دي سي أو	غاز سيتيز	إي بي جي سي إل	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
16	16	-	-	الإيرادات
(7)	(3)	(1)	(3)	الخسائر قبل ضريبة الدخل
(7)	(3)	(1)	(3)	الخسائر للسنة
-	-	-	-	بنود الدخل الشامل الأخرى
(7)	(3)	(1)	(3)	إجمالي الخسائر الشاملة للسنة
(3)	(1)	(1)	(1)	حصة المجموعة في الخسائر للسنة

لم يكن لدى المشاريع المشتركة أي مطلوبات طارئة أخرى أو التزامات رأسمالية كما في 31 ديسمبر 2016 و2015 باستثناء ما هو مبين في الإيضاح رقم 29.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

في 31 ديسمبر 2016

14 الحصص في المشاريع المشتركة (تتمة)

يلخص الجدول التالي بيانات المركز المالي للمشاريع المشتركة في 31 ديسمبر 2015:

المجموع	سي إن جي سي إل مليون دولار أمريكي	غاز سيتيز مليون دولار أمريكي	إي بي جي دي سي أو مليون دولار أمريكي	
11	-	-	11	الموجودات المتداولة
97	1	-	96	الموجودات غير المتداولة
(78)	(34)	(8)	(36)	المطلوبات المتداولة
(64)	-	-	(64)	المطلوبات غير المتداولة
(34)	(33)	(8)	7	حقوق الملكية
(13)	(11)	(4)	2	حصة المجموعة في صافي الموجودات

يلخص الجدول التالي بيان الدخل للمشاريع المشتركة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015:

المجموع	سي إن جي سي إل مليون دولار أمريكي	غاز سيتيز مليون دولار أمريكي	إي بي جي دي سي أو مليون دولار أمريكي	
16	-	-	16	الإيرادات
(12)	(3)	-	(9)	الخسائر قبل ضريبة الدخل
(17)	(3)	-	(14)	الخسائر للسنة
-	-	-	-	بنود الدخل الشامل الأخرى
(17)	(3)	-	(14)	إجمالي الخسائر الشاملة للسنة
(7)	(1)	-	(6)	حصة المجموعة في الخسائر للسنة

تسوية المعلومات المالية الملخصة

566	561	(3)	8	صافي الرصيد الافتتاحي للاستثمار كما في 1 يناير 2015
(7)	(1)	-	(6)	الخسائر للسنة
559	560	(3)	2	صافي الاستثمار كما في 31 ديسمبر 2015
4	-	-	4	الاستثمار خلال السنة
(3)	(1)	(1)	(1)	الخسائر للسنة
560	559	(4)	5	صافي الاستثمار كما في 31 ديسمبر 2016

من إجمالي الاستثمارات بمبلغ 560 مليون دولار أمريكي، فإن الاستثمارات بمبلغ 559 مليون دولار أمريكي تتعلق بحصة في شركة الهلال الوطنية للغاز المحدودة (سي إن جي سي إل) التي تمثل القيمة العادلة لحقوق شراء وبيع الغاز والمنتجات ذات العلاقة التي استحوذت عليها الشركة من خلال حصتها البالغة 35% في شركة الهلال الوطنية للغاز المحدودة. تم تحديد القيمة العادلة للحقوق المستحوذة في سنة 2005 بالرجوع إلى عمليات التقييم التي تقوم بها أطراف ثالثة مستقلة ومؤهلة مهنيًا بناءً على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة الناتجة عن العلاقات التعاقدية الأساسية.

لم تبدأ الأنشطة التجارية في شركة الهلال الوطنية للغاز المحدودة حتى الآن. في يوليو 2010، قامت شركة النفط الوطنية الإيرانية بإدخال الغاز في شبكة النقل المكتملة وخط أنابيب الشركة المتحدة لإمدادات الغاز المحدودة ومرافق معالجة الغاز لشركة الصجعة للغاز في المشاركة لغرض المباشرة بالعمليات. مع ذلك، لاحقاً للقيام بأعمال الضغط، اكتشفت شركة النفط الوطنية الإيرانية تسريباً هائلاً في نظام نقل الغاز البحري الخاص بها وهو بحاجة إلى إصلاح. على الرغم من ذلك، فإن شركة نفط الهلال مستمرة في التحكيم الدولي سعياً للحصول على حكم بخصوص عقد توريد الغاز الملزم لفترة 25 سنة مع شركة النفط الوطنية الإيرانية.

تم إخطار الشركة من قبل شركة نفط الهلال في 10 أغسطس 2014 أن محكمة التحكيم قد أصدرت حكماً نهائياً بخصوص موضوع الدعوى، وأقرت بأن عقد التوريد لفترة 25 سنة بينها وبين شركة النفط الوطنية الإيرانية سارياً وملزماً لكلا الطرفين، وأن شركة النفط الوطنية الإيرانية خالفت التزامها التعاقدية بتوصيل الغاز بموجب العقد من ديسمبر 2005.

بتاريخ 18 يوليو 2016، قامت المحكمة الإنجليزية العليا برفض أسباب الاستئناف المتبقية لشركة النفط الوطنية الإيرانية ضد حكم التحكيم الصادر في سنة 2014 رداً نهائياً. وقد صدر حكم التحكيم لسنة 2014 لصالح شريك شركة دانه غاز كريستنت بترولوم كومباني انترناشيونال ليمتد وشركة كريستنت غاز كوربوريشن ليمتد في جميع القضايا. واستأنفت شركة النفط الوطنية الإيرانية ضد حكم التحكيم الصادر في سنة 2014 لدى المحكمة الإنجليزية العليا. إن معظم أسباب الاستئناف قد تداولتها المحكمة من قبل ورفضتها في مارس 2016. وإن إنهاء الاستئناف في يوليو 2016 يؤكد بأن حكم التحكيم الصادر في سنة 2014 نهائياً وملزماً، وأن شركة النفط الوطنية الإيرانية قد خالفت التزاماتها بتوريد الغاز منذ عام 2005.

وقد ابلغت شركة نفط الهلال شركة دانه غاز بأن الجلسة النهائية لمرحلة مطالبات الأضرار المقدمة ضد شركة النفط الوطنية الإيرانية بسبب عدم تنفيذها للعقد (بما في ذلك مطالبات الأضرار والتعويضات المتعلقة بمطالبات الأطراف الخارجية) انعقدت في نوفمبر 2016. نظراً لطول الجدول الزمني الخاص بتقديم الوثائق والمستندات اللاحقة للجلسة، من المتوقع صدور الحكم النهائي لمطالبات الأضرار في النصف الثاني من عام 2017.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

في 31 ديسمبر 2016

15 الحصص في العمليات المشتركة

(أ) مشروع إقليم كردستان العراق

بتاريخ 15 مايو 2009، وقعت شركتي دانة غاز والهلل اتفاقية بيع أسهم مع شركة أو إم في وشركة إم أو إل حيث تم بيع حصة بنسبة 5% من دانة غاز والهلل إلى أو إم في وإم أو إل على التوالي. في 27 نوفمبر 2015، حولت دانة غاز ونفط الهلال مزيداً من الأسهم بنسبة 5% لكل من دانة غاز ونفط الهلال في بيرل للبتترول إلى شركة آر دبليو إي سبلاي آند تريدينغ ميدل إيست هولدينغ بي في ("آر دبليو إي"). وبناءً عليه، فإن نسبة الملكية الجديدة في شركة بيرل للبتترول هي كما يلي: 35% لدانة غاز، 35% لشركة الهلال و10% إلى أو إم في و10% إلى آر دبليو إي. وفقاً لشروط اتفاقية المشروع المشترك المؤرخ في 15 مايو 2009، قام مساهمو شركة بيرل للبتترول بتعيين شركة الهلال ودانة غاز كمشغلين من الباطن لإجراء أعمال الشركة على أساس لا ربح ولا خسارة.

تجري شركة بيرل للبتترول ومساهموها منذ 18 مايو 2009 محادثات مستمرة مع وزارة الموارد الطبيعية لحكومة إقليم كردستان بخصوص تفسير تلك الاتفاقيات ("التفويض").

مع عدم تحقيق تقدم مرض في تلك المحادثات، إن شركة دانة غاز مع شركة نفط الهلال وبيرل للبتترول (الكونسورتيوم الذي يملك حقوق النفط في إقليم كردستان العراق)، يُشار إليهم مجتمعين بـ "أصحاب المطالبات"، بدأت إجراءات التحكيم الدولي في 21 أكتوبر 2013 بمحكمة لندن للتحكيم الدولي وفقاً لتالية فض النزاعات الواردة في الاتفاقية الموقعة مع حكومة إقليم كردستان العراق بتاريخ 4 أبريل سنة 2007 وتخضع للقانون الإنجليزي. إن الهدف من التحكيم هو الحصول على تأكيد للحقوق التعاقدية طويلة الأجل للتنمية والتسويق بخصوص حقلي خور مور وجمجمال بما في ذلك الذمم المدينة القائمة من قبل وزارة الموارد الطبيعية لإقليم كردستان العراق.

بعد جلسة الاستماع المنعقدة في لندن بين 20-24 أبريل 2015، في 3 يوليو 2015، أصدرت المحكمة قراراً نهائياً جزئياً (بتاريخ 30 يونيو 2015) تؤكد على الحقوق الحصرية لشركة بيرل على المدى الطويل للتطوير والتسويق فيما يتعلق بحقلي خور مور وجمجمال، وحققها في دفعات من قبل حكومة إقليم كردستان عن المكثفات والغاز المسال بالسعر الدولية المحددة في العقد.

بتاريخ 21 سبتمبر 2015، تم عقد جلسة ليوم واحد، قام الكونسورتيوم خلالها بتقديم طلب لمحكمة التحكيم بالحكم بمبلغ نقدي بقيمة 1.96 مليار دولار أمريكي ضد حكومة إقليم كردستان، باعتباره مبلغ الفواتير غير المسددة القائمة للمكثفات والغاز المسال التي تم إنتاجها (كما في 30 يونيو 2015) والذي تم حسابه وفقاً لمنهجية التسعير التي حددتها محكمة التحكيم في قرارها النهائي الجزئي. كما نظرت المحكمة ادعاءات الطرفين والوثائق المقدمة منهم بتاريخ 21 سبتمبر 2015.

وفي 27 نوفمبر 2015، أصدرت المحكمة قرارها النهائي الجزئي الثاني (بتاريخ 27 نوفمبر 2015 والمحدث بموجب مذكرة التصحيح الصادرة بتاريخ 20 يناير 2016) ("القرار النهائي الجزئي الثاني") الذي طالبت فيه حكومة إقليم كردستان بأن تدفع للكونسورتيوم خلال 28 يوماً (أي في موعد أقصاه 26 ديسمبر 2015) مبلغاً وقدره 1.96 مليار دولار أمريكي مقابل الفواتير غير المسددة المستحقة مقابل المكثفات والغاز المسال حتى 30 يونيو 2015، وفقاً لاستراتيجية التسعير المحددة بالفعل من جانب محكمة التحكيم في القرار النهائي الجزئي الأول.

عقب الجلسة التي امتدت لأسبوعين من 5 إلى 16 سبتمبر 2016، بتاريخ 13 فبراير 2017، سلمت المحكمة قرارها النهائي الجزئي الثالث الصادر بتاريخ 30 يناير 2017 (القرار النهائي الجزئي الثالث). يتعلق القرار النهائي الجزئي الثالث بالجلسة المنعقدة فيما بين 5 و16 سبتمبر 2016، والتي تناولت باقي مطالبات أصحاب المطالبات المقدمة ضد حكومة إقليم كردستان (باستثناء تحديد مقدار مطالبة أصحاب المطالبات الخاصة بالتأخر في التطوير)، إلى جانب العديد من المطالبات المقابلة المزعومة المقدمة من حكومة إقليم كردستان ضد أصحاب المطالبات.

فيما يلي النتائج الأساسية التي بينتها المحكمة في القرار النهائي الجزئي الثالث:

- أ. مطالبة التأخر في التطوير: توصلت المحكمة لصالح أصحاب المطالبات بأن حكومة إقليم كردستان قد منعت أصحاب المطالبات بدون وجه حق من إجراء عمليات التقييم والأنشطة الأخرى اللازمة لتمكين الكونسورتيوم من تقديم عرض لخطة تطوير الحقل فيما يتعلق بحقلي خور مور وجمجمال، ومن ثم أدت إلى تأخير فرصة أصحاب المطالبات في تطوير تلك المناطق. كما صرحت المحكمة بأنه لا يحق لحكومة إقليم كردستان العراق رفض العرض المقدم من الكونسورتيوم لخطة تطوير الحقل، إلا إذا كان رفضها مستنداً إلى أسباب معقولة وفقاً لأفضل ممارسات قطاع البترول.
- ب. التحديث الخاص بالذمم المدينة للغاز المسال: حكمت المحكمة على حكومة إقليم كردستان بأن تدفع لأصحاب المطالبات مبلغ 121,095,282 دولار أمريكي مقابل المكثفات والغاز المسال المرفوعة لصالح أو بالنياية عن حكومة إقليم كردستان خلال الفترة من 30 يونيو 2015 إلى 31 مارس 2016.
- ج. أحقية الحصول على الفائدة: قررت المحكمة بأنه يحق لأصحاب المطالبات الحصول على فائدة مركبة شهرية على كافة الذمم المدينة المتأخرة للغاز المسال عن كل يوم تأخرت فيه تلك المبالغ بسعر لييبور + 2%.
- د. رفض المطالبات المقابلة المقدمة من حكومة إقليم كردستان: رفضت المحكمة كافة المطالبات المقابلة المقدمة من حكومة إقليم كردستان ضد أصحاب المطالبات، حيث تبين لها أن المشروع قد تم تسليمه في وقت مناسب.

ستقوم المحكمة بحصر الأضرار التي لحقت بأصحاب المطالبات فيما يتعلق بمطالبة التأخر في التطوير في جلسة لاحقة من المقرر انعقادها في الفترة من 12 إلى 20 سبتمبر 2017.

وفي هذه الأثناء، لا تزال حكومة إقليم كردستان في حالة تخلف عن تنفيذ أمر المحكمة القطعي الصادر بتاريخ 17 أكتوبر 2014 بدفع المطالبة بمبلغ 100 مليون دولار أمريكي على أساس مرحلي ("الأمر القطعي"). وفقاً لذلك، إن أصحاب المطالبات قدموا طلب إلى المحكمة الإنجليزية العليا لتطبيق هذا الأمر المرحلي. تم تحديد موعد جلسة الاستماع لهذا الأمر القطعي في 28 و29 أكتوبر 2015 أمام المحكمة.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

في 31 ديسمبر 2016

15 الحصص في العمليات المشتركة (تتمة)

(أ) مشروع إقليم كردستان العراق (تتمة)

وبتاريخ 20 نوفمبر 2015، أصدرت المحكمة العليا حكماً، والذي أيدت فيه الأمر القطعي وألزمت حكومة إقليم كردستان بدفع المبلغ المذكور في الأمر القطعي خلال 14 يوماً. وعقب استلام الحكم، قامت حكومة إقليم كردستان بالطعن على الأمر الصادر عن المحكمة حيث طلبت (1) إعفائها من الأمر القطعي؛ و(2) استئناف الحكم؛ و(3) على سبيل الاحتياط، تمديد الفترة الزمنية المحددة لدفع مبلغ الأمر القطعي. وفي الوقت نفسه الذي قدمت فيه حكومة إقليم كردستان الطلب الخاص بها، قدمت كذلك طلباً إلى المحكمة لإعفائها من الأمر القطعي. وفي الجلسة التي عُقدت لدى مقام المحكمة بتاريخ 17 ديسمبر 2015، حكمت المحكمة بما يلي: (1) تأجيل طلب الإعفاء للسماح للمحكمة بتقرير ما إذا كان يجب الإعفاء من الأمر القطعي أم لا؛ و(2) رفض السماح لحكومة إقليم كردستان باستئناف الحكم؛ و(3) تمديد الفترة الزمنية المتاحة لحكومة إقليم كردستان لسداد المبلغ المذكور في الحكم القطعي إلى 26 فبراير 2016. ومع ذلك، كشرط مسبق لهذا التمديد، أمرت المحكمة حكومة إقليم كردستان بأن تسدد في الوقت ذاته ثلاثة أقساط قيمة كل منها 8 ملايين دولار أمريكي إلى الكونسورتيوم في 31 ديسمبر 2015 و15 يناير 2016 و19 فبراير 2016. وقد تم دفع الأقساط الثلاثة بالكامل.

كما تقدمت حكومة إقليم كردستان إلى المحكمة بطلب للإعفاء من الأمر القطعي، والذي كان موضوعاً لجلسة قصيرة أمام المحكمة بتاريخ 8 يناير 2016. ثم أحيل الطرفان مرة أخرى إلى المحكمة العليا بتاريخ 5 فبراير 2016، حيث رفضت المحكمة طلب حكومة إقليم كردستان بالإعفاء من الأمر القطعي وأيدت الأمر القطعي. ثم تقدمت حكومة إقليم كردستان بعد ذلك بطلب لمحكمة الاستئناف الإنجليزية للسماح لها باستئناف حكم المحكمة العليا. انعقدت جلسة السماح بالاستئناف بتاريخ 12 مايو 2016، والتي رفضت فيها محكمة الاستئناف الطلب المقدم من حكومة إقليم كردستان وأيدت الأمر القطعي.

وفي سياق مستقل، في شهر مارس 2016، قام أصحاب المطالبات وحكومة إقليم كردستان بشكل مستقل بتوقيع اتفاقية يتم بموجبها سداد الأمر القطعي من جانب حكومة إقليم كردستان في شكل أقساط شهرية. وكما في 31 ديسمبر 2016، قامت حكومة إقليم كردستان بسداد مبلغ 53.84 مليون دولار أمريكي إلى أصحاب المطالبات. ونظراً لأن الأمر القطعي مشمول ضمن مبلغ 1.96 مليار دولار أمريكي المحكوم به بموجب القرار النهائي الجزئي الثاني، يتم تخفيض مبلغ القرار النهائي الجزئي الثاني الآن بمبلغ 53.84 مليون دولار أمريكي.

وحتى تاريخه، لم تدفع حكومة إقليم كردستان العراق مبلغ 1.96 مليار درهم، وقدمت بتاريخ 22 ديسمبر 2015 طعناً على القرار النهائي الجزئي الثاني لدى مقام المحكمة الإنجليزية العليا معللة بمحدودية الوثائق الإجرائية التي تمت مراجعتها في التحكيم. وقد حُددت جلسة للطعن المقدم من حكومة إقليم كردستان العراق بتاريخ 28-30 نوفمبر 2016. ومع ذلك، بتاريخ 20 أكتوبر 2016، قدمت حكومة إقليم كردستان العراق إخطاراً بوقف الدعوى لدى المحكمة العليا، لتسحب بذلك الطعن المقدم من جانبها رسمياً. ويمكن لأصحاب المطالبات حالياً دراسة الخيارات المتوفرة أمامهم والتفكير فيها جيداً لمتابعة تنفيذ القرار النهائي الجزئي الثاني.

تمثل المبالغ التالية حصة المجموعة والتي تبلغ 35% (2015: 40% حتى 27 نوفمبر 2015) من موجودات ومطلوبات العملية المشتركة:

2015	2016	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
		الموجودات:
272	254	الموجودات غير المتداولة
743	741	الموجودات المتداولة
1,015	995	إجمالي الموجودات
		المطلوبات:
31	68	المطلوبات المتداولة
984	927	صافي الموجودات
142	78	الدخل
(22)	(18)	التكلفة التشغيلية
(12)	(17)	الاستهلاك
108	43	إجمالي الأرباح

(ب) الشركة المتحدة لإمدادات الغاز المحدودة/مشروع الإمارات المشترك

تمتلك المجموعة حصة بنسبة 50% في الشركة المتحدة لإمدادات الغاز المحدودة/عمليات الإمارات الخاضعة للرقابة المشتركة التي تمتلك أحد أضخم خطوط أنابيب الغاز في الإمارات العربية المتحدة (بقطر 48 إنش) وبطاقة استيعابية تبلغ 1,000 مليون قدم مكعب من الغاز يومياً وذلك لنقل الغاز في الشارقة من منطقة الصجعة إلى الحميرة. تمثل المبالغ التالية حصة المجموعة بنسبة 50% من الموجودات والمطلوبات في العمليات المشتركة:

2015	2016	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
		الموجودات:
19	18	الموجودات غير المتداولة
26	29	الموجودات المتداولة
45	47	إجمالي الموجودات
		المطلوبات:
-	-	المطلوبات المتداولة
45	47	صافي الموجودات
4	4	الدخل
(1)	(1)	التكلفة التشغيلية
(1)	(1)	الاستهلاك
2	2	إجمالي الأرباح

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

في 31 ديسمبر 2016

16 البضاعة

2015	2016	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
73	57	قطع الغيار والمواد الاستهلاكية
(8)	(8)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في قيمة البضاعة
65	49	
(12)	-	ناقصاً: إعادة التصنيف إلى الموجودات الثابتة (إيضاح 11)
53	49	

17 المدينون التجاريون والمدينون الآخرون

2015	2016	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
950	982	مدينون تجاريون (صافي)
2	3	مصاريف مدفوعة مقدماً
29	22	مبالغ مستحقة من مشاريع مشتركة
42	26	مدينون آخرون
(6)	(7)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في قيمة الذمم المدينة الأخرى
1,017	1,026	

أ) يترتب على الذمم المدينة التجارية فوائد والشروط العامة للائتمان هي 30-60 يوماً.
 ب) إن حصة المجموعة من الذمم المدينة التجارية في شركة بيرل للبتترول هي بخصوص شحنات الغاز المكثف والغاز المسال والتي تبلغ 713 مليون دولار أمريكي (31 ديسمبر 2015: 727 مليون دولار أمريكي) انظر الإيضاح رقم 15.
 ج) إن تحليل أعمار الذمم المدينة التجارية هو كالتالي:

متأخرة ولكن ليست منخفضة القيمة				ليست متأخرة ولا منخفضة القيمة		الإجمالي	2016
أكثر من 120 يوم	91-120 يوم	61-90 يوم	30-60 يوم	أقل من 30 يوم	مليون دولار أمريكي		
797	74	26	3	36	46	982	2016
803	21	15	24	12	75	950	2015

18 الموجودات المالية المتوفرة للبيع

2015	2016	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
51	-	في 1 يناير
(54)	-	الاستبعاد
3	-	التغيرات في القيمة العادلة للسنة (إيضاح 23)
-	-	

خلال سنة 2015، قامت المجموعة ببيع أسهمها بالكامل البالغة 1,136,116 سهم في إم أو إل بمتوسط سعر يبلغ 47.7 دولار أمريكي للسهم الواحد (54 مليون دولار أمريكي - صافي).

19 الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

2015	2016	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
9	8	الرصيد في 1 يناير
(1)	-	الاستثمار المسترد خلال السنة
-	1	التغيرات في القيمة العادلة
8	9	الرصيد في 31 ديسمبر

هذا يمثل الاستثمار في صندوق أبراج للبنية التحتية. يستند التقييم على آخر مؤشرات القيمة العادلة الصادرة عن الصندوق كما في 31 ديسمبر 2016.

لم تقم المجموعة بأي استثمارات في الأسهم أو الأوراق المالية خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 و 31 ديسمبر 2015.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

في 31 ديسمبر 2016

20 النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك

2015	2016	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
66	37	النقد لدى البنوك وفي الصندوق
32	7	- بنوك محلية في دولة الإمارات العربية المتحدة
		- بنوك أجنبية خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
343	248	ودائع قصيرة الأجل
-	-	- بنوك محلية في دولة الإمارات العربية المتحدة
		- بنوك أجنبية خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
441	292	النقدية وشبه النقدية
29	10	ودیعة (تسهيلات مرابحة)
470	302	النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك

يحق النقد لدى البنوك أرباح بنسب متغيرة استناداً للنسب اليومية على الودائع البنكية. إن الودائع قصيرة الأجل مودعة لفترات مختلفة ما بين أسبوع و3 أشهر وهذا يعتمد على المتطلبات النقدية الفورية للمجموعة وتحقق أرباحاً استناداً للنسب على الودائع قصيرة الأجل المعنية. إن القيمة العادلة للنقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك والودائع قصيرة الأجل هي 302 مليون دولار أمريكي (2015 - 470 مليون دولار أمريكي). تتراوح نسبة الربح الفعلية المحققة على الودائع قصيرة الأجل ما بين 0.3% و9.0% (2015 - ما بين 0.3% و9.0%) سنوياً. كما في 31 ديسمبر 2016، كانت نسبة 94% (31 ديسمبر 2015 - 87%) من النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك محتفظ بها لدى بنوك في دولة الإمارات العربية المتحدة والأرصدة محتفظ بها خارج دولة الإمارات العربية المتحدة. من أصل إجمالي مبلغ 302 مليون دولار أمريكي للنقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك، نسبة 5% من المبلغ كان محتفظ بها بالجنيه المصري (31 ديسمبر 2015 - 11%).

إن الوديعة (تسهيلات مرابحة) بالجنية المصري مرتبطة مع بنك المشرق ش.م.ع، فرع مصر مقابل تسهيلات مضمونة بالكامل لمبلغ 25 مليون دولار أمريكي (إيضاح 25هـ). بموجب الاتفاقية، تحتفظ دانة غاز مصر بودائع بالجنيه المصري وتساوي في القيمة نسبة 115% من المبلغ الأصلي المتبقي من القرض بالدولار الأمريكي. إن استحقاق التسهيلات هو سنة واحدة من تاريخ السحب والتي تمت في 9 أبريل 2015. خلال السنة، جرى تمديد مدة التسهيلات لمدة إضافية قدرها سنة واحدة، وتعديل مبلغ التسهيلات ليصبح 21.5 مليون دولار أمريكي، وتمت مطالبة دانة غاز مصر بالاحتفاظ بودائع بالجنيه المصري تعادل في قيمتها 120% من المبلغ الأساسي المستحق بالدولار الأمريكي. بلغ الإيداع المرتبط بالجنيه المصري كما في 31 ديسمبر 2016 مبلغ 10 مليون دولار أمريكي بما يعادله بالجنيه المصري (31 ديسمبر 2015 - 29 مليون دولار أمريكي).

21 رأس المال

2015	2016	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
		المصريح به:
		9,000,000,000 سهم عادي قيمة السهم 1 درهم
		0.2728 دولار أمريكي للسهم) - إيضاح 21 ب
		المصدر والمدفوع بالكامل:
		6,968,616,114 (2015 - 6,968,616,114) سهم عادي قيمة السهم 1 درهم
1,901	1,901	

أ. إن فترة التحويل للصكوك القابلة للتحويل الصادرة في 8 مايو 2013 بدأت في 31 أكتوبر 2013 وسوف تنتهي بعد 25 يوم عمل قبل تاريخ الاسترداد المقرر في 31 أكتوبر 2017. خلال هذه الفترة، يحق لحاملي الصكوك تحويل كل أو جزء من الصكوك القابلة للتحويل إلى أسهم عادية في الشركة.

ب. وافقت الجمعية العمومية السنوية للمساهمين المنعقدة بتاريخ 28 أبريل 2016 على تعديلات عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة وفقاً لقانون الشركات التجارية الجديد رقم (2) لسنة 2015. تضمن ذلك الموافقة على تعديل رأس المال المصرح به للشركة ليصبح 9 مليارات درهم أي 9 مليارات سهم قيمة كل منها درهم واحد.

22 الاحتياطي النظامي والقانوني

الاحتياطي النظامي	الاحتياطي القانوني	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
93	93	في 1 يناير 2015
15	15	التحويل من صافي الأرباح للسنة
108	108	في 31 ديسمبر 2015
-	-	التحويل من صافي الأرباح للسنة
108	108	في 31 ديسمبر 2016

(أ) الاحتياطي القانوني

وفقاً للنظام الأساسي للشركة والقانون الاتحادي رقم (2) لسنة 2015 في دولة الإمارات العربية المتحدة، أنشأت المجموعة الاحتياطي القانوني عن طريق اقتطاع 10% من صافي أرباح المجموعة لكل سنة. يتوقف التخصيص عندما يساوي الاحتياطي 50% من رأس المال المدفوع للشركة.

(ب) الاحتياطي النظامي

وفقاً للنظام الأساسي للشركة، سيتم تخصيص 10% من صافي أرباح المجموعة لكل سنة إلى الاحتياطي النظامي. يتوقف هذا التخصيص عندما يساوي الاحتياطي 50% من رأسمال الشركة المدفوع.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

في 31 ديسمبر 2016

23 الاحتياطات الأخرى

المجموع	احتياطي القيمة العادية مليون دولار أمريكي	احتياطي على أساس الأسهم مليون دولار أمريكي	
(14)	(15)	1	في 1 يناير 2015
12	12	-	استبعاد موجودات مالية متوفرة للبيع
3	3	-	التغيرات في القيمة العادية للموجودات المالية المتوفرة للبيع (إيضاح 18)
1	-	1	المحول إلى الأرباح غير الموزعة
2	-	2	احتياطي على أساس الأسهم (إيضاح 24)
(2)	-	(2)	الأسهم الصادرة للموظفين
2	-	2	في 31 ديسمبر 2015
1	-	1	احتياطي على أساس الأسهم (إيضاح 24)
3	-	3	في 31 ديسمبر 2016

24 الدفعات التي تسدد بالأسهم

تدير الشركة خطة أسهم مقيدة كما يلي:

الأسهم المقيدة

إن الحوافز وفقاً لهذه الخطة تخضع عموماً للمنتج مع مرور الزمن، والمطلوبات الطارئة بشرط العمل المستمر وقيود عند البيع والتحويل أو التنازل حتى نهاية الفترة المحددة وعادة تكون لمدة سنة إلى 3 سنوات من تاريخ المنح. يمكن إلغاء جميع الحوافز إذا أنهى عقد العمل قبل نهاية فترة القيود ذات العلاقة. تحدد المجموعة القيمة العادية للأسهم المقيدة استناداً إلى عدد الوحدات الممنوحة والقيمة العادية في تاريخ المنح. لم تقم المجموعة بمنح حوافز أسهم مقيدة إلى الموظفين الرئيسيين خلال السنة وإن المصاريف تتعلق بالأسهم المقيدة الصادرة بدلاً من الخيارات المحتفظ بها سابقاً والأسهم المقيدة الصادرة سابقاً.

إن المصاريف التي تم تثبيتها في بيان الدخل المجموع تحت بند خطط الدفعات التي تسدد بالأسهم تم إظهارها في الجدول التالي:

2015	2016	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
2	1	المصاريف التي تنتج من معاملات الدفعات التي تسدد بالأسهم

25 القروض

2015	2016	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
		غير متداولة
400	-	صكوك عادية (أ)
329	-	صكوك قابلة للتحويل (أ)
64	39	القروض البنكية - مشروع تمويل حقل غاز الزوراء (ب)
12	12	قرض معدات (ج)
5	11	قرض لمبنى مصر (د)
810	62	
		متداولة
-	350	صكوك عادية (أ)
-	340	صكوك قابلة للتحويل (أ)
27	27	القروض البنكية - مشروع تمويل حقل غاز الزوراء (ب)
24	12	القروض البنكية - تسهيلات مرابحة (هـ)
-	1	قرض معدات (ج)
-	1	قرض لمبنى مصر (د)
51	731	
861	793	إجمالي القروض

(أ) الصكوك القابلة للتحويل

في أكتوبر 2007، أصدرت المجموعة صكوك قابلة للتحويل على شكل صكوك المضاربة ("الصكوك") بمبلغ إجمالي قدره 1 مليار دولار أمريكي في شكل شهادات أمانة من خلال شركة ذات غرض خاص ("المصدر"). إن الصكوك المنظمة لكي تتفق مع مبادئ الشريعة الإسلامية تمت الموافقة عليها من قبل مساهمي الشركة أثناء الجمعية العمومية غير العادية التي عقدت في يوليو 2007. وفقاً لشروط الصكوك، فإن المبالغ التي تم تحصيلها استخدمت في الاستحواذ على الموجودات وتطويرها (موجودات المضاربة) المملوكة من قبل شركة دانه إل إن جي فينتشرز ليميتد. تستحق الصكوك في 31 أكتوبر 2012 ويترتب عليها نسبة ربح ثابتة 7.5% تدفع كل ثلاثة أشهر من أرباح موجودات المضاربة. في سنة 2008، قامت دانه غاز بشراء بعض الصكوك من السوق بقيمة إسمية بلغت 80 مليون دولار أمريكي.

أعلنت الشركة في 10 ديسمبر 2012 أنه تم التوصل إلى اتفاقية تجريد غير قابلة للنقض مع لجنة حاملي الصكوك، بغرض صفقة إعادة تمويل ("الصفقة") تتعلق بالصكوك. تشتمل الاتفاقية أيضاً على تفاصيل شروط وأحكام آلية تطبيق الصفقة.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

في 31 ديسمبر 2016

25 القروض (تتمة)

(أ) الصكوك القابلة للتحويل (تتمة)

أطلقت الشركة التماس الموافقة في 26 مارس 2013 لالتماس موافقة حاملي الصكوك في اجتماع حاملي شهادة الصكوك ("اجتماع الجمعية العمومية غير العادية لحاملي الصكوك") المقرر عقده في 23 أبريل 2013. أيضاً، أصدرت الشركة دعوة لمساهميها لحضور الجمعية العمومية غير العادية ("الجمعية العمومية غير العادية للمساهمين") للنظر في صفقة الصكوك والموافقة عليها.

في 23 أبريل 2013 أثناء الاجتماعين غير العاديين وافق كلا من حاملي الصكوك والمساهمين على صفقة إعادة تمويل الصكوك. في 8 مايو 2013 تم تحقيق الإنجاز بنجاح وقامت الشركة بتسديد 69.9 مليون دولار أمريكي ودفعت الأرباح المستحقة من 31 أكتوبر 2012 إلى 7 مايو 2013 بمبلغ 38.4 مليون دولار أمريكي. بعد ذلك، أتمت الشركة أيضاً الضمانات المطلوبة وأصدرت شهادة امتثال بتاريخ 10 يوليو 2013.

إن السمات التي تميز تلك الاتفاقية هي تخفيض قيمة الصكوك المستحقة على الشركة من 1 مليار دولار أمريكي إلى 850 مليون دولار أمريكي بسداد 70 مليون دولار أمريكي كدفعة نقدية وكذلك إلغاء الصكوك المملوكة من قبل الشركة والبالغ قيمتها 80 مليون دولار أمريكي. وسيقسم المبلغ المتبقي البالغ قيمته 850 مليون دولار أمريكي إلى شريحتين. وتضم الشريحة الأولى صكوك عادية بقيمة 425 مليون دولار أمريكي وتضم الشريحة الثانية صكوك قابلة للتحويل إلى أسهم بقيمة 425 مليون دولار أمريكي (يشار إلى الشريحتين معاً بالصكوك الجديدة). وتبلغ مدة استحقاق كلا الشريحتين خمسة أعوام لضمان تمويل طويل الأجل. يبلغ معدل الربح للصكوك العادية والصكوك القابلة للتحويل 9% و7% سنوياً، على التوالي.

حسب الاتفاقية، سيتم احتساب سعر التحويل للصكوك القابلة للتحويل إلى أسهم على أساس قيمة إضافية تعادل 50% فوق متوسط سعر السهم الناتج عن حجم عمليات التداول خلال 75 يوماً تبدأ من 1 ديسمبر 2012 (وتحديد سعر 0.75 درهم كحد أدنى و1.00 درهم كحد أقصى). تم تحديد سعر التحويل الفعلي الأولي للصكوك القابلة للتحويل في 13 فبراير 2013 وجرى تثبيته بمبلغ 0.75 درهم للسهم الواحد (حد أدنى). تمتلك الشركة خيار تسديد أصل قيمة شريحتي الصكوك الجديدة في أي وقت قبل موعد استحقاقها الجديد في 31 أكتوبر 2017، وذلك وفقاً لجدول السداد الخاص بالصكوك العادية وعمليات شراء أو إلغاء الصكوك القابلة للتحويل. يمكن تبديل الصكوك القابلة للتحويل حسب اختيار حاملي الصكوك إلى أسهم عادية للشركة في أو بعد 31 أكتوبر 2013 حتى 25 يوم عمل قبل تاريخ الاسترداد المدرج في الجدول.

إن الصكوك العادية والصكوك القابلة للتحويل مضمونة مقابل أسهم دانة إل إن جي فينتشرز ليمتد وشركة الصبغة للغاز المحدودة (الشارقة) والشركة المتحدة لإمدادات الغاز المحدودة (الشارقة). بالإضافة إلى ما ذكر أعلاه، تم تعزيز الضمان الكلي المتوفر لحاملي الصكوك الجديدة بضمان بقيمة 300 مليون دولار أمريكي وتشمل رهن على ذمم مدينة محددة عن أصول الشركة المصرية وفوائد الشركة في دانة غاز ذ.م.م وأرض الصبغة غاز الصناعية.

كما ذكرنا أعلاه، يُستحق سداد الصكوك في أكتوبر 2017. وقد قام مجلس الإدارة بمراجعة متطلبات التدفقات النقدية التشغيلية والرأسمالية للمجموعة وهو على يقين من الوفاء بالتزام الرخصة الخاصة بالمجموعة على الرغم من التحديات والتقدير غير المؤكدة في الأسواق التي تعمل بها المجموعة. وفي الوقت ذاته، وفيما يتعلق بالصكوك وموعد استحقاقها في الربع الرابع من عام 2017، يرى مجلس الإدارة، بعد مراعاة العديد من التقديرات غير المؤكدة العامة والخاصة بالشركة، أنه يتوفر أمامه عدد من خيارات التقاعد والتي يجري تقييمها حالياً.

خلال السنة، قامت الشركة بإعادة شراء الصكوك العادية بمبلغ 50.3 مليون دولار أمريكي (القيمة الإسمية). خلال سنة 2015، قامت الشركة بإعادة شراء الصكوك العادية والقابلة للتحويل بمبلغ 24.9 مليون دولار أمريكي (القيمة الإسمية) و2.2 مليون دولار أمريكي (القيمة الإسمية)، على التوالي. تم إلغاء جميع الصكوك التي أعيد شراؤها وفقاً لأحكام وشروط هذه الصكوك المعنية.

اعتباراً من 31 ديسمبر 2016، القيمة الاسمية للصكوك العادية والقابلة للتحويل غير المسددة بلغت 350 مليون دولار أمريكي (2015 - 400 مليون دولار) و350 مليون دولار أمريكي (2015 - 350 مليون دولار أمريكي)، على التوالي.

إن الصكوك القابلة للتحويل المثبتة في بيان المركز المالي تم احتسابها كما يلي:

2015	2016	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
323	329	عنصر بند المطلوبات كما في 1 يناير
32	35	تكاليف التمويل للصكوك القابلة للتحويل
(2)	-	الصكوك الملغاة من خلال إعادة الشراء
(20)	(20)	الأرباح المدفوعة
333	344	
(4)	(4)	الجزء الجاري من الأرباح المصنفة تحت بند الدائنين التجاريين والمبالغ المستحقة الدفع
329	340	عنصر بند المطلوبات في 31 ديسمبر

يتم تقييم خيار التحويل ضمن الأداة القابلة للتحويل عند إصدار الصكوك القابلة للتحويل ويفصح عنه بشكل منفصل ضمن حقوق الملكية - 58 مليون دولار أمريكي (2015: 58 مليون دولار أمريكي).

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

في 31 ديسمبر 2016

25 القروض (تتمة)

(ب) القروض البنكية – مشروع تمويل حقل غاز الزوراء

في 25 يونيو 2014، أبرمت دانة غاز للاستكشاف (100% شركة تابعة لشركة دانة غاز ش.م.ع) اتفاقية شروط مشتركة مع بنك الإمارات دبي الوطني والبنك التجاري الدولي وبنك دبي التجاري وبنك بروة (المقرضين) على 100 مليون دولار أمريكي لتسهيل تطوير مشروع حقل الزوراء. إن بنك الإمارات دبي الوطني سوف يكون أيضاً بمثابة وكيل التسهيل العالمي، وكيل تسهيل للأجل، وكيل الأمن والحسابات المصرفية في حين أن بنك بروة يعمل بمثابة وكيل الاستثمار للشريحة التي تتوافق مع الشريعة الإسلامية من هذا القرض.

إن سداد التسهيل لأجل على مدى 15 قسط ربع سنوي والتي بدأت في الربع الرابع 2015، تخضع لتالية السداد النقدي ويحمل معدل متغير حسب ليبور زائداً الهامش خلال فترة السداد. كما في تاريخ الميزانية العمومية، فإن مبلغ القرض المستحق هو 67 مليون دولار أمريكي.

يغطي تأمين مشروع، الرهن التجاري على رهن موجودات مشروع حقل غاز الزوراء (البرية والبحرية)، والتنازل عن الحقوق المنصوص عليها في اتفاقيات بيع وشراء الغاز والتنازل عن كافة الحسابات المصرفية لشركة دانة غاز للاستكشاف ش.م.ع. والتنازل عن عائدات التأمين لمشروع زوراء وضمائن أداء المشروع من المقاولين واعتماد مستندي غير قابل للإلغاء من مجلس النفط بالشارقة. قامت شركة دانة غاز (ش.م.ع) برهن أسهم دانة غاز للاستكشاف ش.م.ع لصالح وكيل الضمان. تعتبر دانة غاز (ش.م.ع) أيضاً ضامن للتسهيلات لأجل للفترة بالكامل.

2015	2016	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
100	91	تسهيل قرض
(2)	-	ناقصاً: الجزء غير المطفأ من رسوم ترتيب القرض
(7)	(26)	ناقصاً: السداد خلال السنة
-	1	زائداً: إطفاء رسوم ترتيب القرض
91	66	صافي تسهيل القرض
		إن تسهيل القرض مستحق الدفع كما يلي:
27	27	خلال سنة واحدة
64	39	بعد سنة
91	66	صافي تسهيل القرض

(ج) قرض لشراء معدات

أبرمت دانة غاز مصر ("دانة غاز مصر") ترتيب عقد إيجار تمويلي "بيع ثم استئجار" مع الشركة المصرية للتأجير التمويلي ش.م.ع في 29 يناير 2015، لبعض معدات المخزون (أغلفة، فوهات الآبار والأنابيب وغيرها) التي تخص دانة غاز مصر والتي لم تستخدم حتى تاريخه. إن مجموع التسهيل يتألف من ثلاثة عقود بمبلغ 12.6 مليون دولار أمريكي تم سحبه بالكامل حتى 30 يونيو 2015. بعد السحب بالكامل، تم إضافة عقد جديد بمبلغ 1.1 مليون دولار أمريكي (إيضاح رقم 25 د) إلى التسهيلات مما يزيد مبلغ التسهيلات إلى 13.7 مليون دولار أمريكي. إن المدفوعات على مدى فترة 29 ربعاً سنوياً ابتداءً من الربع الثالث لسنة 2015 بما في ذلك فترة سماح مدتها ربعين للفوائد والمبلغ الأساسي. كما في تاريخ الميزانية العمومية، فإن المبلغ المستحق لسداد المبلغ الأساسي هو 13 مليون دولار أمريكي.

(د) قرض لمبنى مصر

أبرمت بيرل للعقارات مصر ("بيرل للعقارات") ترتيب عقد إيجار تمويلي "بيع ثم استئجار" لمبنى مصر مع الشركة المصرية للتأجير التمويلي ش.م.ع في 9 يونيو 2015. إن مجموع التسهيل يتألف في الأصل من ثلاثة عقود بمبلغ 13.8 مليون دولار أمريكي، والذي تم تخفيضه بواقع 1.1 مليون دولار أمريكي إلى 12.7 مليون دولار أمريكي. وقد تم سحب التسهيل بالكامل حتى 30 أبريل 2016. إن المدفوعات على مدى فترة 29 ربعاً سنوياً بما في ذلك فترة سماح مدتها ربعين لدفعات الإيجار. كما في تاريخ الميزانية العمومية، فإن المبلغ المستحق لسداد المبلغ الأساسي هو 12 مليون دولار أمريكي.

(هـ) تسهيل مرابحة

أبرمت دانة غاز مصر المحدودة (بربادوس) اتفاقية مرابحة سلع ذات حد تسهيل بمبلغ 25 مليون دولار أمريكي مع بنك المشرق ش.م.ع (الإمارات العربية المتحدة) في 30 مارس 2015. إن هذا هو تسهيل مضمون بالكامل حيث يتعين على شركة دانة غاز مصر المحدودة الاحتفاظ بوديعة بالجنه المصري (مرهونة) مساوية في القيمة لنسبة 115% من المبلغ الأصلي المتبقي من القرض بالدولار الأمريكي محتفظ بها لدى بنك المشرق ش.م.ع، فرع مصر والذي يمثل وكيل الضمان. إن معدل الربح على التسهيل هو بسعر ليبور + الهامش وأن الوديعة بالجنه المصري تتحمل سعر وديعة تعكس بشكل وثيق معدل الربح على القرض. اكتمل سحب التسهيل المذكور بتاريخ 9 أبريل 2015. وعقب نهاية الفترة، تم تمديد فترة التسهيل لفترة سنة واحدة مع تعديل مبلغ التسهيل ليصبح 21.5 مليون دولار أمريكي مع تغير طفيف في معدل الربح (ليبور + الهامش) وسعر وديعة مختلف على الوديعة بالجنه المصري. ويطلب هذا التسهيل المضمون بالكامل شركة دانة غاز مصر المحدودة بالاحتفاظ بوديعة بالجنه المصري (مرهونة) مساوية في القيمة لنسبة 120% من المبلغ الأصلي المتبقي من القرض بالدولار الأمريكي لغاية شهر ديسمبر 2016. كما في تاريخ الميزانية العمومية، فإن المبلغ المستحق لسداد المبلغ الأساسي هو 12.5 مليون دولار أمريكي. يُستحق سداد باقي هذا التسهيل خلال الأربعة أشهر الأولى من عام 2017 أو وفقاً لأي أحكام وشروط أخرى يتم الاتفاق عليها مع المقرض.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

في 31 ديسمبر 2016

26 المخصصات

2015	2016	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
14	9	التزام شطب بند الموجودات
2	2	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
16	11	

ترتبط الحركة في التزام شطب بند الموجودات خلال السنة بعكس الخصم والتغير في الخصم وسعر الصرف والسداد ذات العلاقة بشطب بند المطلوبات.

27 الدائنون التجاريون والمبالغ المستحقة الدفع

2015	2016	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
67	43	دائنون تجاريون
73	77	مصاريف مستحقة الدفع ودائنون آخرون
10	9	أرباح مستحقة عن الصكوك
-	9	دفعة مقدمة مقابل المبيعات المحلية في إقليم كردستان العراق
150	138	

28 مخصص فائض الاستحقاقات (صافي)

2015	2016	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
153	114	مخصص فائض الاستحقاقات (إيضاح 28أ)
(133)	(67)	ناقصاً: الفوائد المستحقة على الفواتير المتأخرة (إيضاح 28ب)
(6)	(6)	ناقصاً: المدينون الآخرون
14	41	

(أ) فائض الاستحقاقات

وفقاً لشروط التفويض، تمتلك شركة بيرل جميع مشتقات البترول التي يتم إنتاجها ولذلك تم تثبيت 100% من الإيرادات من بيع المكثفات وغاز المسال. من هذه الإيرادات المقبوضة نقداً، يحق لشركة بيرل الاحتفاظ بتكاليف البترول ومصاريف الأجر وفقاً للتفويض ("الاستحقاقات")، وأي مبلغ متبقي يجب أن يدفع لحكومة إقليم كردستان ("الفائض"). تم تأييد الحقوق بموجب التفويض على استلام هذه الإيرادات بالكامل من قبل محكمة التحكيم في قرارها النهائي الجزئي الثاني بتاريخ 27 نوفمبر 2015 (إيضاح 15).

على أساس الاستحقاق، إن الإيرادات التراكمية المثبتة من قبل شركة بيرل حتى تاريخه تتجاوز صافي استحقاقاتها بموجب التفويض، إذا كانت جميع الفواتير ومبالغ الذمم المدينة القائمة يجب أن تدفع من قبل حكومة إقليم كردستان. يقدر هذا الفائض بمبلغ 326 مليون دولار أمريكي (حصة دانة غاز 35% - 114 مليون دولار أمريكي) كما في 31 ديسمبر 2016 (31 ديسمبر 2015: 437.72 مليون دولار أمريكي - حصة دانة غاز 35%: 153 مليون دولار أمريكي). تم تثبيت الانخفاض في الفائض في بيان الدخل. إن هذا الفائض الاسمي هو فقط مستحق على افتراض أن جميع فواتير البترول السائل القائمة كما في 31 ديسمبر 2016 قد تم دفعها بالكامل من قبل حكومة إقليم كردستان كما في ذلك التاريخ ولكن لم يقوموا بذلك. وفقاً لذلك، يجب أن يتم إعادة حساب صافي الاستحقاقات لشركة بيرل من حين إلى آخر حتى حصولها على استحقاقاتها بالكامل بموجب التفويض.

يتحدد هذا الفائض ويصبح مستحق الدفع لحكومة إقليم كردستان فقط عندما تستعيد شركة بيرل استحقاقاتها بشكل فعلي وفقاً لشروط التفويض الذي يعتمد بشكل كبير على توقيت الاستلام الفعلي للأموال من حكومة إقليم كردستان عن الإيرادات المستحقة بالإضافة إلى أي تكبد لتكاليف نفطية من قبل شركة بيرل. تجدر الإشارة إلى أن، كما في 31 ديسمبر 2016، لم تستعيد شركة بيرل تكاليف البترول بالكامل.

وعلاوة على ذلك، يحق لشركة بيرل بموجب شروط التفويض تسوية هذا الفائض، عندما يكون مستحق الدفع، مقابل أي مبالغ أخرى مستحقة الدفع من حكومة إقليم كردستان. وفقاً لذلك، كما في 31 ديسمبر 2016، تم تخفيض الفائض المشار إليه مقابل مبالغ أخرى مستحقة من حكومة إقليم كردستان والنتيجة النهائية هي أن مبلغ صافي قدره 117 مليون دولار أمريكي (حصة دانة غاز 35% - 41 مليون دولار أمريكي) مستحق السداد إلى حكومة إقليم كردستان، حتى وإن كان المبلغ بالكامل البالغ 2.04 مليار دولار أمريكي (حصة دانة غاز 35% - 713 مليون دولار أمريكي) عن الذمم المدينة القائمة إلى شركة بيرل كما في 31 ديسمبر 2016 يلزم تسويته بالكامل. بالإضافة إلى ذلك، بموجب شروط التفويض، فإن مزيداً من التأخير في الدفع من قبل حكومة إقليم كردستان سوف تزيد من استحقاقات شركة بيرل وتقلل من صافي المبلغ المستحق السداد لحكومة إقليم كردستان.

(ب) الفائدة والذمم المدينة الأخرى من حكومة إقليم كردستان (صافي)

يحق لشركة بيرل للبترول ("بيرل") بموجب العقد تحميل تكلفة الفائدة على الذمم المدينة متأخرة السداد المستحقة من حكومة إقليم كردستان. سابقاً، بدون التنازل عن حقها التعاقدي في تكاليف الفائدة الفعلية، قامت شركة بيرل بإصدار فواتير بالفائدة على فواتير حكومة إقليم كردستان المتأخرة السداد بمعدل سعر ليبور زائد 2%. وبسبب عدم سداد فواتير الذمم المدينة متأخرة السداد، قررت شركة بيرل إصدار فاتورة لحكومة إقليم كردستان من خلال تطبيق فائدة بنسبة 9% (فائدة مركبة ربع سنوية) على نسبة 50% من إجمالي الذمم المدينة متأخرة السداد بينما كانت نسبة 50% المتبقية تخضع لمعدل فائدة ليبور زائد 2% وهو الحد الأدنى المحدد بموجب التفويض.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

في 31 ديسمبر 2016

28 مخصص فائض الاستحقاقات (صافي) (تتمة)

(ب) الفائدة والذمم المدينة الأخرى من حكومة إقليم كردستان (صافي) (تتمة)

وكجزء من الحكم الثالث الذي صدر في 13 فبراير 2017، حكمت المحكمة بأحقية شركة بيرل في تحصيل فائدة مركبة على الذمم المدينة المتأخرة بسعر ليبور زائد 2% شهرياً.

وبناءً على ما سبق، فإن حصة شركة دانة غاز (35%) من مجموع الفوائد على الذمم المدينة المتأخرة السداد (من تكاليف بيع ونقل المكثفات والغاز المسال والمدفوعة بالنيابة عن حكومة إقليم كردستان) من حكومة إقليم كردستان كما في 31 ديسمبر 2016 تبلغ 67 مليون دولار أمريكي (31 ديسمبر 2015: 133 مليون دولار أمريكي).

29 المطلوبات الطارئة والالتزامات

(أ) دانة غاز مصر

في مارس 2006، أبرمت دانة غاز مصر اتفاقية مع شركة سي تي آي بي للنفط والغاز المحدودة للاستحواذ على حصة تشغيلية بنسبة 25% في امتيازات غرب المنزلة وغرب القنطرة. بعد إتمام الاستحواذ، امتلكت الشركة حصة بنسبة 100% في كل من الامتيازين. حسب شروط اتفاقية الاستحواذ، دفعت دانة غاز مصر 13 مليون دولار أمريكي، نتيجة لخطة التنمية الأولى المعتمدة من الحكومة في امتياز غرب المنزلة. بالإضافة لذلك، وافقت دانة غاز مصر على دفع دفعات إضافية يصل مجموعها إلى 12.5 مليون دولار أمريكي إضافي عندما تساوي الأحجام المكتشفة أو تزيد عن 1 تريليون قدم مكعب من الاحتياطيات المؤكدة. كذلك منحت دانة غاز مصر حصة أرباح صافية بنسبة 3% إلى سي تي آي بي عن الأرباح المستقبلية من الامتيازات.

في أبريل 2013، تم منح شركة دانة غاز مصر 100% حصة عاملة في منطقة امتياز شمال العريش البحرية (القطاع رقم 6). تقع المنطقة في دلتا النيل البحرية، في الجزء الشرقي من البحر الأبيض المتوسط. وفقاً لاتفاقية الامتياز، التزمت شركة دانة غاز مصر بدفع مبلغ 25.5 مليون دولار أمريكي في القطاع خلال المرحلة الأولى من الاستكشاف وهي 4 سنوات.

في أكتوبر 2014، تم منح شركة دانة غاز مصر 100% حصة عاملة في منطقة امتياز شمال الصالحية (القطاع رقم 1). تقع المنطقة في دلتا النيل بجوار عقود التنمية الحالية لشركة دانة غاز مصر. وفقاً لاتفاقية الامتياز، التزمت شركة دانة غاز مصر بدفع مبلغ 20 مليون دولار أمريكي في القطاع خلال المرحلة الأولى من الاستكشاف وهي 3 سنوات.

في أكتوبر 2014، تم منح شركة دانة غاز مصر أيضاً منطقة امتياز المطرية البرية (القطاع رقم 3) في دلتا النيل. سوف تشارك دانة غاز مصر مع شركة بريتيش بيتروليوم إكسبلوريشن (دلتا) المحدودة كشريك ومشغل في الامتياز بنسبة 50%. وفقاً لشروط الاتفاقية مع بريتيش بيتروليوم، سوف تقوم بريتيش بيتروليوم بتمويل كافة تكاليف استكشاف أول بئر (بما في ذلك حصة دانة غاز) حتى أقصى حد متفق عليه. كما يكون لبريتيش بيتروليوم الخيار لاستحواذ 50% من خلال إمكانية المشاركة في بعض عقود التنمية المجاورة لشركة دانة غاز. التزمت شركة دانة غاز مصر وبريتيش بيتروليوم بدفع مبلغ 60 مليون دولار أمريكي على القطاع خلال المرحلة الأولى من الاستكشاف والتي هي 3 سنوات.

إن المصاريف الرأسمالية المتعاقد عليها في 31 ديسمبر 2016 ولكن لم تستحق حتى الآن بلغت لا شيء (31 ديسمبر 2015: 6 ملايين دولار أمريكي).

30 استبعاد للحصة في العمليات المشتركة

استبعاد للحصة في شركة بيرل للبترول المحدودة

في 27 نوفمبر 2015، وقعت شركتي دانة غاز والهلال اتفاقية بيع أسهم مع آرويسيت ميدل إيست هولدينج بي في (آرويسيت ميدل إيست) حيث تم بيع حصة بنسبة 5% من دانة غاز والهلال إلى آرويسيت ميدل إيست. فإن نسبة الملكية الجديدة في شركة بيرل للبترول هي كما يلي: 35% لدانة غاز، 35% لشركة الهلال و10% إلى إم أو إم في و10% إلى إم أو إل و10% آرويسيت ميدل إيست.

إن صافي الموجودات المحولة من قبل دانة غاز نتيجة للاستبعاد بلغت 131 مليون دولار أمريكي.

31 إفصاحات الأطراف ذات علاقة

أدرجت المعاملات العادية مع الأطراف ذات علاقة في بيان الدخل المجموع كما يلي:

2015		2016	
أتعاب الخدمات الإدارية	إيرادات مليون دولار أمريكي	أتعاب الخدمات الإدارية	إيرادات مليون دولار أمريكي
2	1	2	1
1	-	-	-
3	1	2	1

المشاريع المشتركة
كبار المساهمين

تعويضات موظفي الإدارة العليا

إن تعويضات أعضاء الإدارة العليا خلال السنة كانت كما يلي:

2015	2016
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي
6	5
1	1
7	6

مزايا قصيرة الأجل
أسهم مقيدة

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

في 31 ديسمبر 2016

32 أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية

عوامل المخاطر المالية

تتألف المطلوبات المالية الرئيسية الخاصة بالمجموعة من القروض وشطب الالتزامات (المخصصات) والذمم الدائنة التجارية والأخرى والمبالغ المستحقة إلى الأطراف ذات العلاقة. إن الهدف الرئيسي من هذه المطلوبات المالية هو تأمين التمويل لعمليات المجموعة. يوجد لدى المجموعة موجودات مالية متنوعة مثل الذمم المدينة التجارية والنقد والودائع قصيرة الأجل التي تنتج مباشرة من العمليات.

إن المخاطر الرئيسية الناتجة من الأدوات المالية الخاصة بالمجموعة هي مخاطر العملات الأجنبية ومخاطر سعر الفائدة ومخاطر أسعار الأسهم ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة. يقوم مجلس الإدارة بالمراجعة والموافقة على السياسات لإدارة كل من هذه المخاطر والموافقة عليها وهي ملخصة أدناه.

(أ) مخاطر العملات الأجنبية

تتعرض المجموعة لمخاطر عملات أجنبية جوهرية فيما يتعلق برصيد النقي بالجنه المصري المحتفظ به لدى بنوك محلية في مصر.

في 31 ديسمبر 2016، إذا انخفض/ارتفع الجنيه المصري بنسبة 10% مقابل الدولار الأمريكي، مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة، سيكون إجمالي الخسائر الشاملة للسنة أعلى/أقل من 2 مليون دولار أمريكي (2015 - 5 مليون دولار أمريكي)، كنتيجة لأرباح/خسائر صرف العملات الأجنبية من تحويل الجنيه المصري المصنفة به النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك.

(ب) مخاطر أسعار الأرباح

تتعرض المجموعة بالحد الأدنى لمخاطر أسعار الأرباح على الودائع البنكية. يترتب على الصكوك الخاصة بالمجموعة سعر ربح ثابت ولذلك فإنها لا تتعرض لمخاطر أسعار الأرباح.

(ج) مخاطر أسعار السلع

تتعرض المجموعة أيضاً إلى مخاطر أسعار السلع (سعر النفط الخام)، ولكن هذه المخاطر قد يتم تخفيفها بشكل جزئي من خلال اتفاقية التسعير الثابت في مصر والإمارات العربية المتحدة لبيع الغاز الطبيعي والتي تشكل حوالي 49% (2015 - 39%) من إجمالي إيرادات المجموعات. في 31 ديسمبر 2016، إذا زاد/انخفض متوسط سعر النفط الخام للسنة بنسبة 10% مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، سيزيد/يقل إجمالي الخسائر الشاملة للمجموعة للسنة بمبلغ 19 مليون دولار أمريكي (2015 - 19 مليون دولار أمريكي).

(د) مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي يفشل فيها الطرف المقابل في الوفاء بالتزاماته بموجب أداة مالية أو عقد عميل والتسبب في خسارة مالية للطرف الآخر. تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان عن الذمم المدينة التجارية والأرصدة البنكية.

(1) المدينون التجاريون

تنتج الذمم المدينة التجارية من عملياتها في كل من الإمارات العربية المتحدة ومصر وإقليم كردستان العراق. يتم تحليل متطلبات الانخفاض في القيمة بتاريخ إعداد التقرير المالي على أساس فردي للعملاء الرئيسيين. بما أن معظم الذمم المدينة التجارية للمجموعة هي من المنشآت الحكومية، لم يكن هناك حاجة إلى انخفاض في القيمة في هذه المرحلة. إن التعرض بالحد الأقصى لمخاطر الائتمان بتاريخ إعداد التقرير المالي هو المبلغ المدرج كما تم شرحه في الإيضاح رقم 17.

(2) الأرصدة البنكية

يتم إدارة المخاطر الائتمانية من الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية من قبل خزينة المجموعة وفقاً لسياسة المجموعة. تتم الموافقة على استثمار فائض الأموال فقط مع الأطراف المقابلة من قبل مجلس إدارة المجموعة. إن تعرض المجموعة بالحد الأقصى لمخاطر الائتمان بخصوص الأرصدة البنكية كما في 31 ديسمبر 2016 هو المبلغ المدرج كما تم شرحه في الإيضاح رقم 20.

(هـ) مخاطر السيولة

إن هدف المجموعة هو المحافظة على توازن ما بين استمرارية التمويل والمرونة من خلال استخدام القروض والذمم الدائنة التجارية والأخرى. يلخص الجدول أدناه استحقاق المطلوبات المالية الخاصة بالمجموعة في 31 ديسمبر استناداً إلى الدفعات التعاقدية غير المخصصة:

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

المجموع	أكثر من 5 سنوات	من 1 إلى 5 سنوات	من 3 إلى 12 شهراً	أقل من 3 أشهر	عند الطلب	
مليون دولار أمريكي						
871	1	68	774	28	-	القروض (بما في ذلك الأرباح)
138	-	-	-	138	-	دائنون تجاريون ومستحقات
17	8	6	-	-	3	المخصصات
1,026	9	74	774	166	3	

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

في 31 ديسمبر 2016

32 أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية (تتمة)

عوامل المخاطر المالية (تتمة)

(هـ) مخاطر السيولة (تتمة)

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015

المجموع	أكثر من 5 سنوات	من 1 إلى 5 سنوات	من 3 إلى 12 شهراً	أقل من 3 أشهر	عند الطلب	
مليون دولار أمريكي						
1,019	3	898	95	23	-	القروض (بما في ذلك الأرباح)
150	-	-	-	150	-	دائنون تجاريون ومستحقات
24	17	4	-	-	3	المخصصات
1,193	20	902	95	173	3	

إدارة رأس المال

إن الهدف الرئيسي من إدارة رأس مال المجموعة هو ضمان احتفاظ المجموعة بمعدل رأسمالي جيد من أجل دعم أعمال المجموعة وزيادة قيمة حقوق المساهمين لأقصى حد ممكن.

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأس المال لديها وإجراء التعديلات عليه في ضوء التغيرات في الأوضاع الاقتصادية. لم يتم إجراء أي تغييرات في الأهداف أو السياسات أو العمليات خلال السنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر 2016 و31 ديسمبر 2015. يتألف هيكل رأسمال المجموعة من رأس المال والأرباح غير الموزعة والاحتياطيات الأخرى وعناصر حقوق الملكية للضمان القابلة للتحويل وتم قياسه بمبلغ 2,565 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر 2016 (2015 - 2,654 مليون دولار أمريكي).

33 تقدير القيمة العادلة

تدرج أدناه مقارنة حسب الصنف للمبالغ المدرجة والقيم العادلة للأدوات المالية الخاصة بالمجموعة الظاهرة في البيانات المالية:

القيمة العادلة 2015	المبلغ المدرج 2015	القيمة العادلة 2016	المبلغ المدرج 2016	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
1,017	1,017	1,026	1,026	الموجودات المالية
470	470	302	302	مدينون تجاريون وآخرون
				نقد وودائع قصيرة الأجل
				المطلوبات المالية
861	861	793	793	القروض
150	150	138	138	دائنون تجاريون ومبالغ مستحقة الدفع

إن القيمة العادلة للقروض هي التكلفة المطفأة المحددة على أنها القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخضومة باستخدام سعر الفائدة الفعلية.

يبين الجدول أدناه تحليل الأدوات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال طريقة التقييم. تم تعريف المستويات المختلفة كالتالي:

- الأسعار المتداولة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة (المستوى 1)
- مدخلات عدا الأسعار المتداولة في المستوى 1 وهي ملحوظة للموجودات أو المطلوبات إما مباشرة (كأسعار) أو غير مباشرة (مشتقة من الأسعار) (المستوى 2)
- المدخلات للموجودات أو المطلوبات التي لا تستند إلى بيانات السوق الملحوظة (مدخلات غير ملحوظة) (المستوى 3)

يظهر الجدول التالي موجودات المجموعة التي تم قياسها بالقيمة العادلة في 31 ديسمبر 2016:

الإجمالي	المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
9	-	9	-	الموجودات
24	24	-	-	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
				العقارات الاستثمارية
33	24	9	-	الإجمالي

يظهر الجدول التالي موجودات المجموعة التي تم قياسها بالقيمة العادلة في 31 ديسمبر 2015:

الإجمالي	المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
8	-	8	-	الموجودات
25	25	-	-	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
				العقارات الاستثمارية
33	25	8	-	الإجمالي

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

في 31 ديسمبر 2016

33 تقدير القيمة العادلة (تتمة)

لم تكن هناك أي تحويلات بين المستوى 1 والمستوى 2 خلال السنتين 2016 و2015.

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية التي لا يتم المتاجرة بها في السوق النشط باستخدام أساليب التقييم. تزيد أساليب التقييم هذه من استخدام معلومات السوق الملحوظة عندما تكون متوفرة وتستند بأقل قدر ممكن إلى التقييمات المحددة للمنشأة. إذا كانت جميع المدخلات الجوهرية المطلوبة لإعطاء قيمة عادلة لأداة مالية ملحوظة يتم إدراج الأداة المالية في المستوى 2.

34 الأدوات المالية حسب التصنيف

الإجمالي	الموجودات المالية المتوفرة للبيع	الموجودات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	القروض والمدينون	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
				31 ديسمبر 2016
				الموجودات حسب بيان المركز المالي
1,023	-	-	1,023	مدينون تجاريون وآخرون باستثناء المصاريف المدفوعة مقدماً
9	-	9	-	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
302	-	-	302	النقدية وشبه النقدية
1,334	-	9	1,325	الإجمالي

الإجمالي	المطلوبات المالية الأخرى بالتكلفة المضافة	المشتقات المستخدمة للتحوط	المطلوبات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
				31 ديسمبر 2016
				المطلوبات حسب بيان المركز المالي
793	793	-	-	القروض
11	11	-	-	المخصصات
138	138	-	-	الدائنون التجاريون والمبالغ المستحقة الدفع باستثناء المطلوبات القانونية
942	942	-	-	الإجمالي

الإجمالي	الموجودات المالية المتوفرة للبيع	الموجودات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	القروض والمدينون	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
				31 ديسمبر 2015
				الموجودات حسب بيان المركز المالي
1,015	-	-	1,015	مدينون تجاريون وآخرون باستثناء المصاريف المدفوعة مقدماً
8	-	8	-	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
470	-	-	470	النقدية وشبه النقدية
1,493	-	8	1,485	الإجمالي

الإجمالي	المطلوبات المالية الأخرى بالتكلفة المضافة	المشتقات المستخدمة للتحوط	المطلوبات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
				31 ديسمبر 2015
				المطلوبات حسب بيان المركز المالي
861	861	-	-	القروض
16	16	-	-	المخصصات
150	150	-	-	الدائنون التجاريون والمبالغ المستحقة الدفع باستثناء المطلوبات القانونية
1,027	1,027	-	-	الإجمالي

35 المساهمات الاجتماعية

في إطار مبادرات المسؤولية الاجتماعية للمؤسسات، أنفقت الشركة مبلغ 68,250 دولار أمريكي خلال السنة (2015 - 570,000 دولار أمريكي).

مسرد المصطلحات

دولار أمريكي	US\$
درهم إماراتي	AED
مليار قدم مكعب	Bcf
مليون برميل نفط مكافئ	MMboe
برميل في اليوم	bpd
برميل من النفط المكافئ يومياً	boepd
مليون برميل	MMBbl
ألف برميل من النفط المكافئ في اليوم	kboepd
تريليون قدم مكعب	Tcf
مليون قدم مكعب قياسي في اليوم	MMscfd
طن في اليوم	Tpd
حكومة إقليم كردستان	KRG
إقليم كردستان العراق	KRI
دانة غاز مصر	DGE

يتم تحويل الغاز إلى براميل من المكافئ النفطي باستخدام معامل التحويل لـ 6000 قدم مكعب قياسي للبرميل.



دانة غاز (ش.م.ع.)
ص.ب. 2011
الشارقة،
الإمارات العربية المتحدة
الهاتف: +971 6 556 9444
الفاكس: +971 6 556 6522